THÉÂTRE-NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE
Direction de Mr Albert Carré

15
H2

CIGALE

Divertissement Ballet
en deux Actes
de
HENRI CAIN
Musique de
J. Massenet

A. Borie

Imp. Ed Delanchy, Paris

PARIS
AU MÉNESTREL, 2 bis Rue Vivienne. HEUGEL & Cie
Editeurs - Propriétaires pour tous Pays

Tous Droits de Représentation, de Traduction et de Reproduction réservés en tous Pays y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.

Partition pour Piano seul
Prix net: 8f

Copyright by HEUGEL & Cie 1903.

A Mademoiselle **Chasles**

de l'Opéra-Comique.

CIGALE

DIVERTISSEMENT-BALLET

EN DEUX ACTES

Représenté pour la première fois sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique, le 4 février 1904, sous la direction de M. ALBERT CARRÉ

PERSONNAGES :

CIGALE	Mlle CHASLES
MADAME FOURMI	M. MESMAECKER
LA PAUVRETTE	Mlle G. DUGUÉ
LE PETIT AMI	Mlle MARY
LE GARÇON DE BANQUE	M. DELAHAYE
CIGALES	Mlles RICHOME, LUPARIA

LES CIGALES — LES FLOCONS DE NEIGE — LES ANGES

Figuration : Les Paroissiennes, Les Voisines, etc., etc.

Une Voix seule *(soprano)* et des Voix *(chœur invisible)*

(On peut au besoin faire chanter le solo par tout le chœur.)

Ier ACTE : Intérieur rustique, la Chambre de Cigale.

IIe ACTE : L'Hiver dans la campagne.

Décors de M. JUSSEAUME — Costumes de M. BIANCHINI

Chorégraphie de Mme MARIQUITA

Directeur de la musique : M. ANDRÉ MESSAGER

Directeur de la scène : M. ALBERT VIZENTINI

Chef d'orchestre : M. PICHERAN

Répétitrice : Mme MESMAECKER-VAN LIER

TABLE

PREMIER ACTE

	Pages
Prélude	1
Cigale dort	3
Le Réveil de Cigale	5
La Toilette de Cigale	9
La Pauvrette	15
La Ronde des Cigales	19
Madame Fourmi	30
Le Garçon de Banque	35
Le petit Ami	42
Le divin Baiser	46

DEUXIÈME ACTE

Interlude : Vieux Noël	49
La Messe de Minuit	53
Valse-Tourbillon des Autans	56
Ouvre-moi ta porte, variations	67
La Mort de Cigale	81
Berceuse angélique	82

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 21894-1-04. — (Encre Lorilleux).

AU MÉNESTREL
2bis Rue Vivienne
BIBLIOTHÈQUE

10 hiver op
1915

LOCATION
Propriété de la Maison du Ménestrel
Cette musique ne peut être ni vendue
ni prêtée, ni copiée.

CIGALE

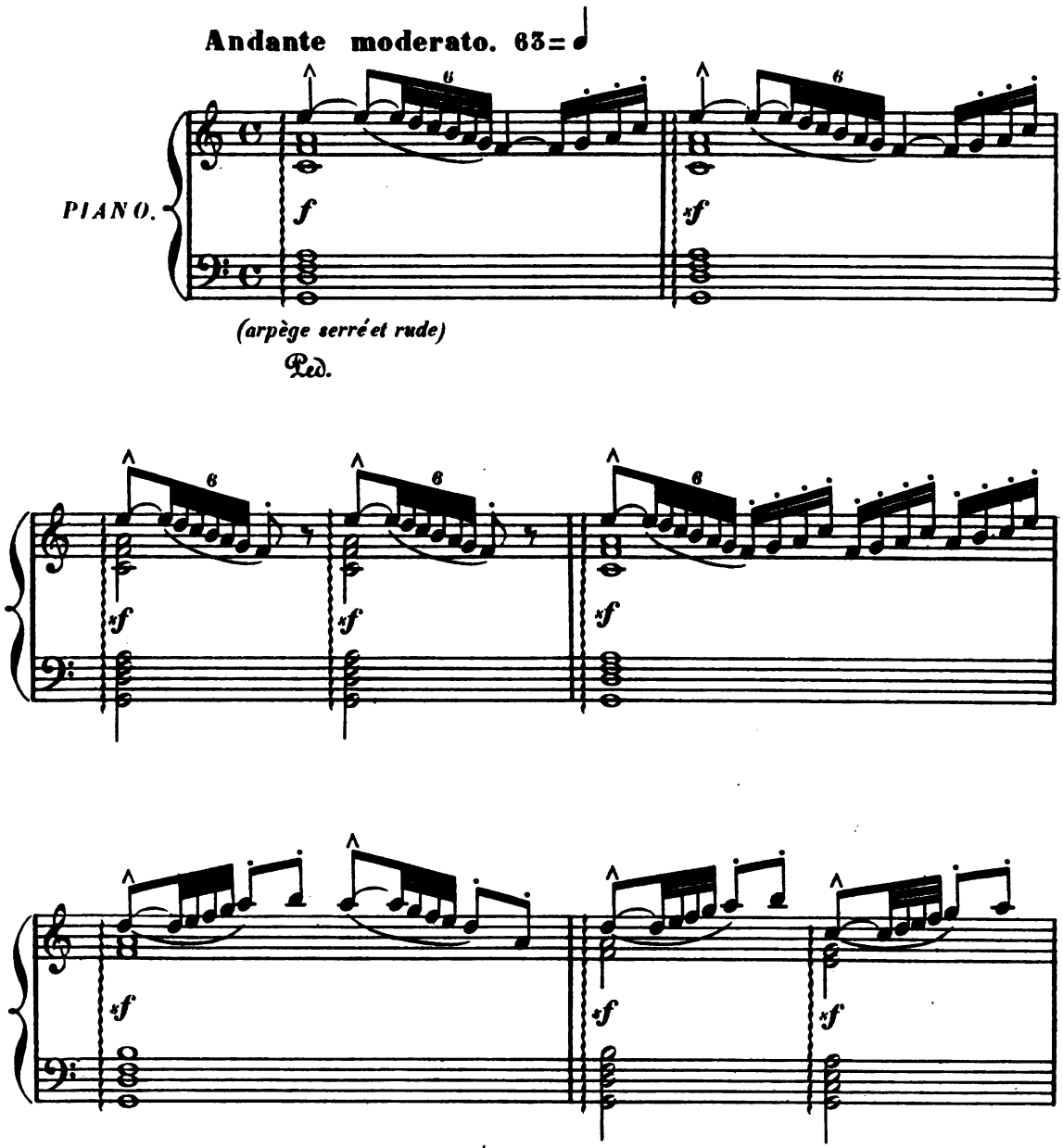
DIVERTISSEMENT-BALLET

en 2 Actes

Scénario
de
HENRI CAIN

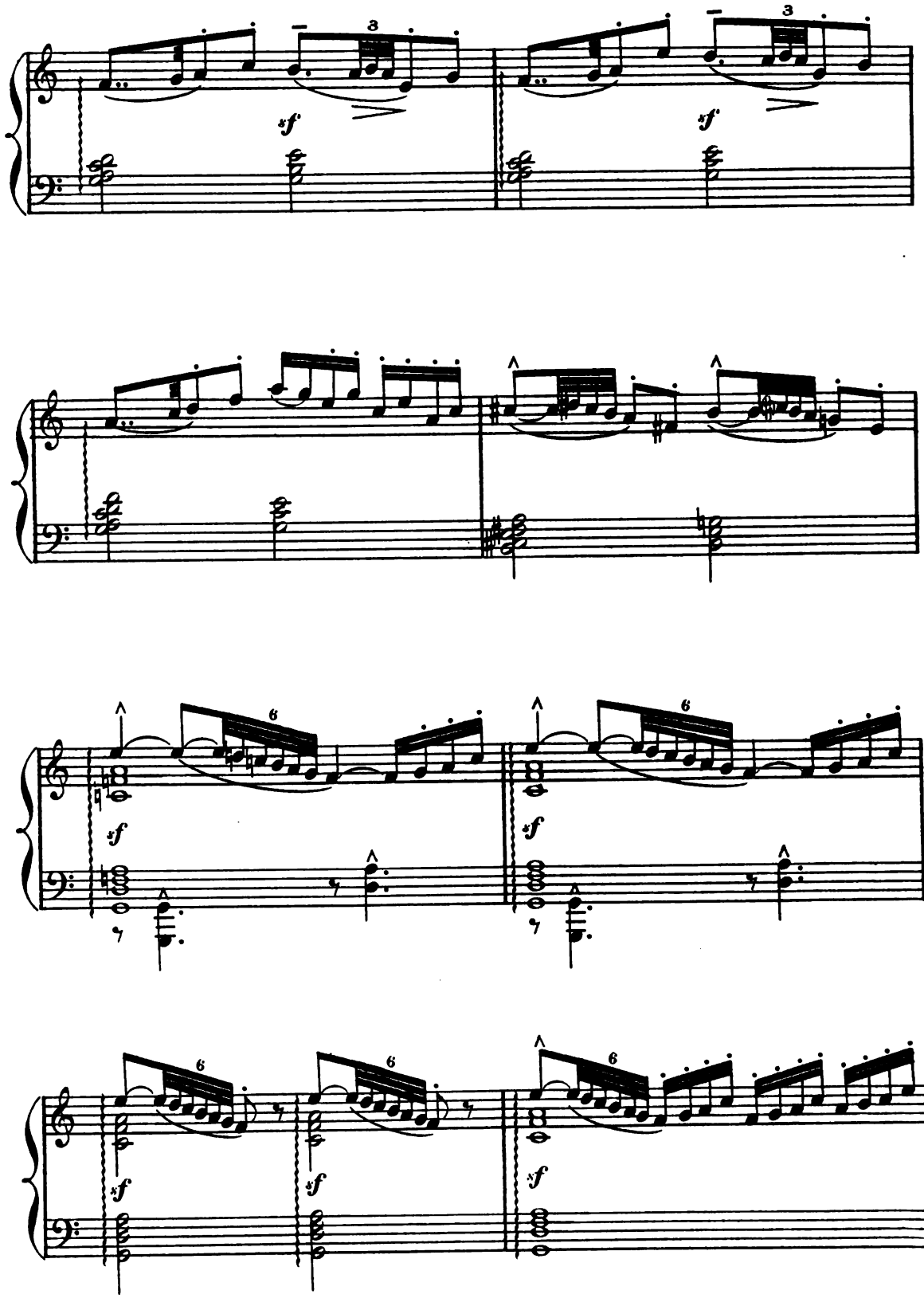
Musique
de
J. MASSENET

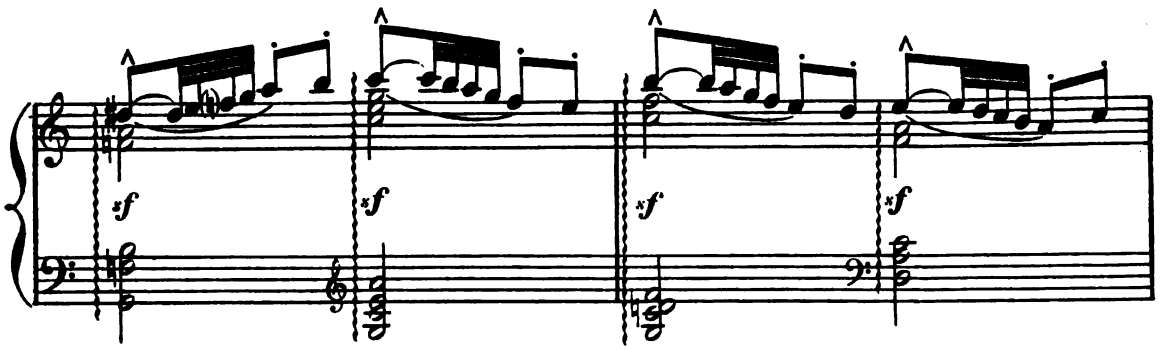
ACTE I.

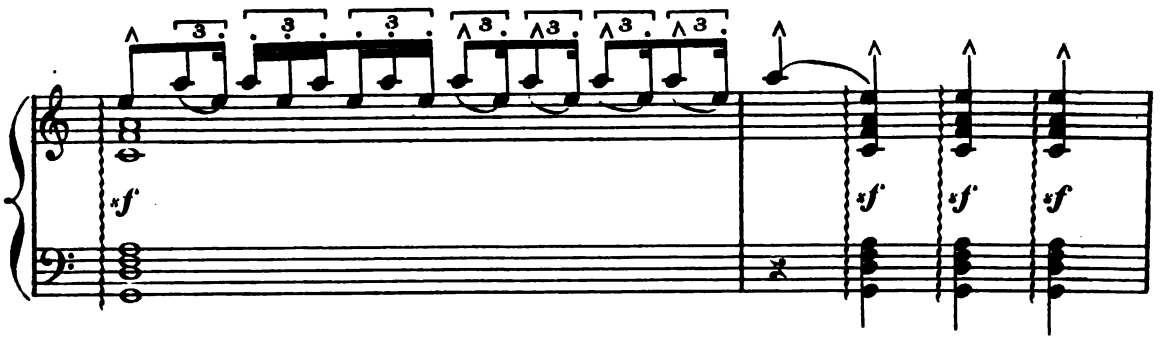


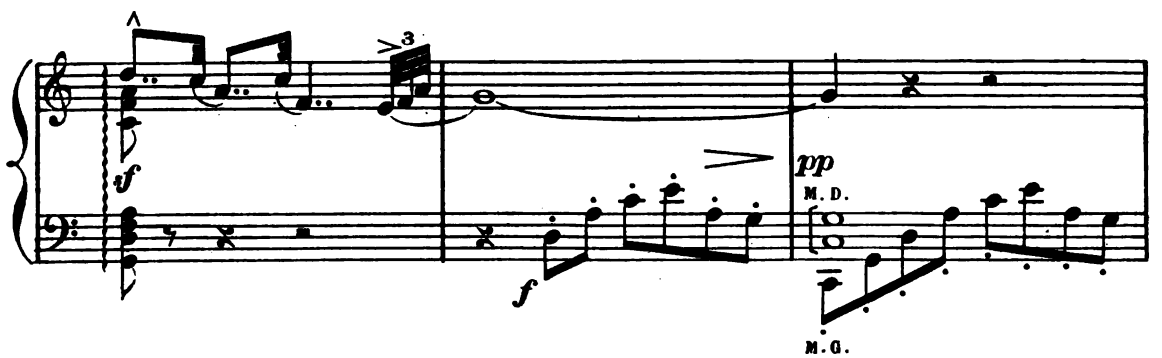
Copyright by HEUGEL et Cie 1903.

21,250. AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. HEUGEL et Cie Éditeurs, Paris.

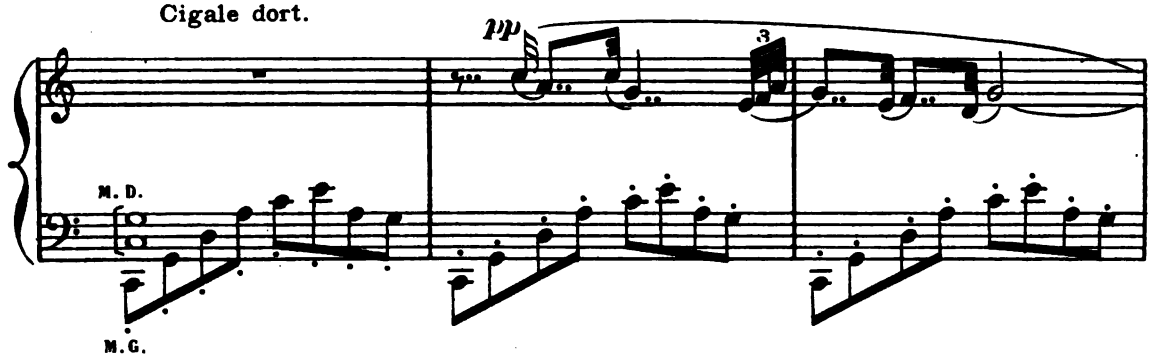

3
sf
3
sf
6
sf
6
sf
6
sf
6
sf
6
sf



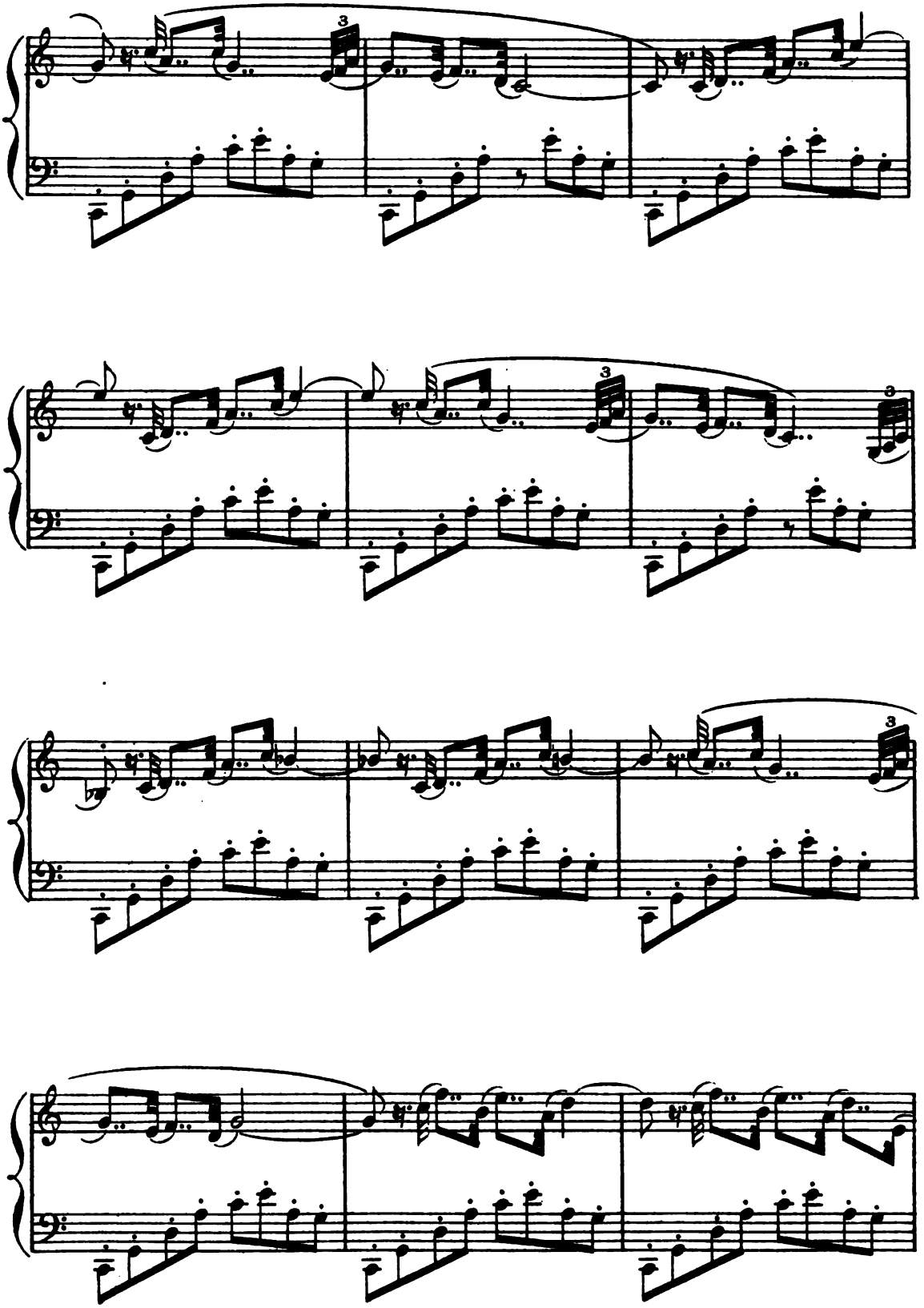


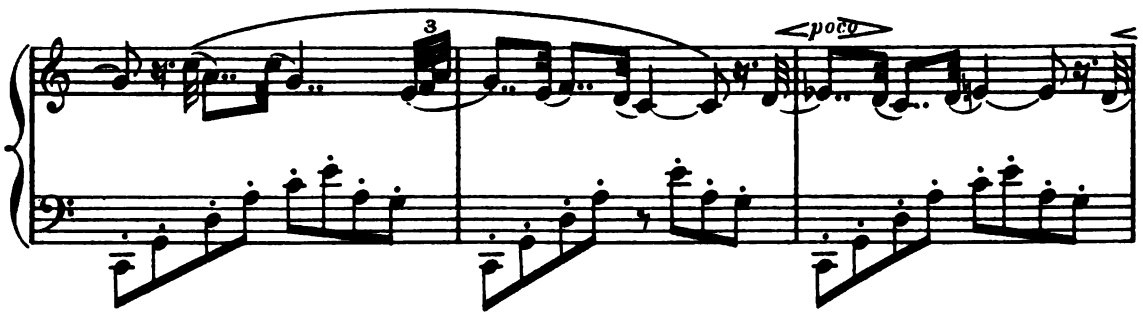


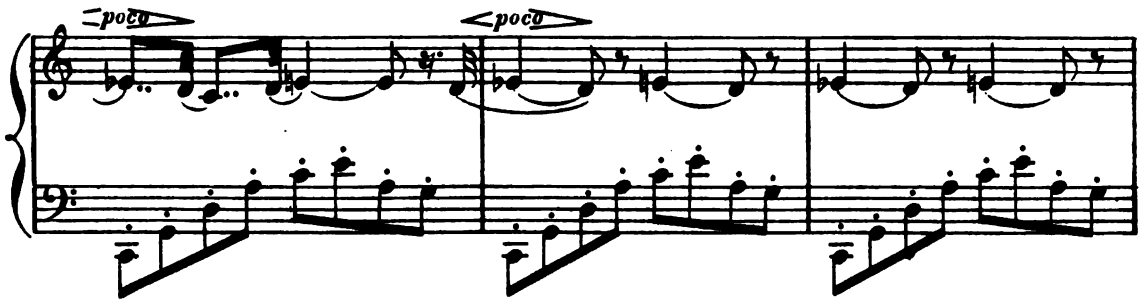
Intérieur très rustique; au fond, un petit lit de paysan dans son alcôve.
Cigale dort.



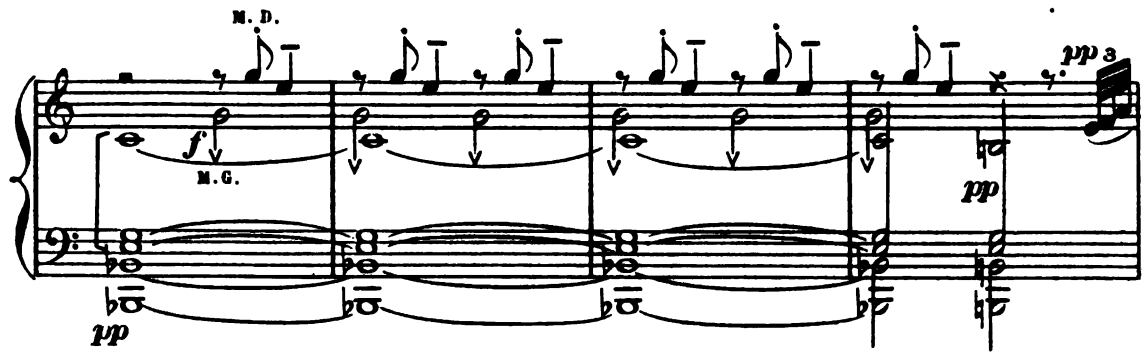
Au petit matin; les volets sont encore clos.



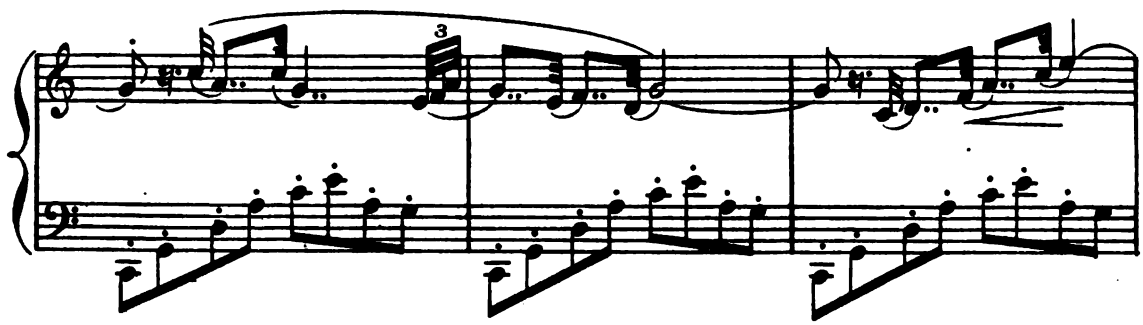


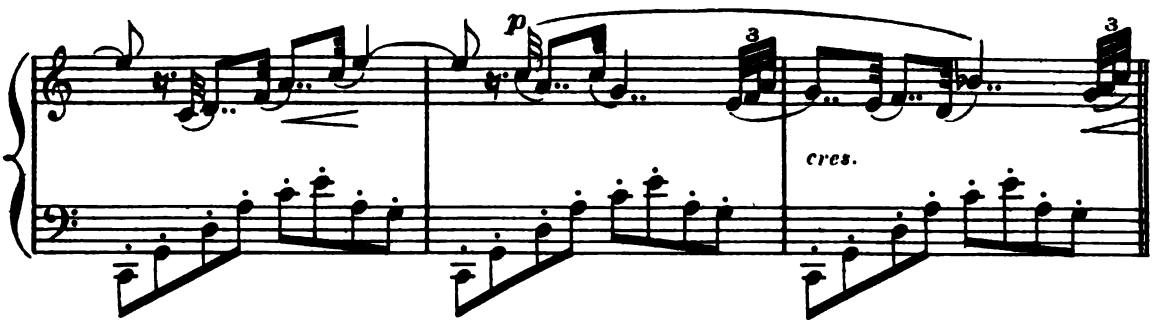


Le coucou sonne six heures.



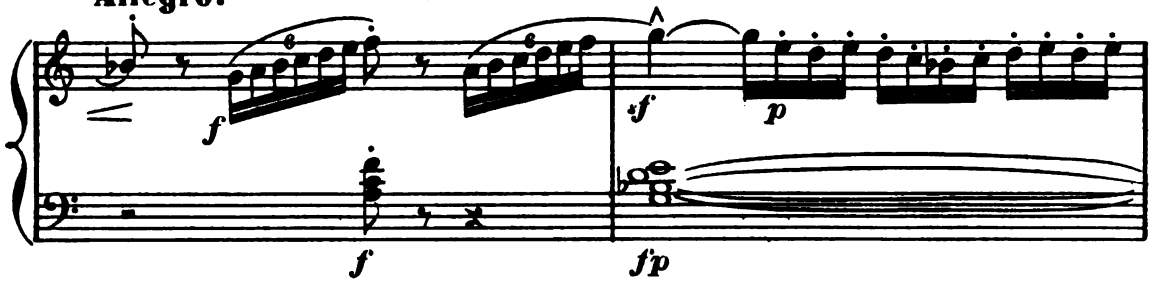
Cigale s'éveille peu à peu; elle se frotte les yeux, s'étire...



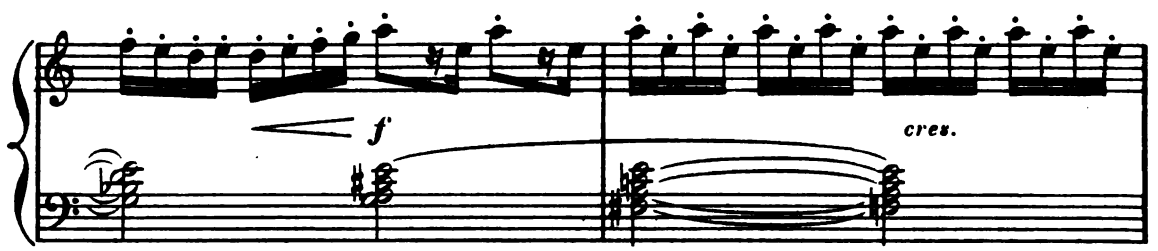


108=♩ Elle saute de son dodo.

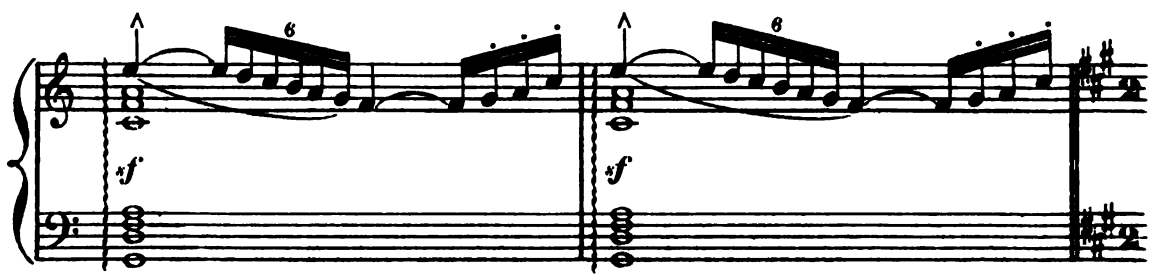
Allegro.



Elle entr'ouvre les volets.



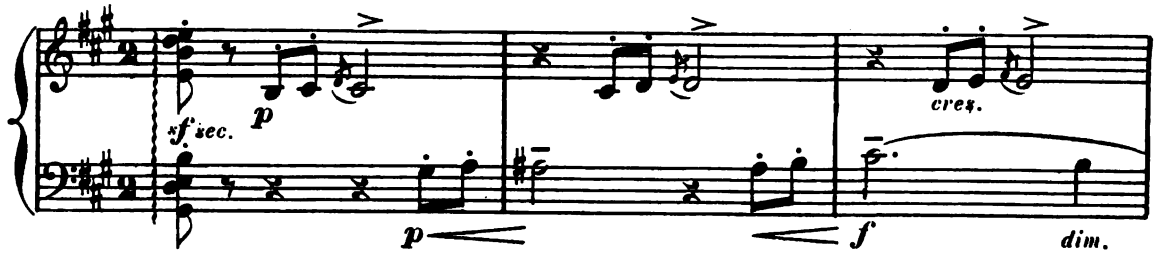
Un clair rayon de soleil pénètre dans la chambrette.



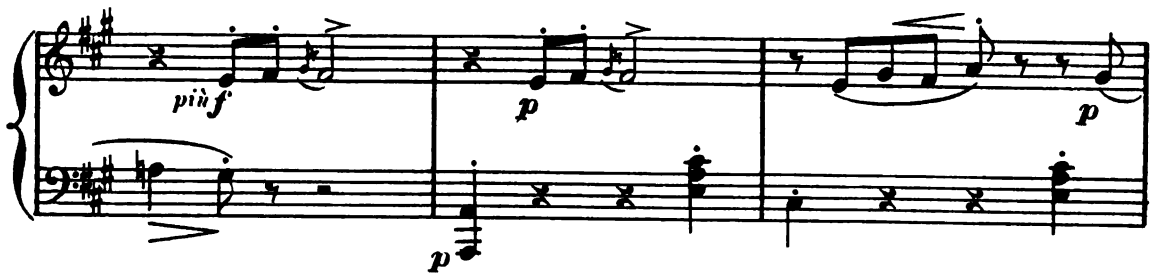
60 = 𝅗𝅥

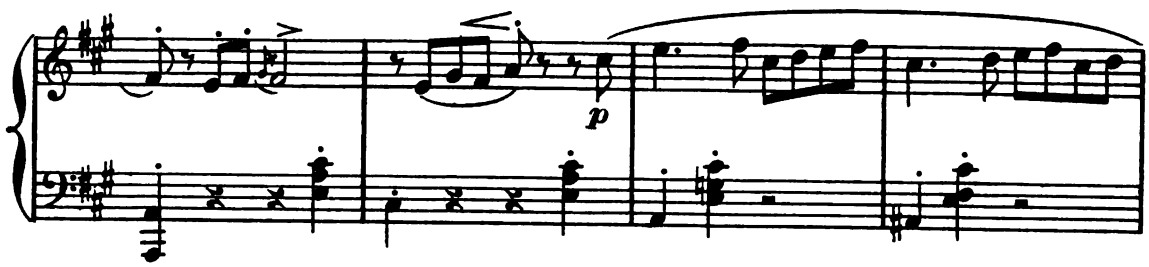
And.no moderato (à deux temps)

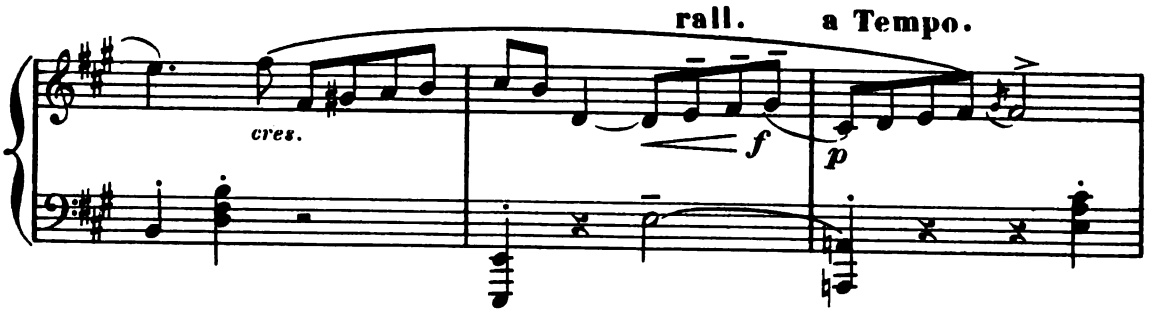
Cigale, ravie, danse et se roule en quelque sorte

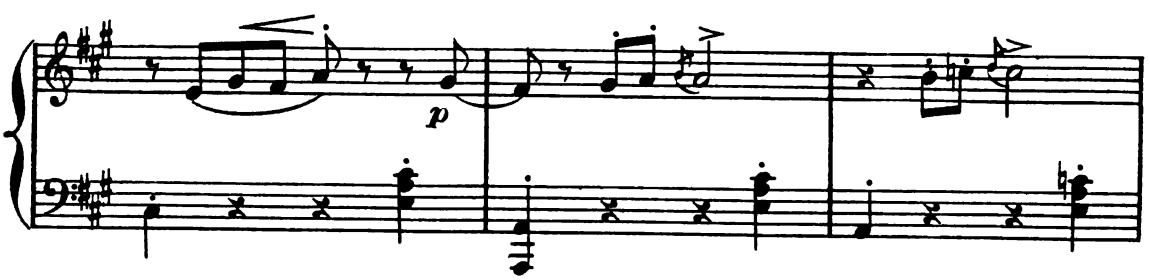


dans ce premier rayon.

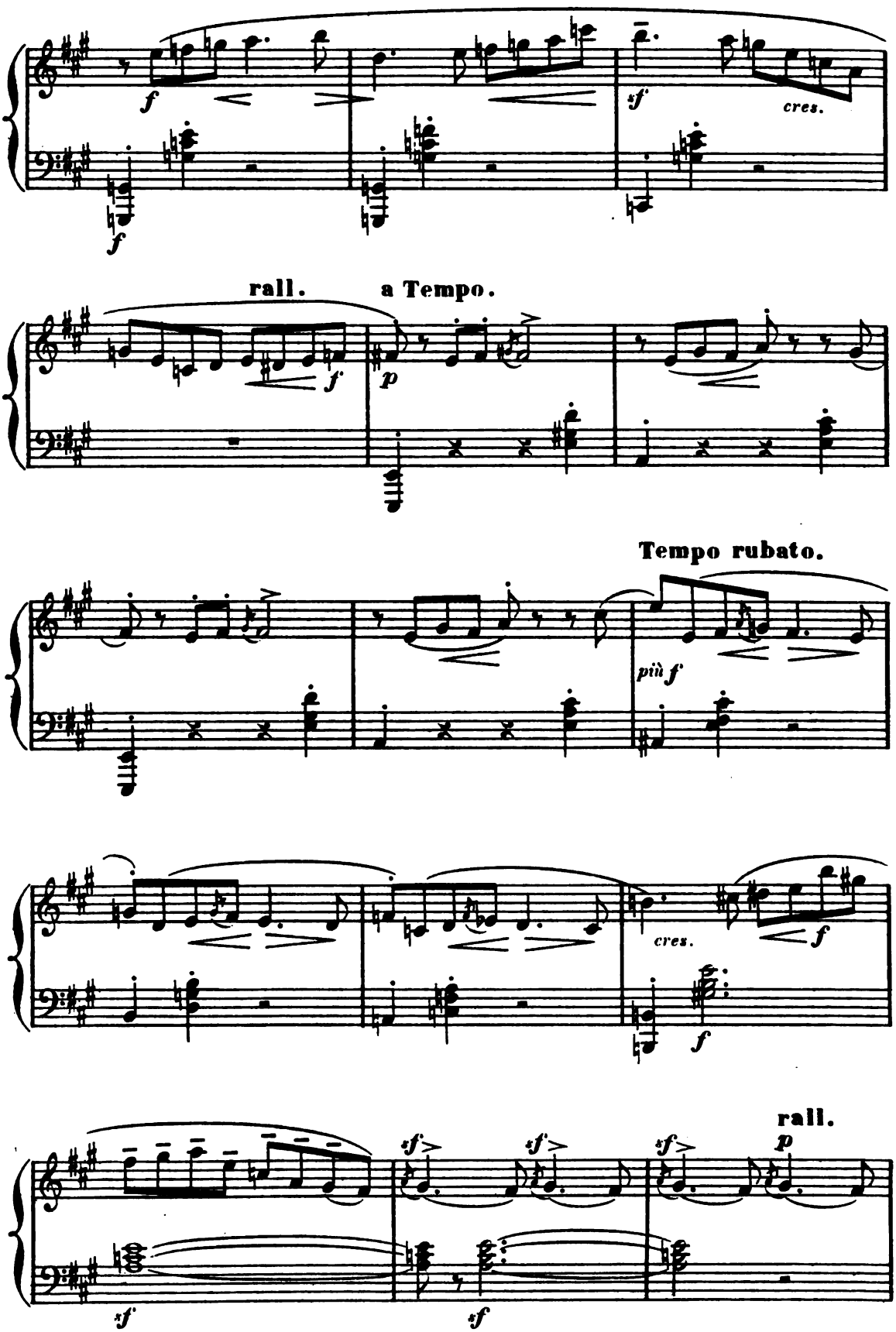


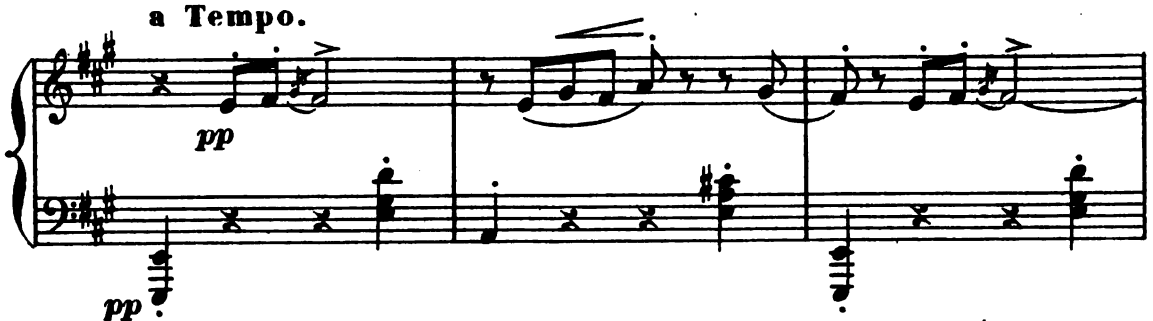


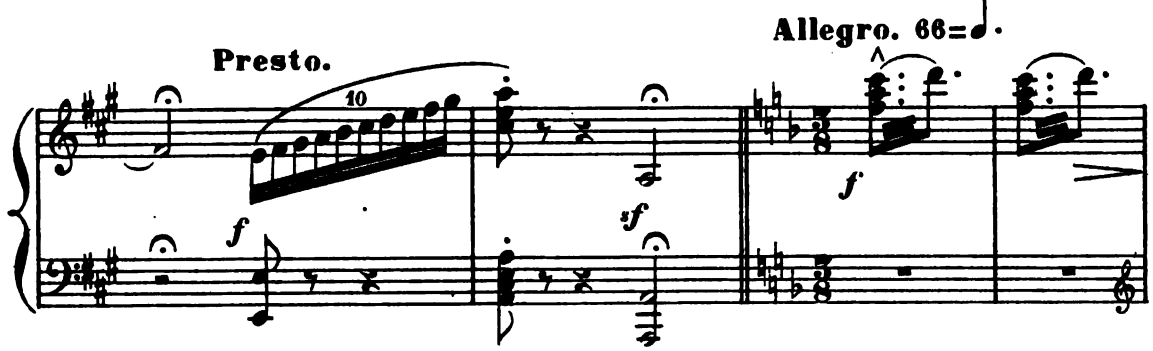




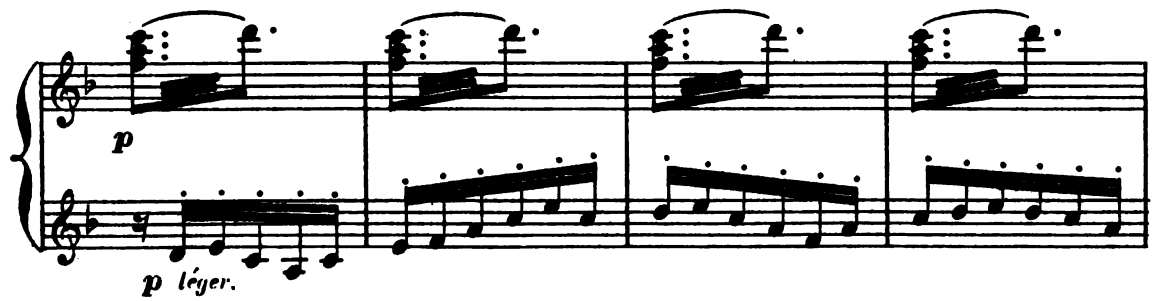
:50.


f
f
sf
cres.
rall.
a Tempo.
f
p
Tempo rubato.
più f
cres.
f
f
rall.
p
sf
sf
sf
sf
sf

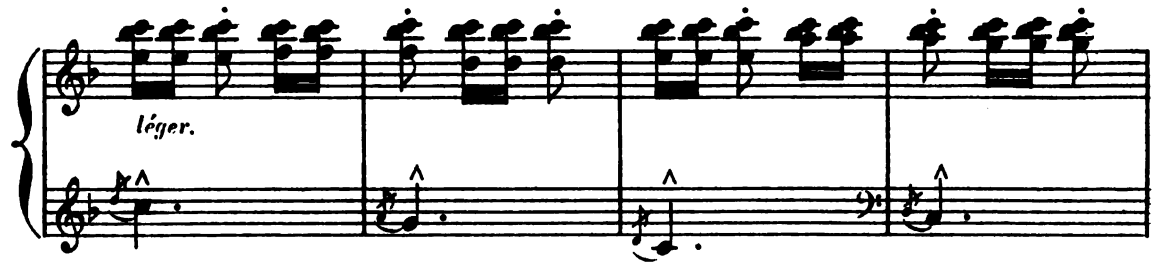


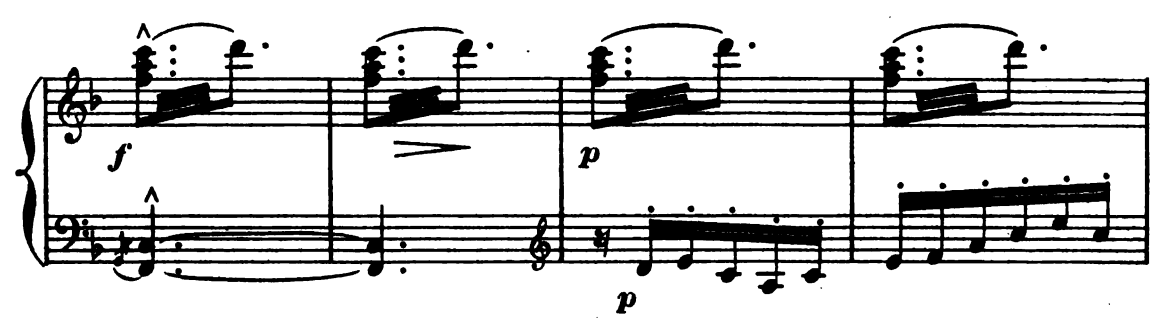


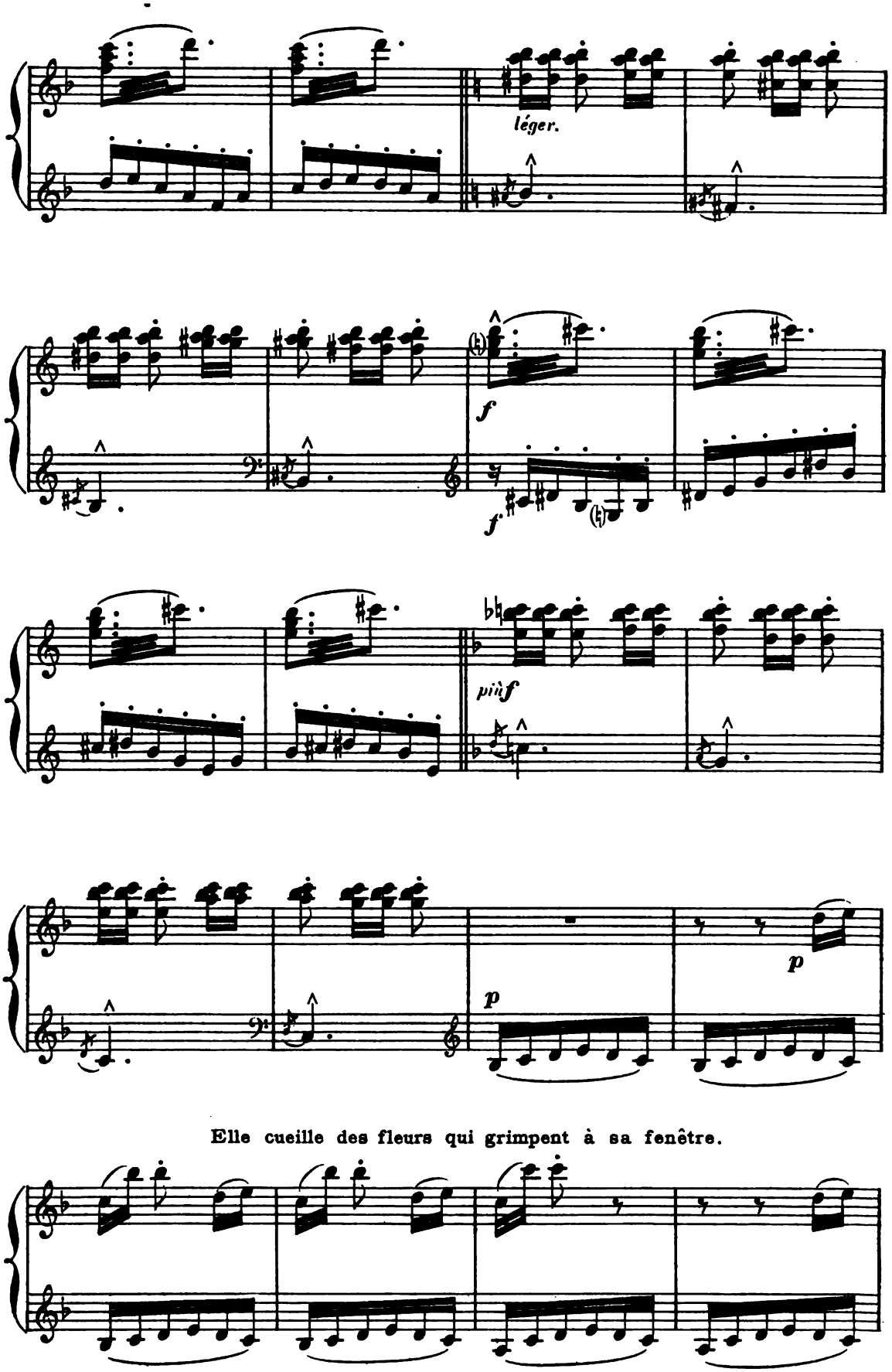
Cigale fait sa toilette, ajuste sa coiffure scintillante, prend



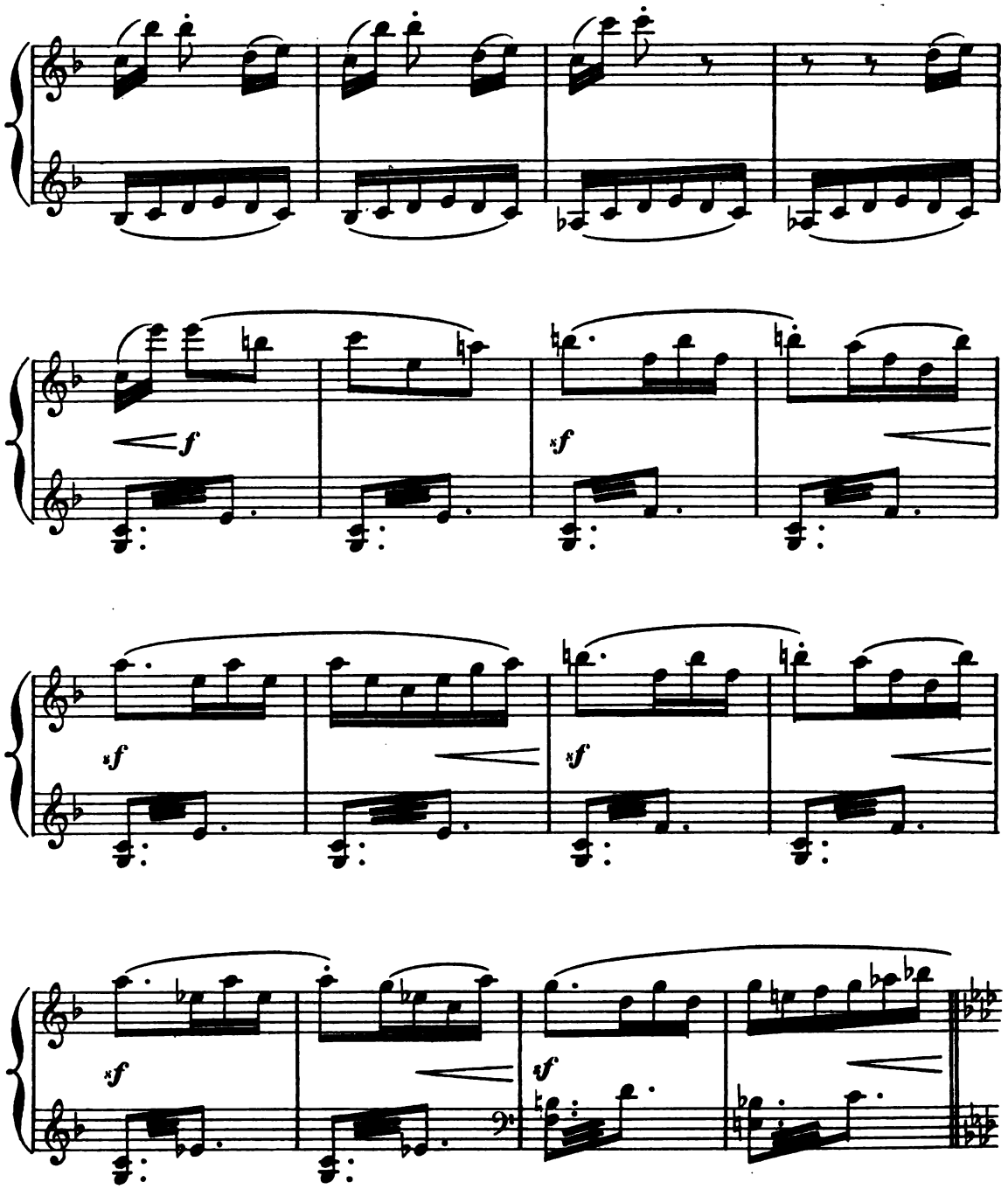
son miroir, et vole légère, par la pièce, en s'admirant dans la petite glace.



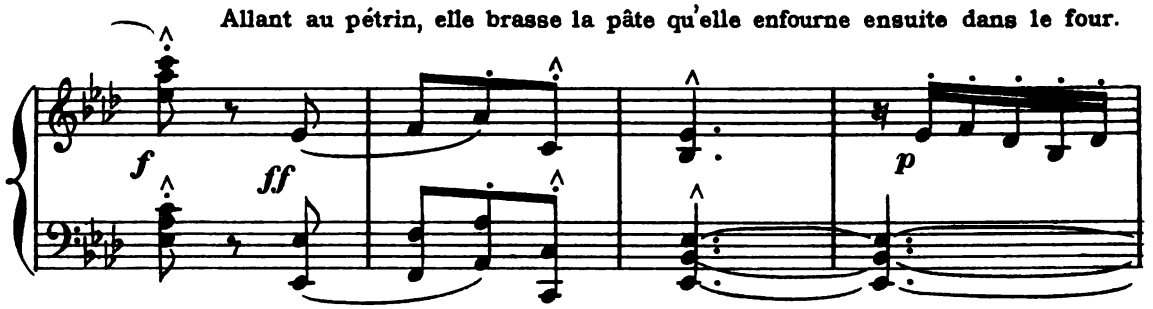


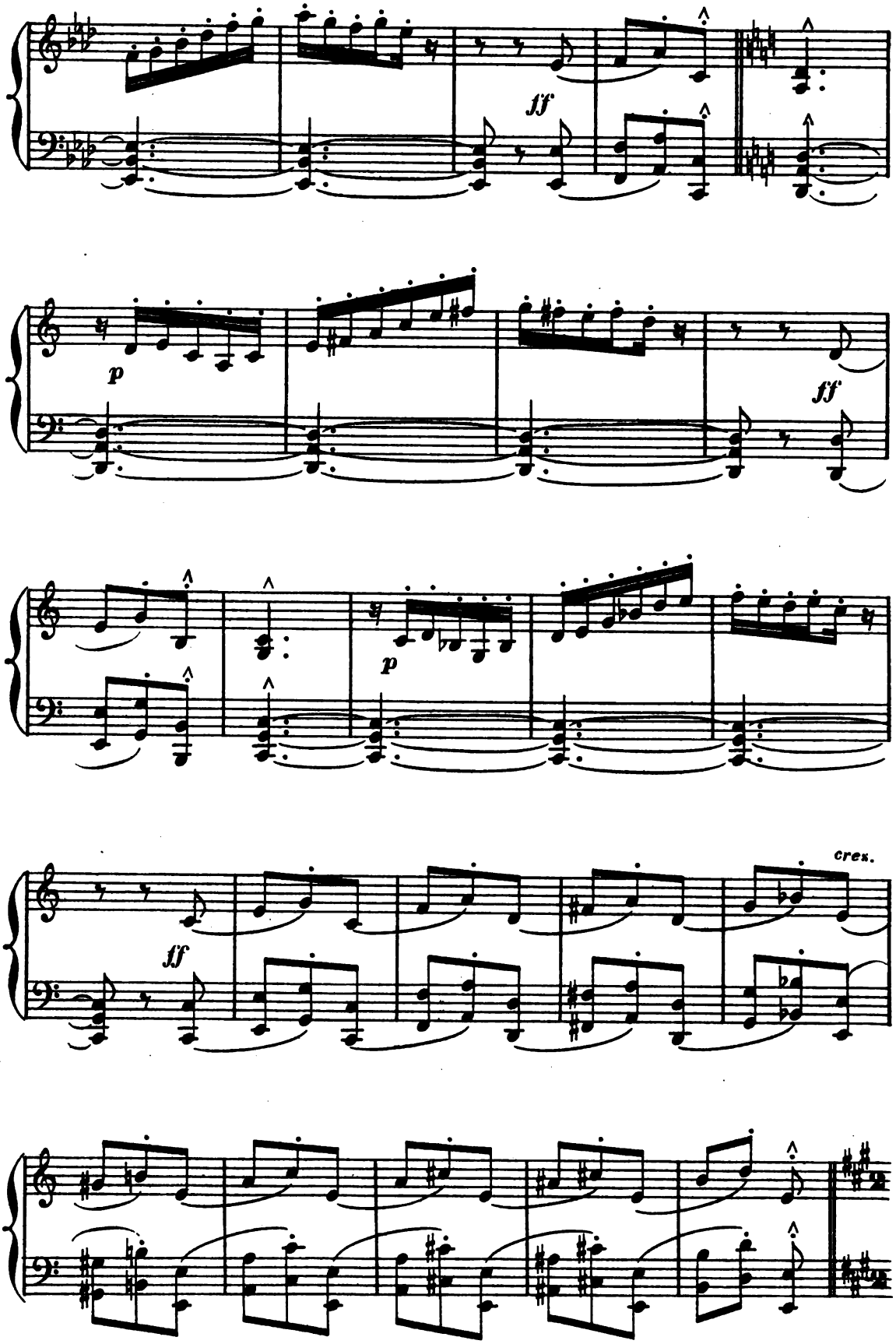


Elle cueille des fleurs qui grimpent à sa fenêtre.



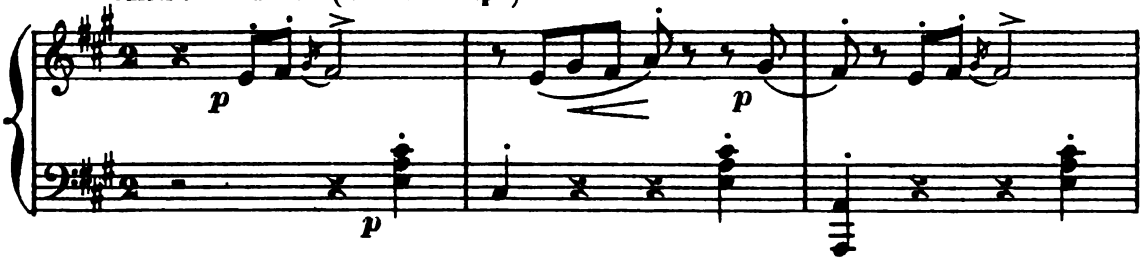
Allant au pétrin, elle brasse la pâte qu'elle enfourne ensuite dans le four.

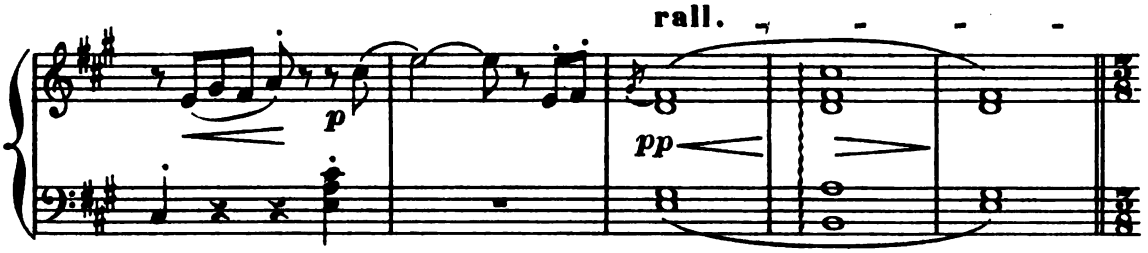



ff
p
ff
p
ff
cresc.

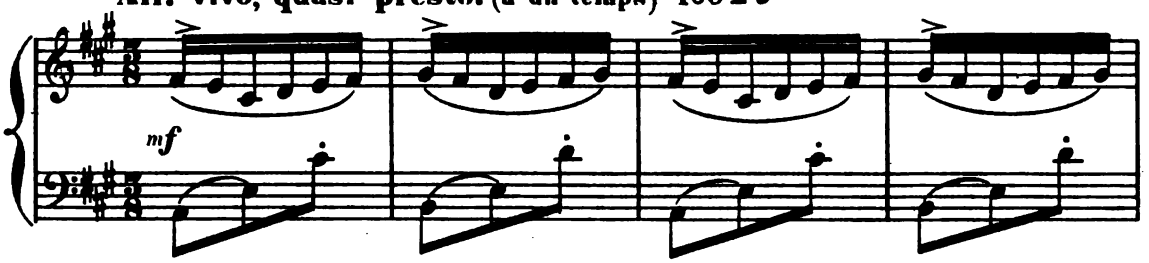
60 = ♩ Heureuse, insouciante, elle se laisse aller à la joie de vivre!

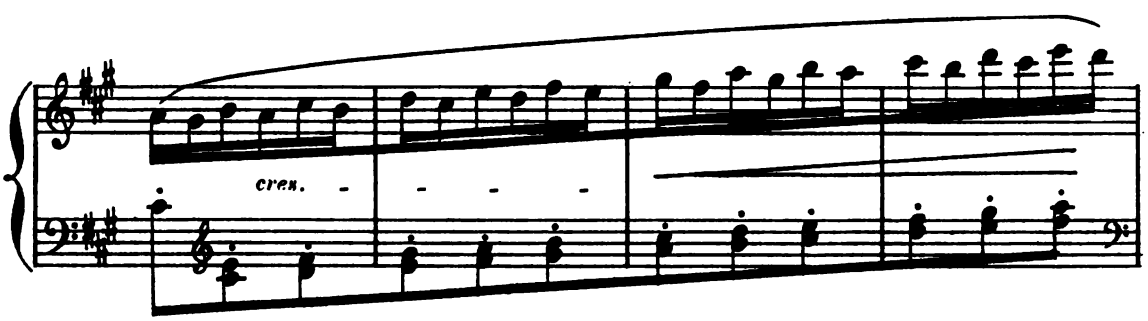
And.no mod.to (à deux temps)

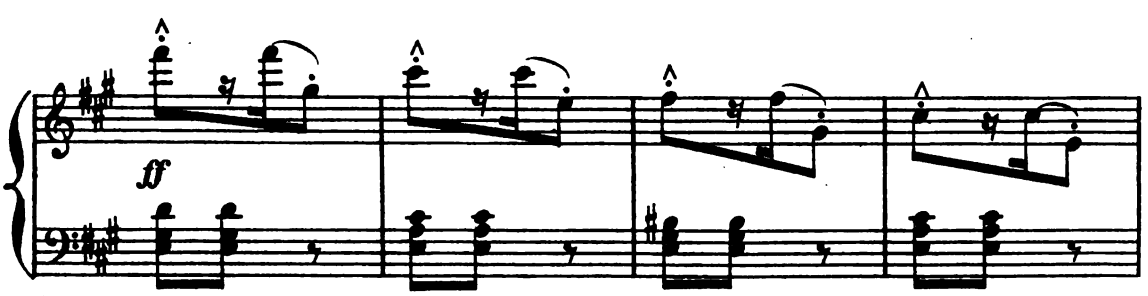




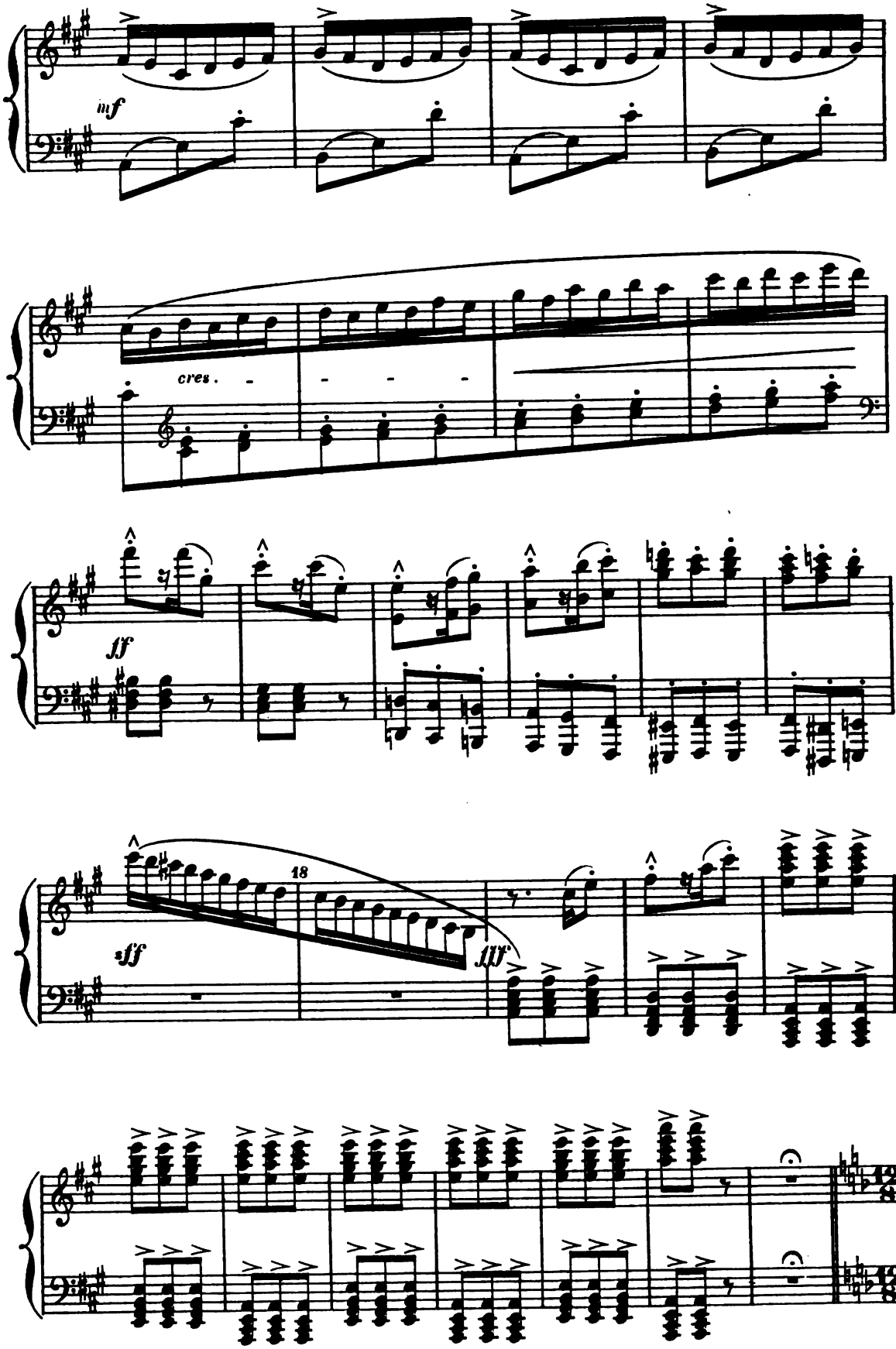
All.o vivo, quasi presto. (à un temps) 108 = ♩.





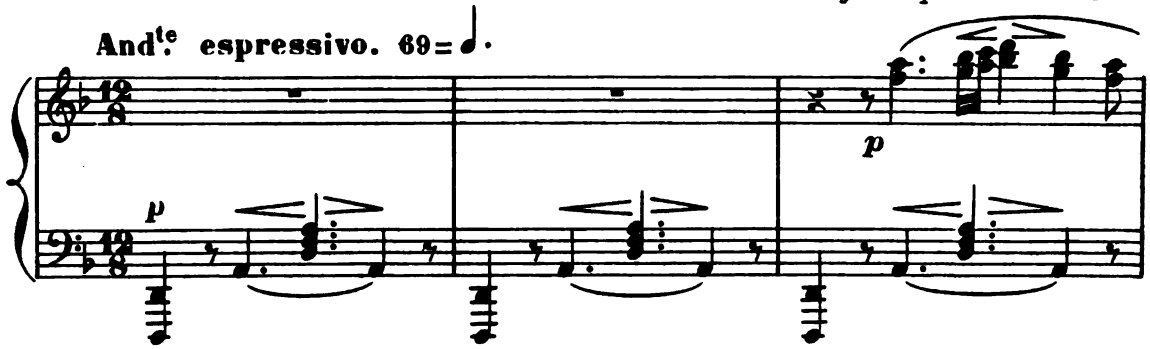


HARVARD UNIVERSITY
EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY

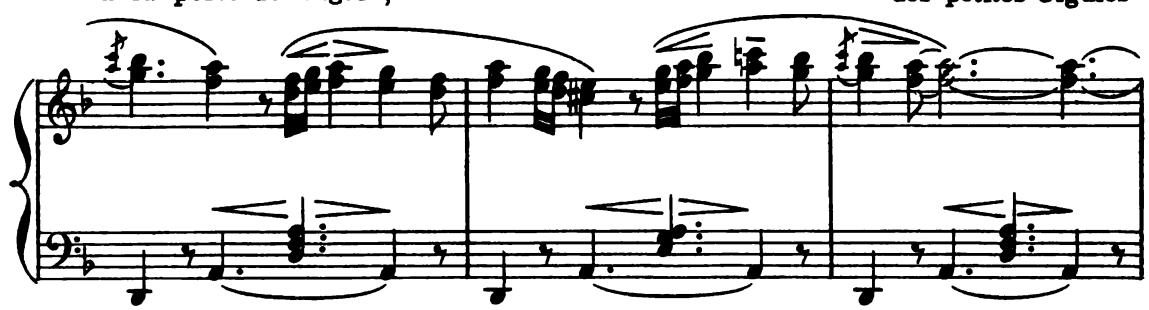

mf
cres.
ff
18
fff

Une jeune pauvrette s'arrête

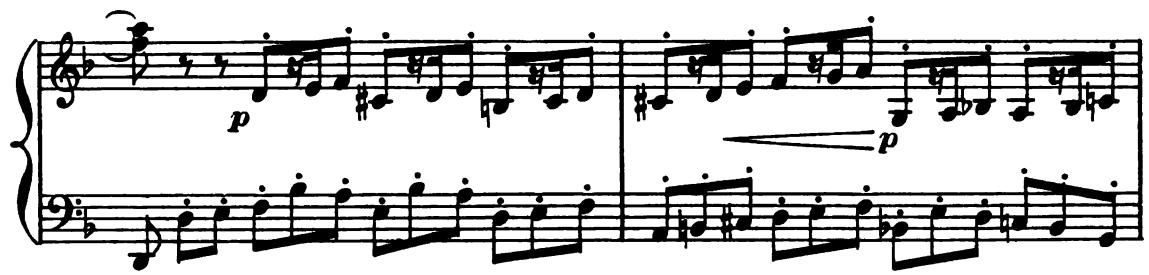
And^te espressivo. 69 = ♩.



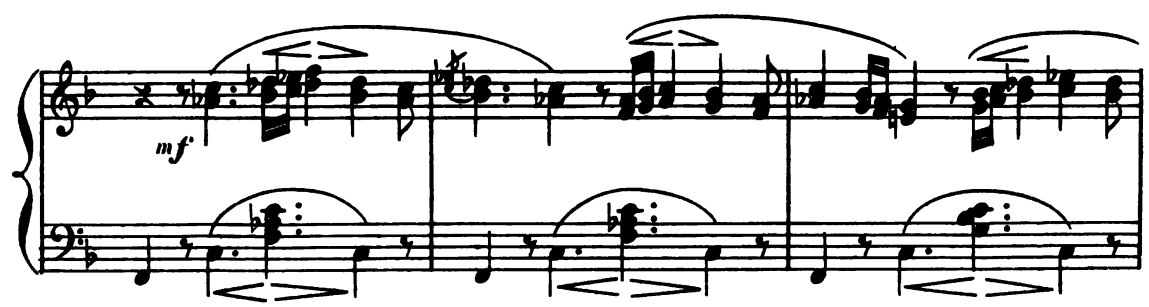
à la porte de Cigale; des petites Cigales



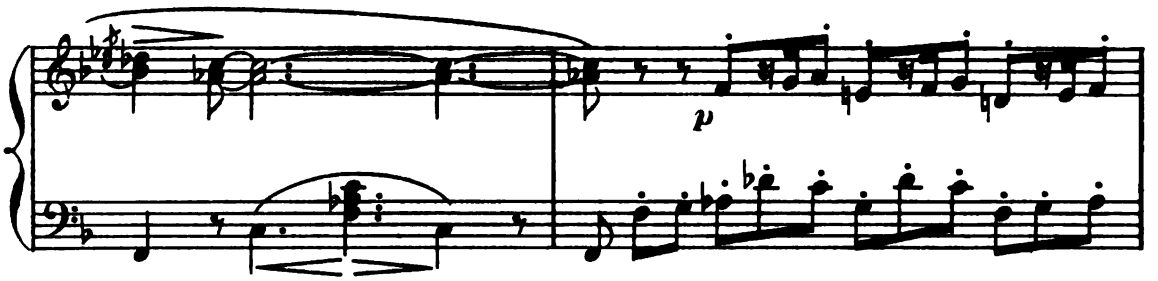
(des voisines) entourent la pauvrette et entrent à sa suite chez leur amie.



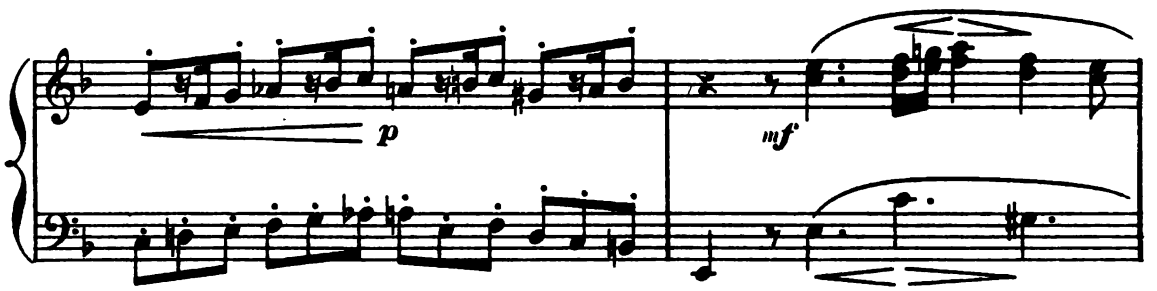
Cigale la recueille. La pauvrette a froid... elle lui donne sa mante...



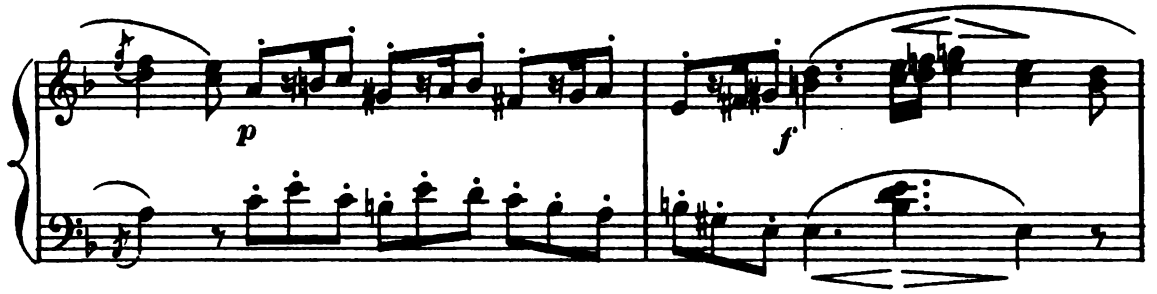
La pauvrette a faim... elle lui apporte le pain et le lait



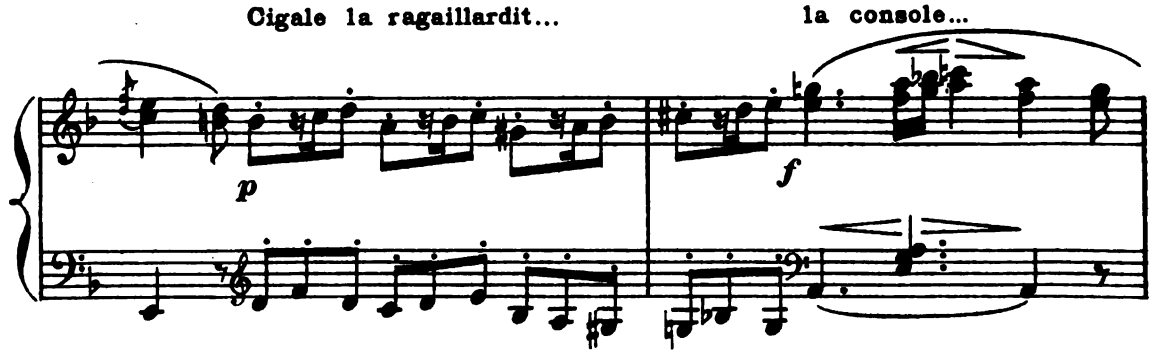
dont elle allait faire son déjeûner du matin.



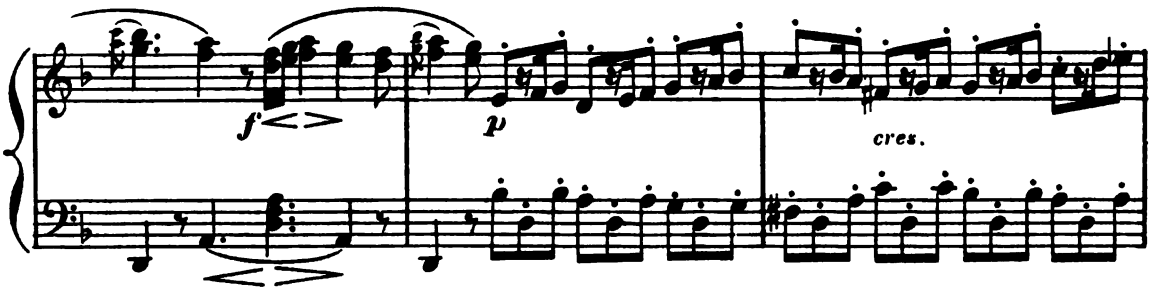
Tout en se mettant à manger, la pauvrette raconte ses peines de cœur...



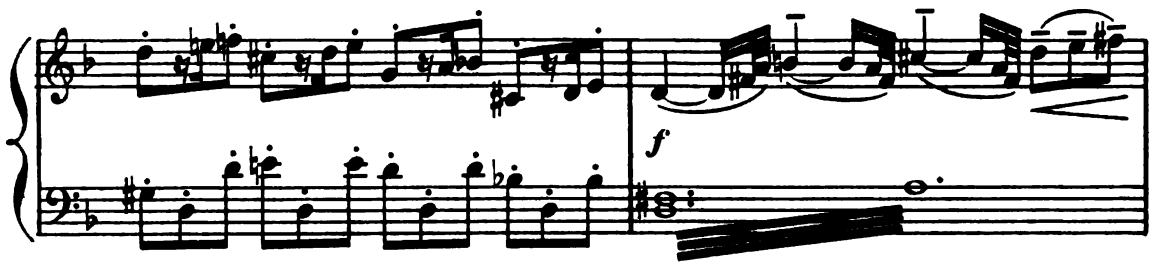
Cigale la ragaillardit... la console...



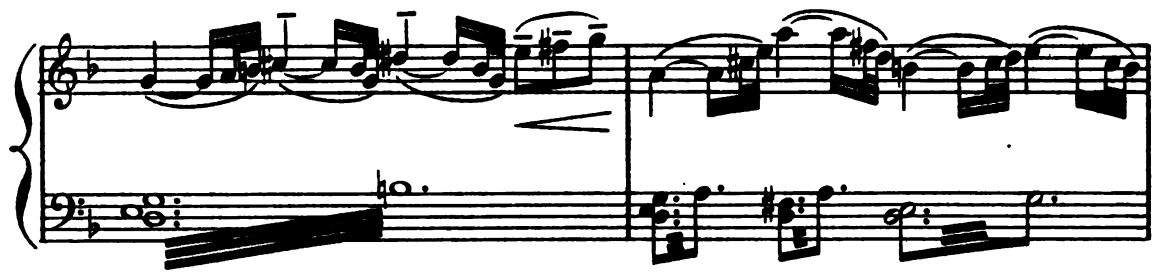
et lui fait cadeau d'un beau



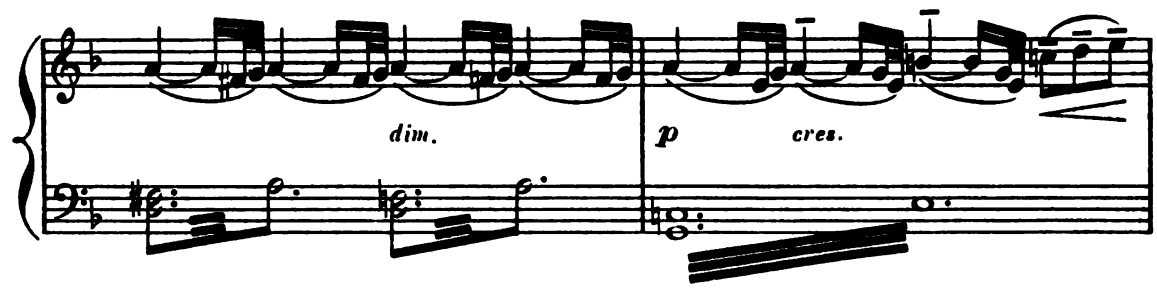
bonnet, qui la rendra encore plus jolie,... et du grand parapluie rouge,



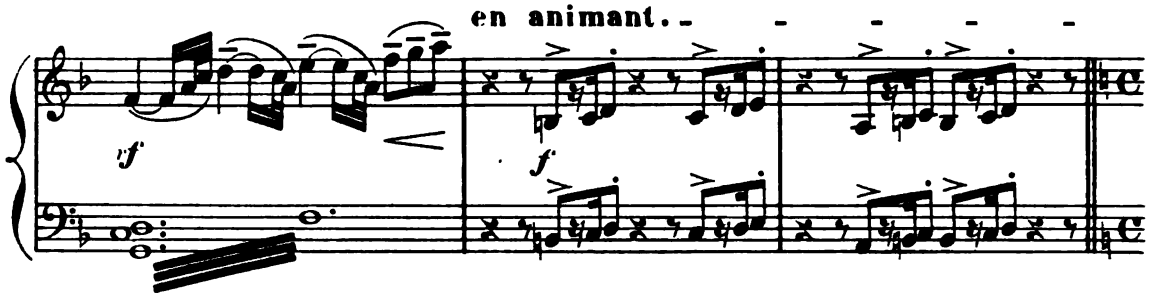
car l'averse du printemps vient d'obscurcir les rayons du soleil levant...



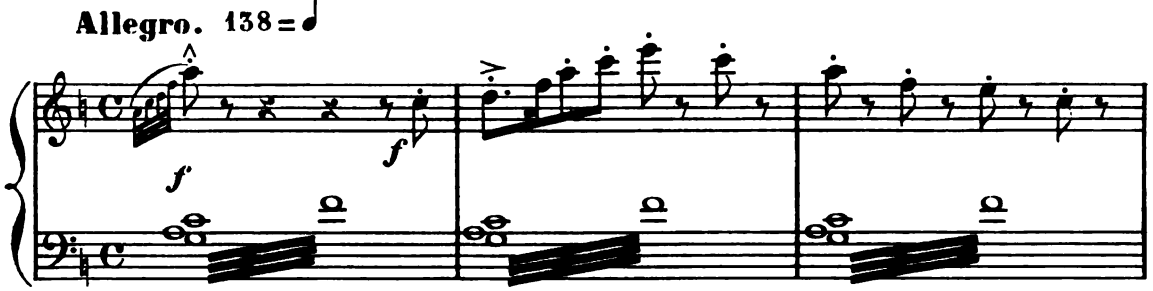
Elle s'efforce de dissiper les dernières tristesses de la pauvrette...

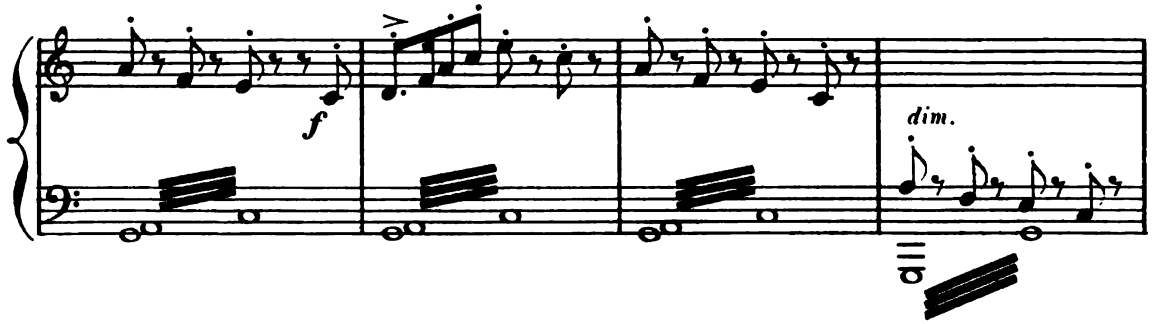


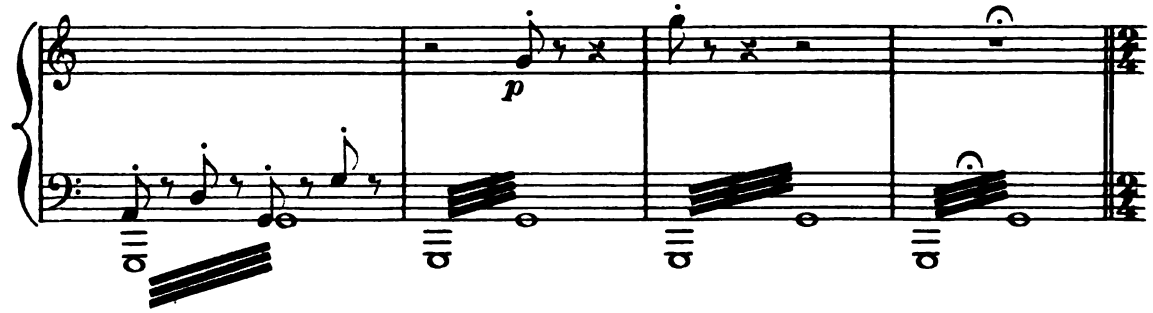
et l'engage à danser avec elle et avec ses amies!



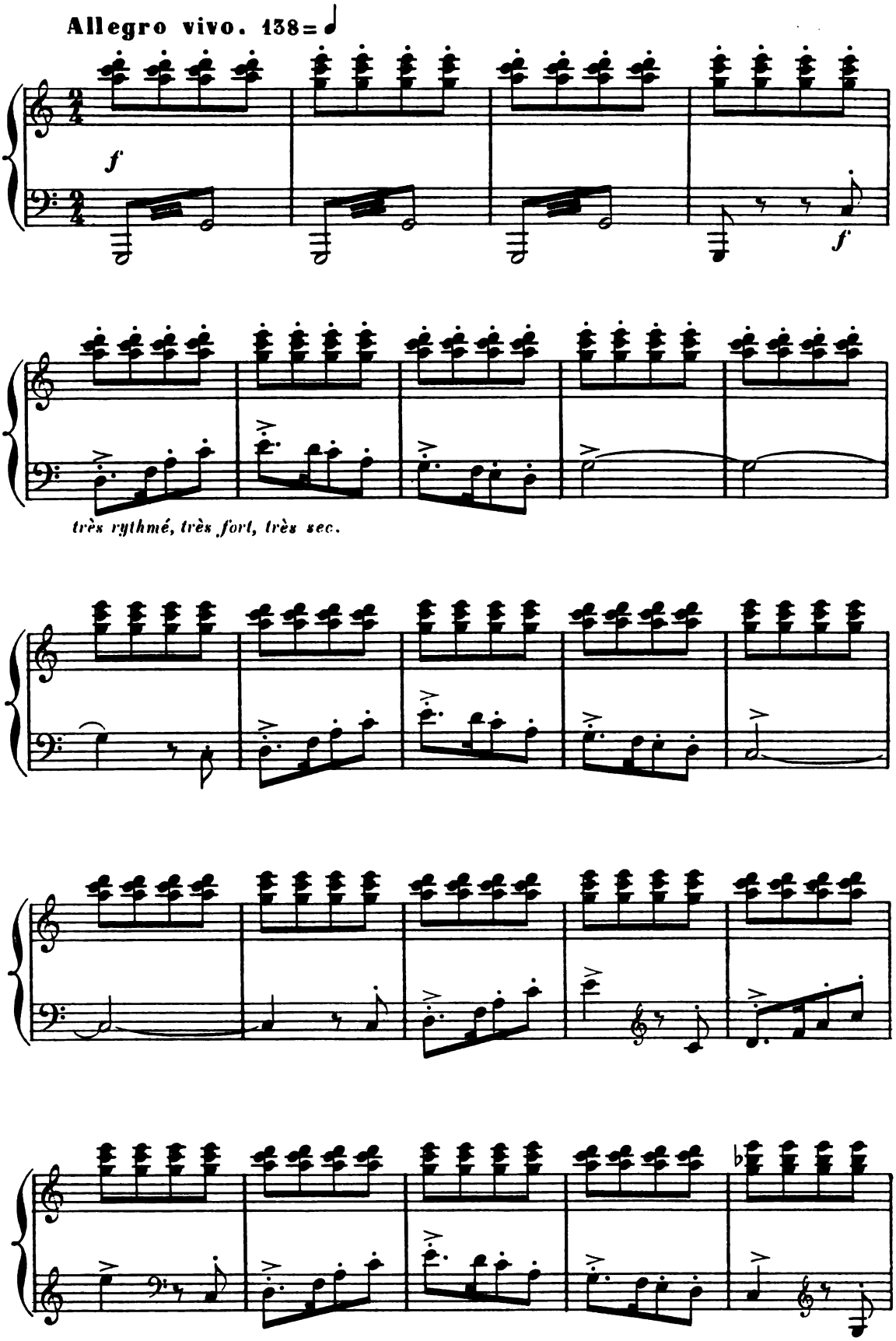
Les Cigales entourent la pauvrette et lui font fête!

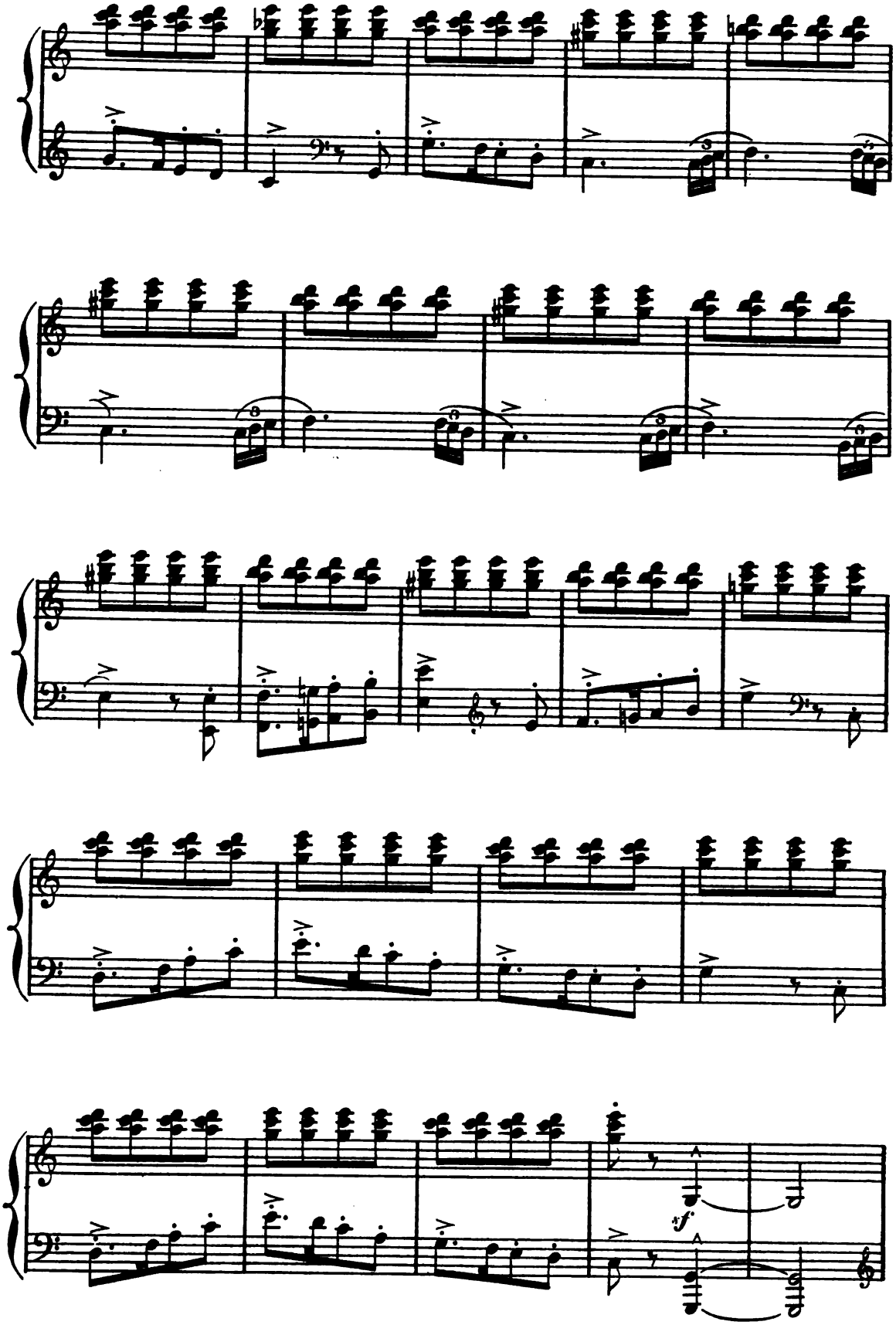


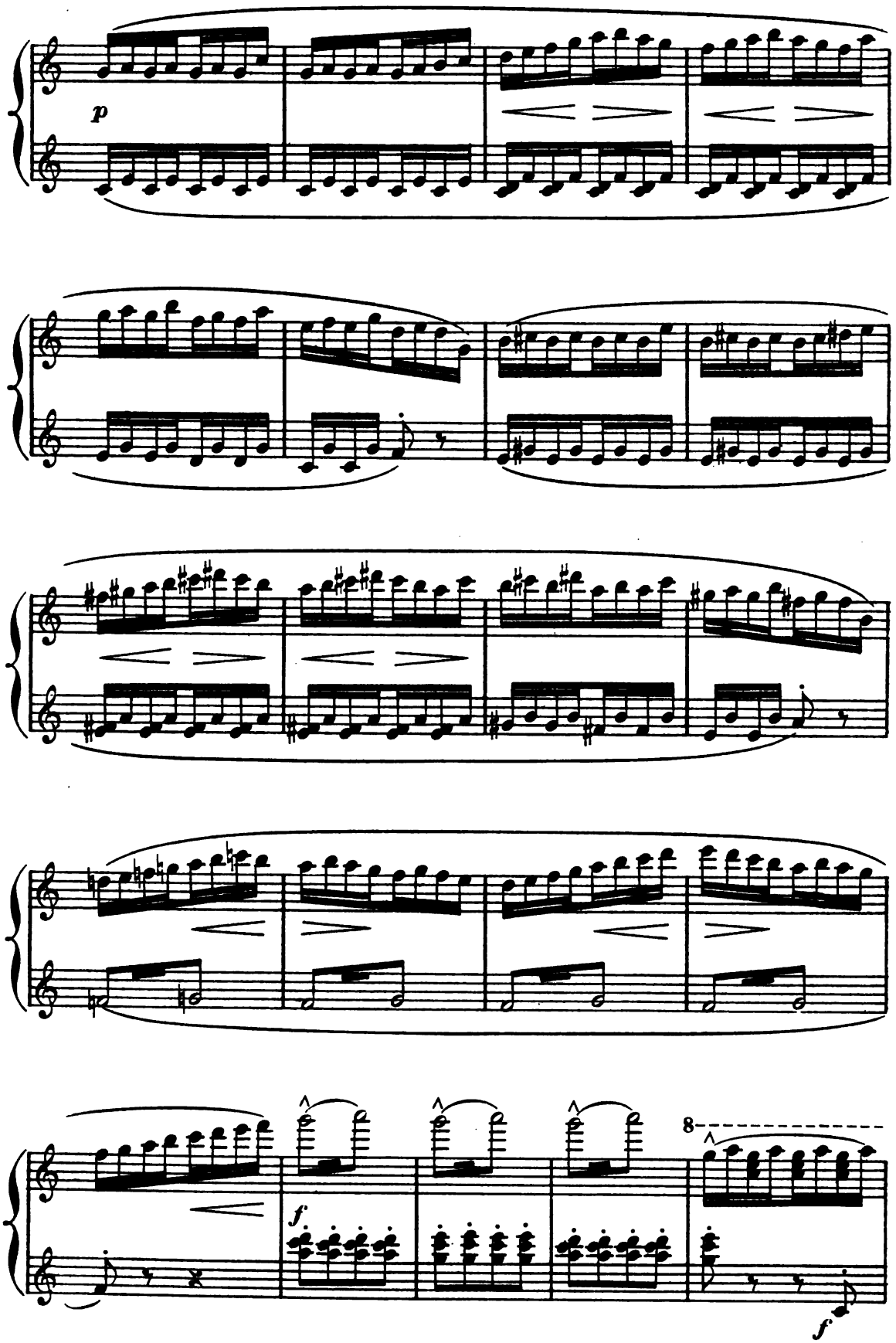


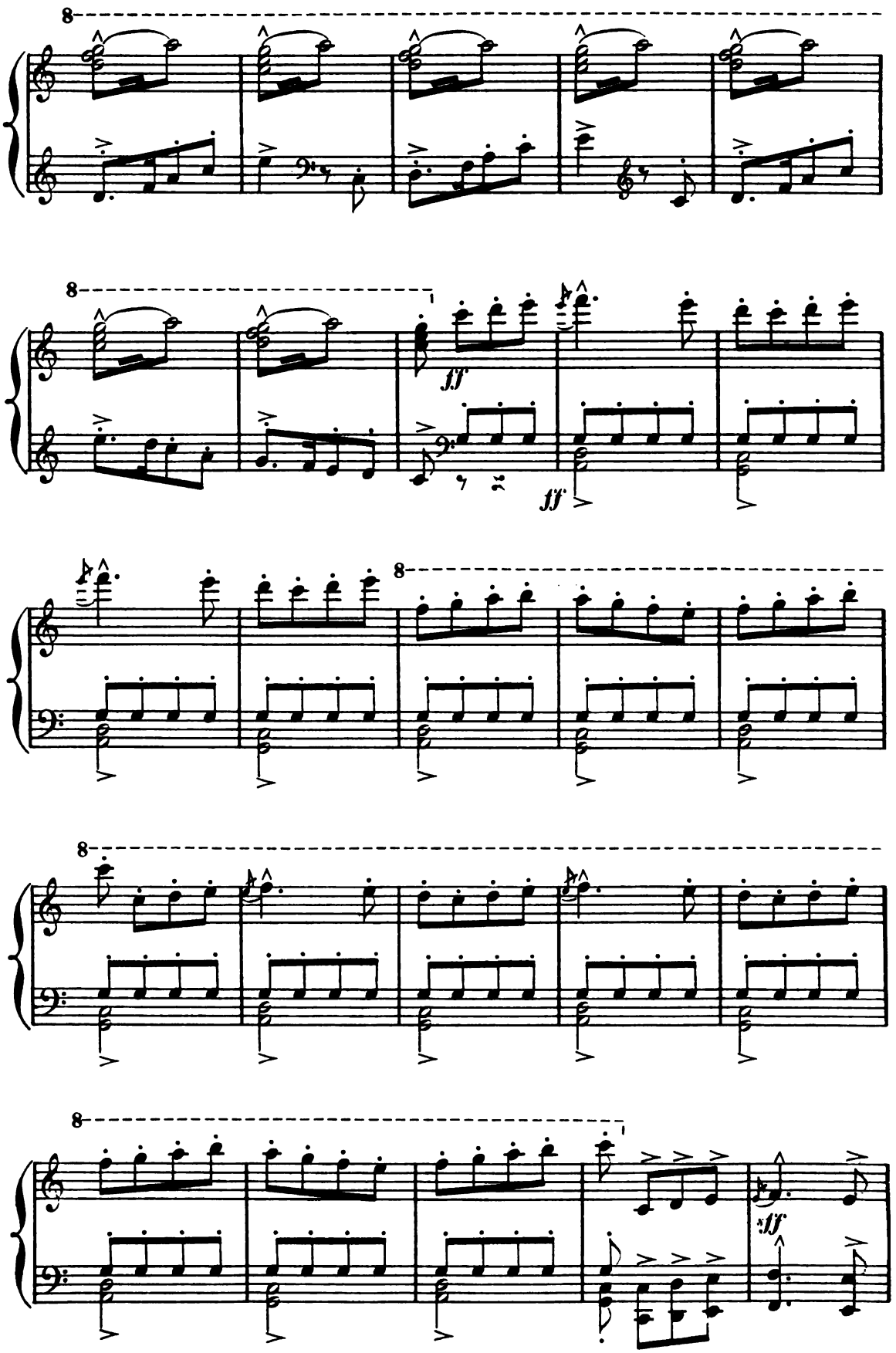


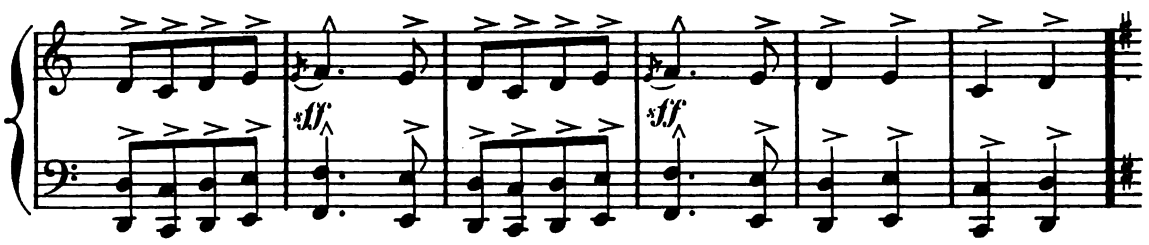
LA RONDE DES CIGALES.



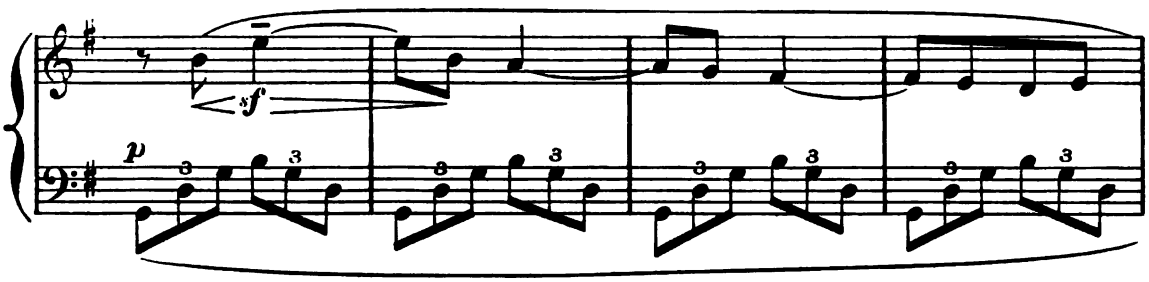

sf

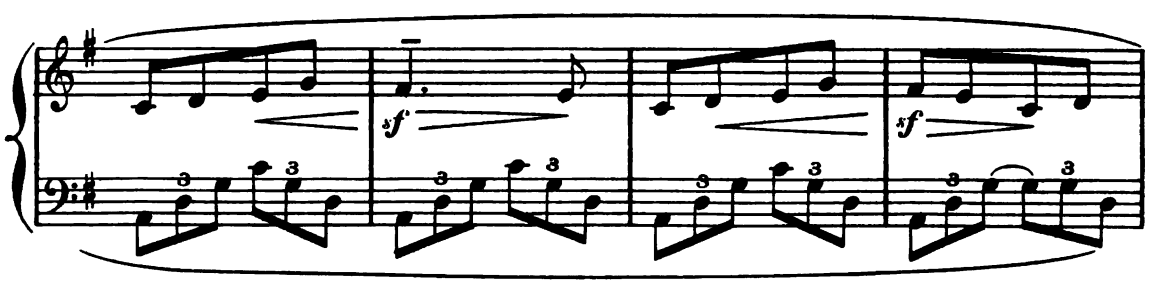

p
f
8
f

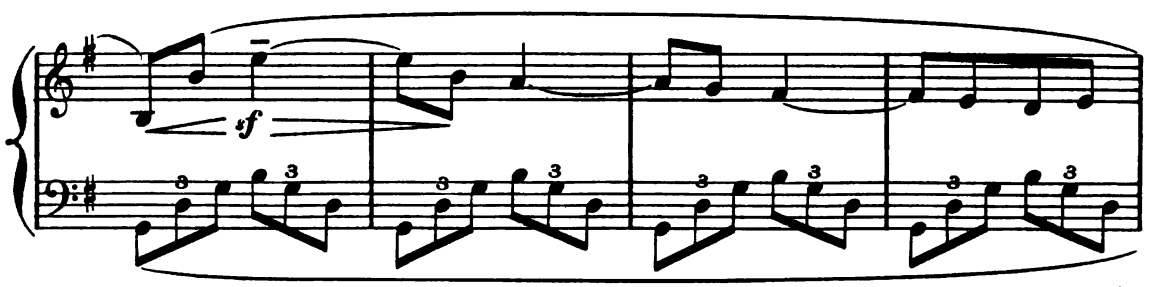

8
8
ff
ff
8
8
8
ff

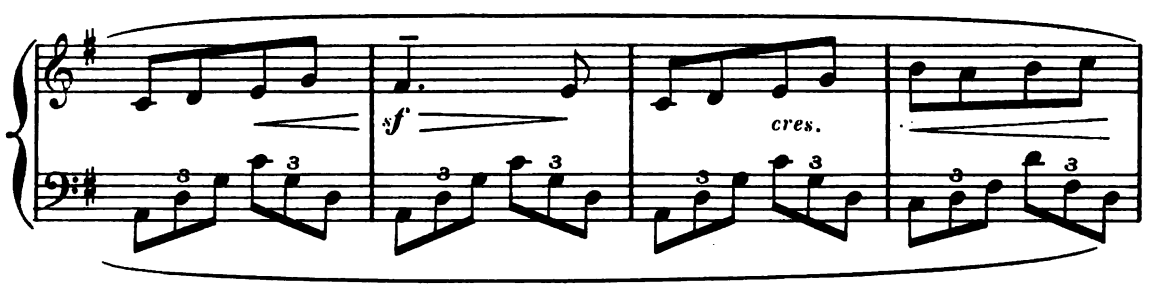


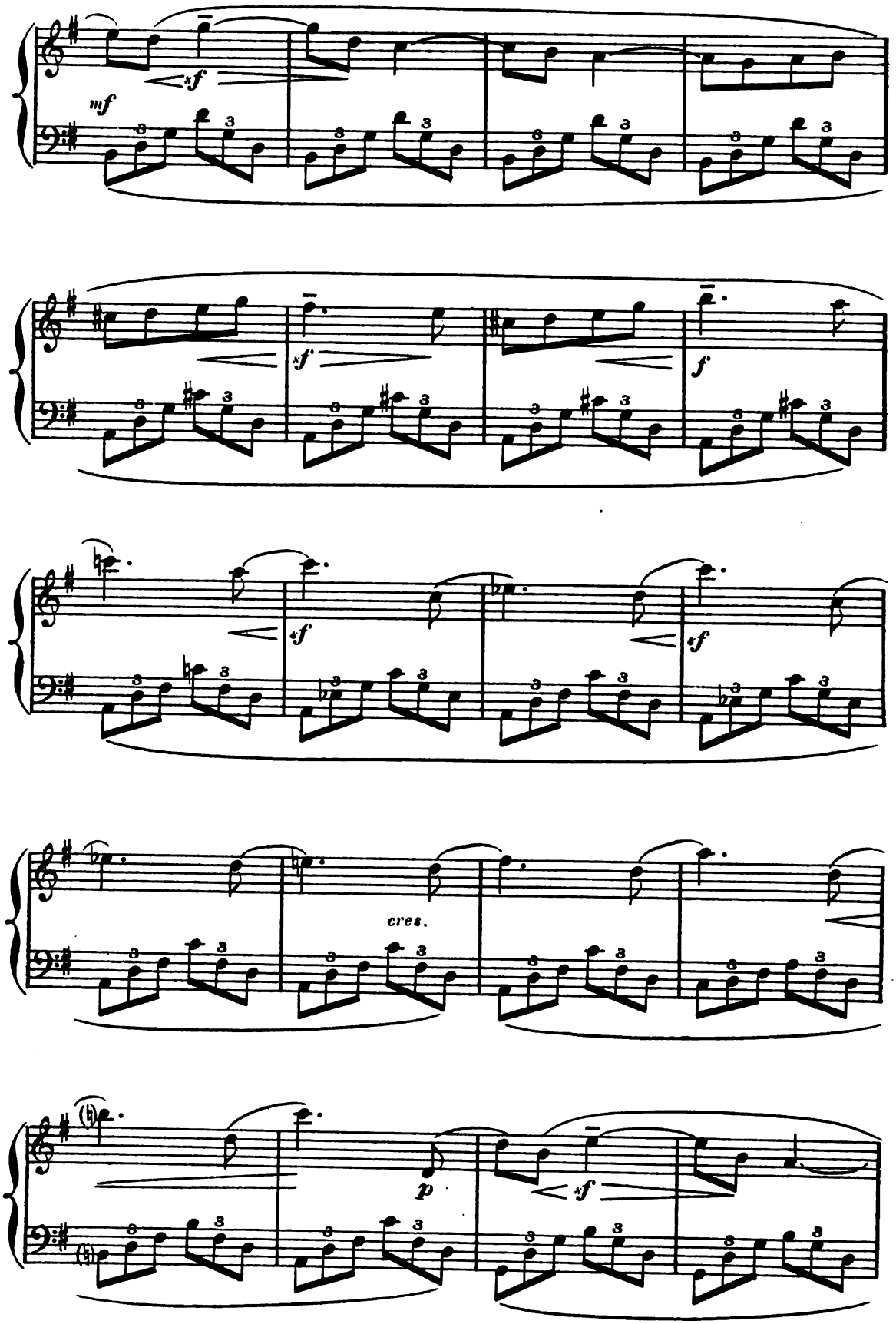
bien chanté et chaleureux.

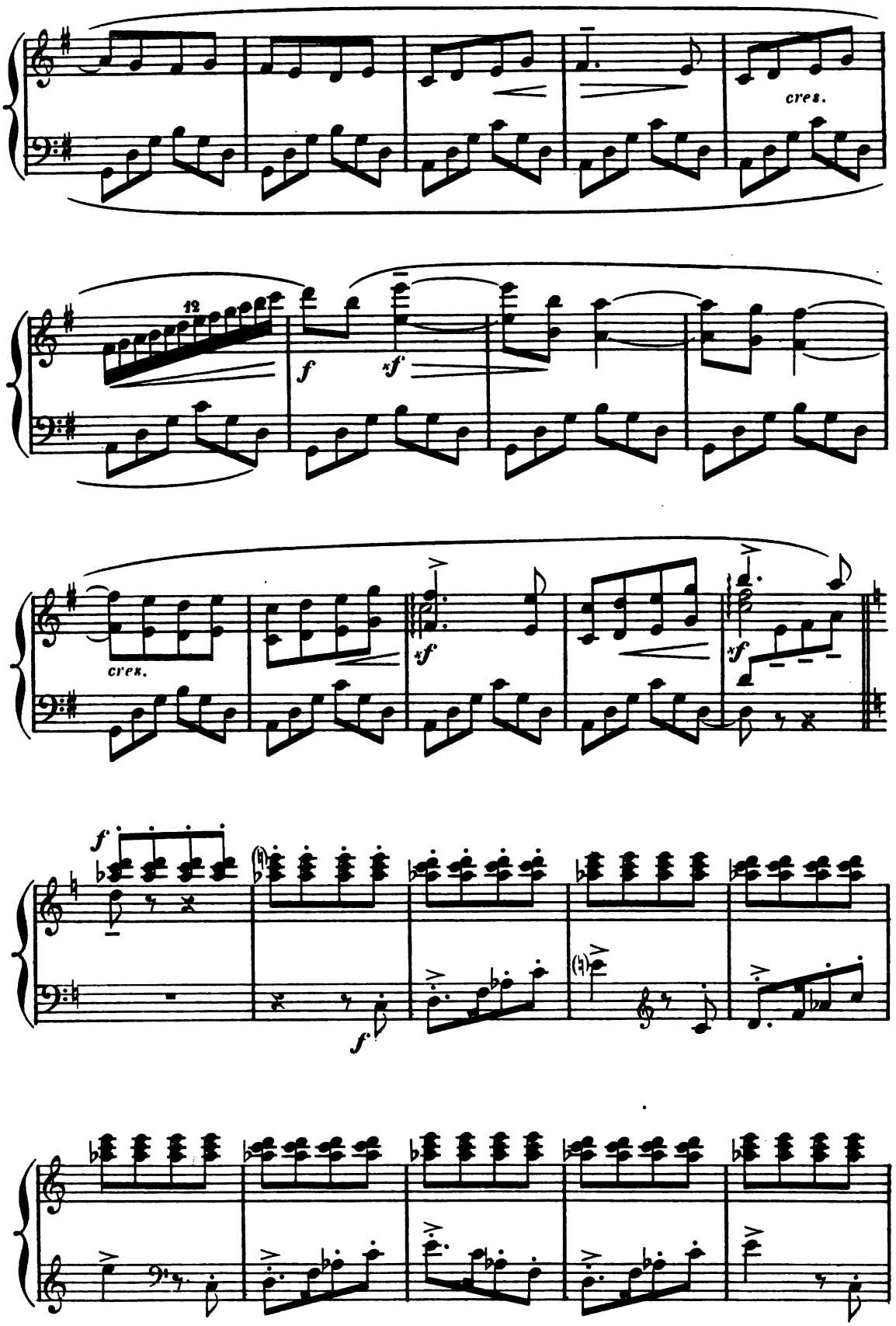


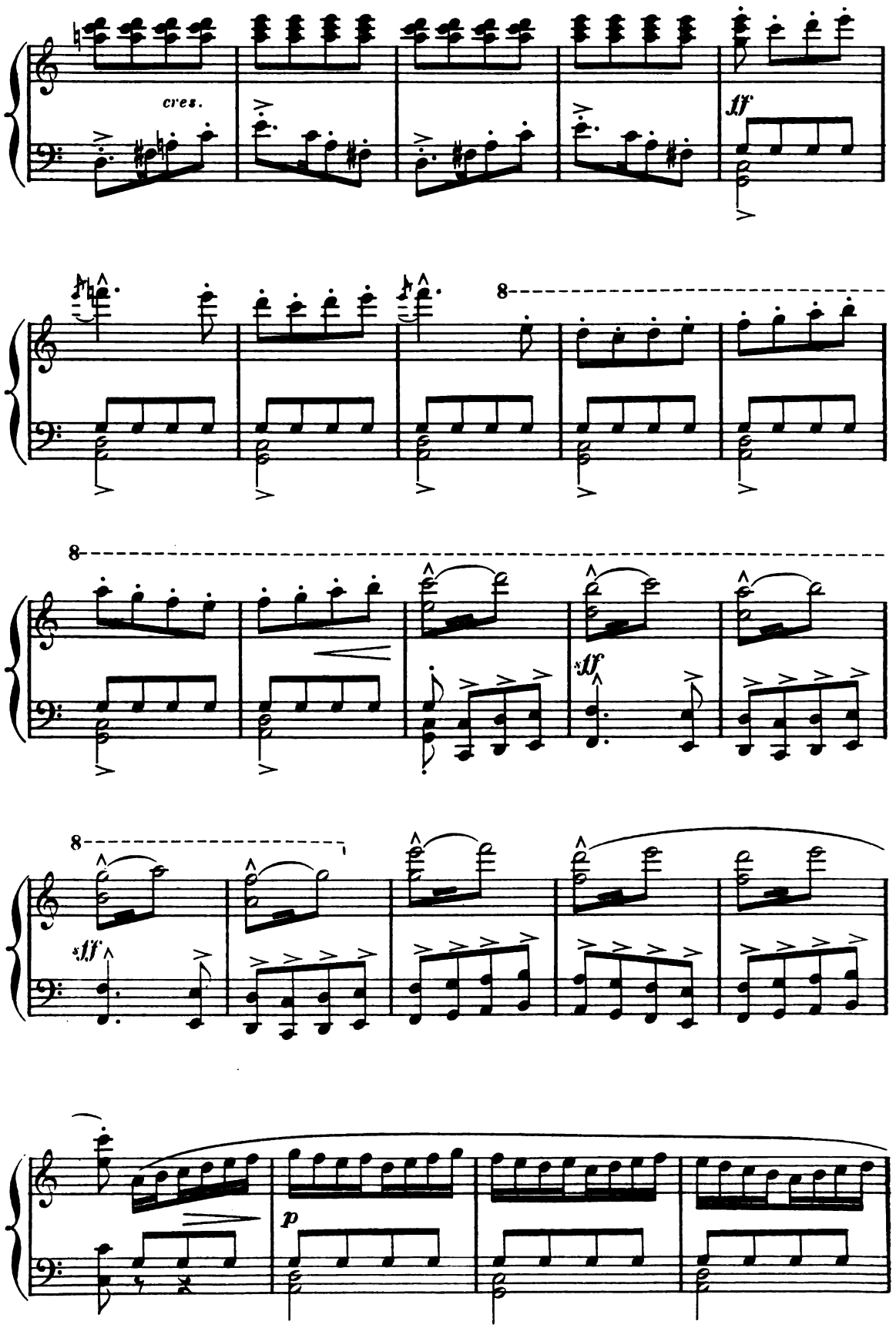


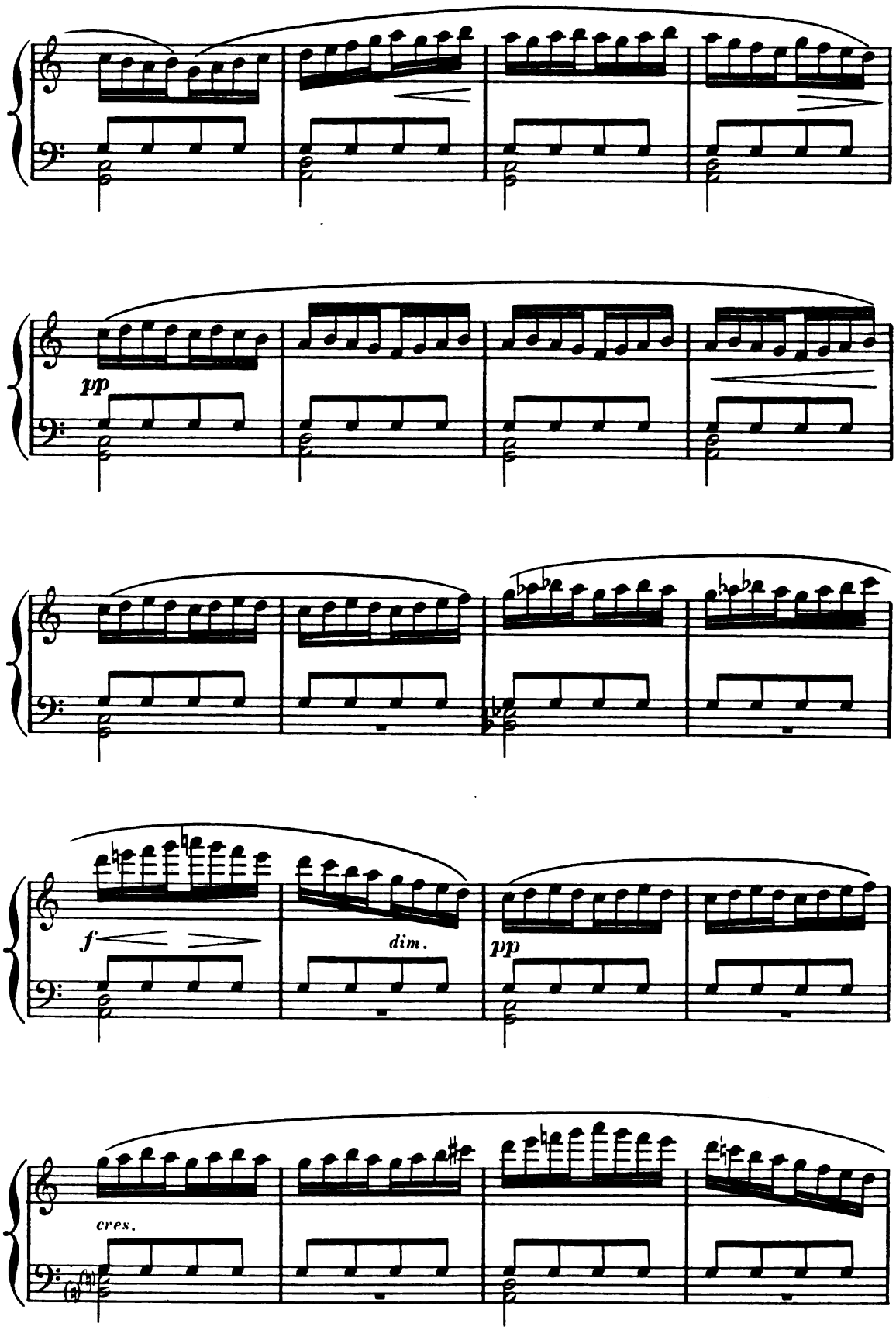


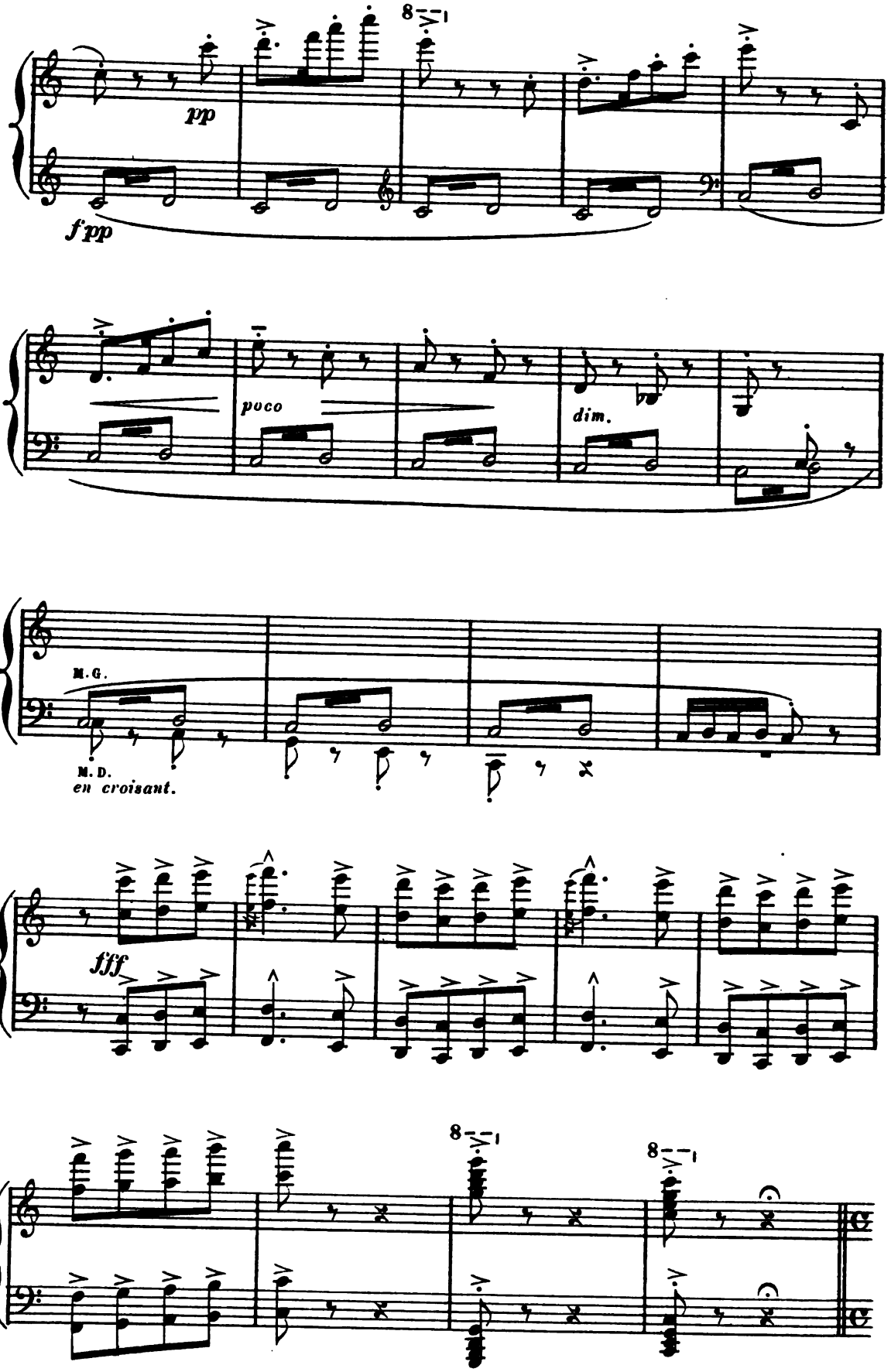



mf
sf
sf
f
sf
sf
cres.
p
sf

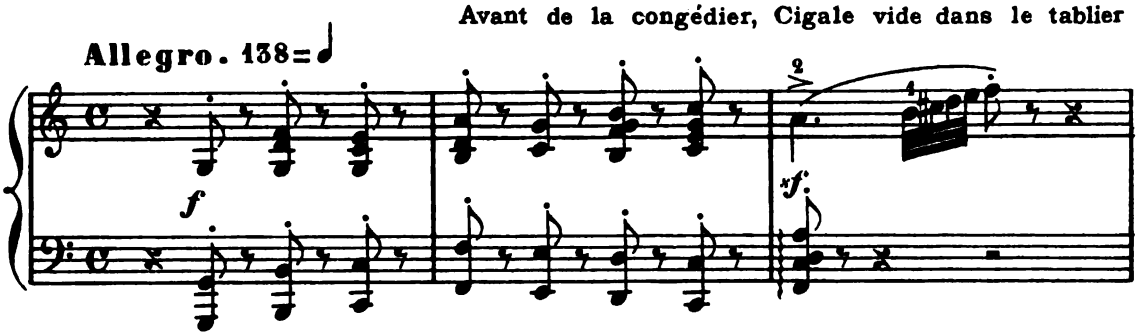

cres.
12
f
sf
cres.
sf
sf
f
f


cres.
ff
8
8
sff
8
sff
p

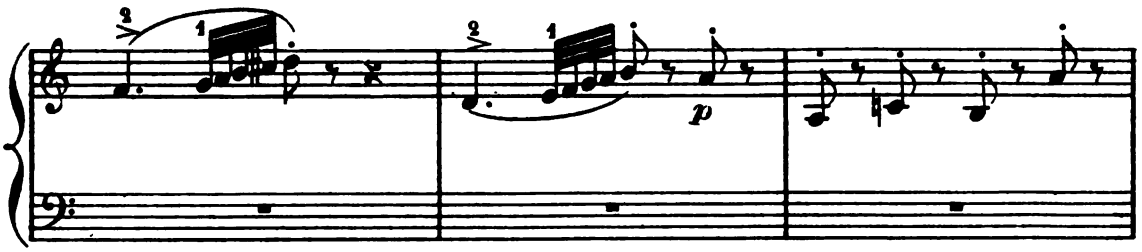

pp
f
dim.
pp
cres.


8
pp
f pp
poco
dim.
M. G.
M. D.
en croisant.
fff
8
8

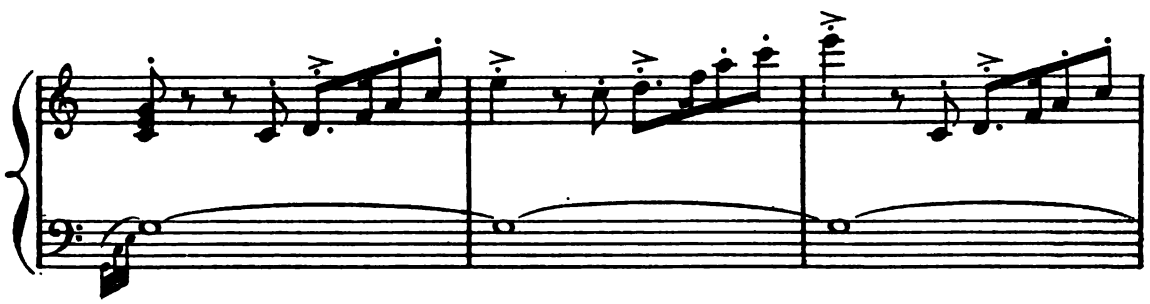
Avant de la congédier, Cigale vide dans le tablier



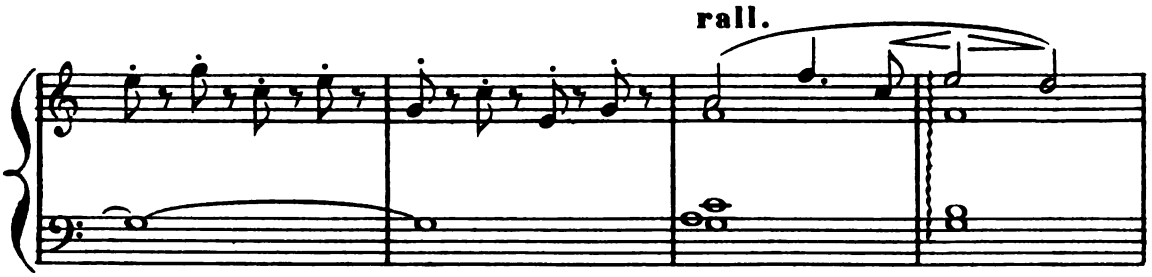
de la pauvrette sa bourse légère.



Mme Fourmi voit sortir

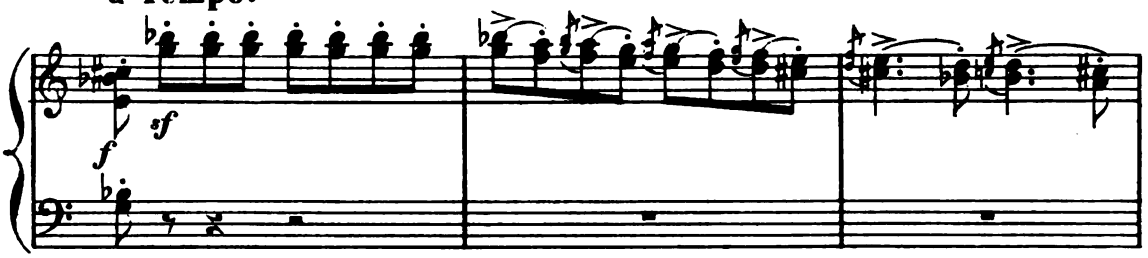


la pauvrette à laquelle Cigale envoie un adieu affectueux.

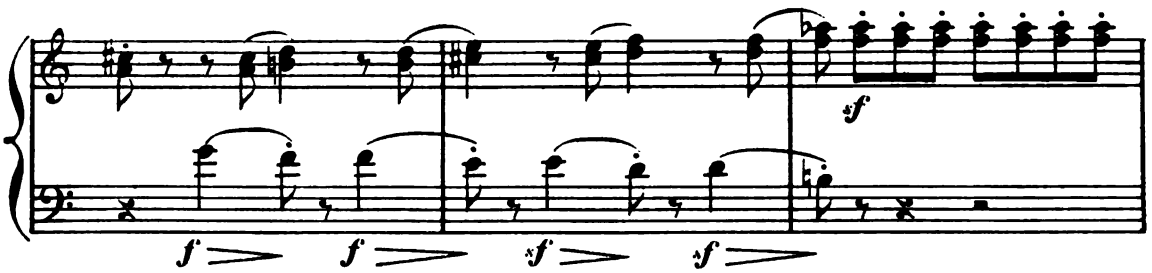


Mme Fourmi se moque des Cigales en général et en particulier de

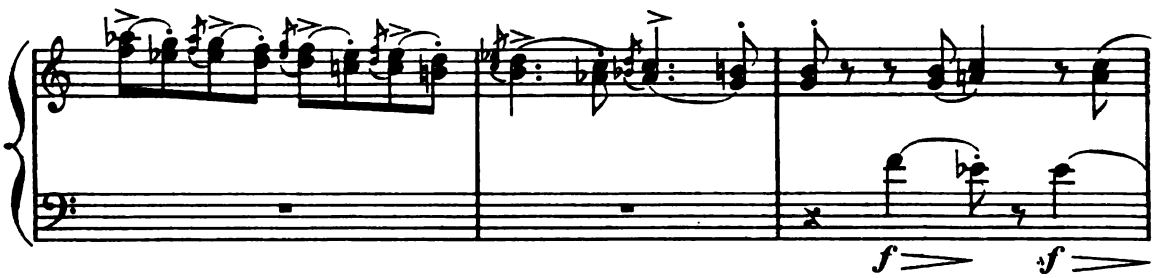
a Tempo.



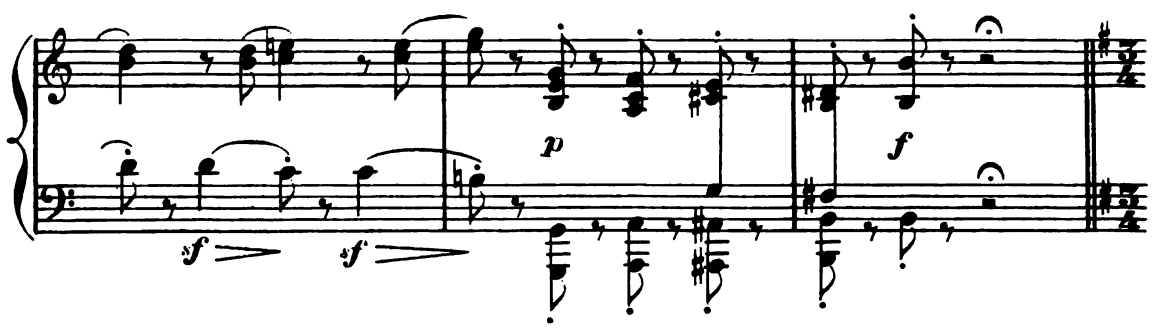
Melle Cigale qui, sans doute, a encore réchauffé en son sein une ingrate;



Mme Fourmi imite et tourne en ridicule la pauvrette et la bienfaitrice.

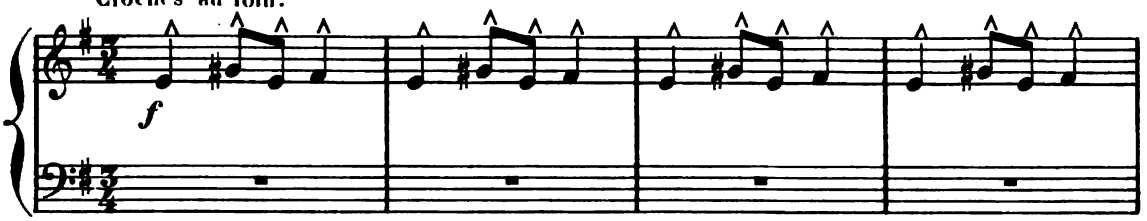


Mais Cigale semble lui dire: qu'importe!!.. et en prend gaiement son parti.

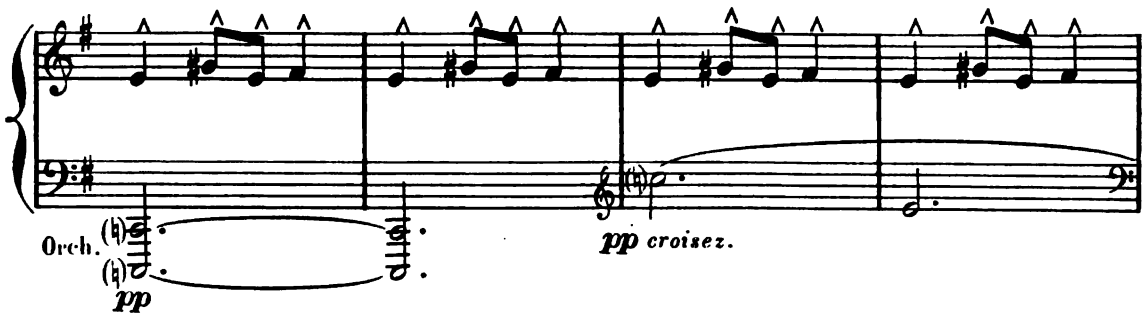


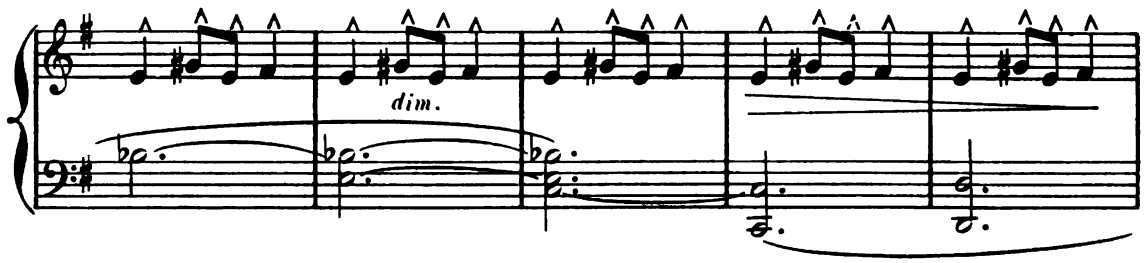
All^tto moderato. 88=♩

Les petites Cigales sortent en entendant les Cloches au loin.

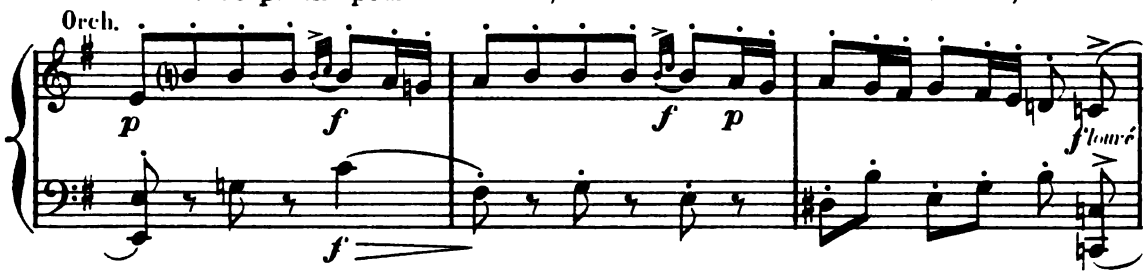


premiers carillons annonçant la messe.

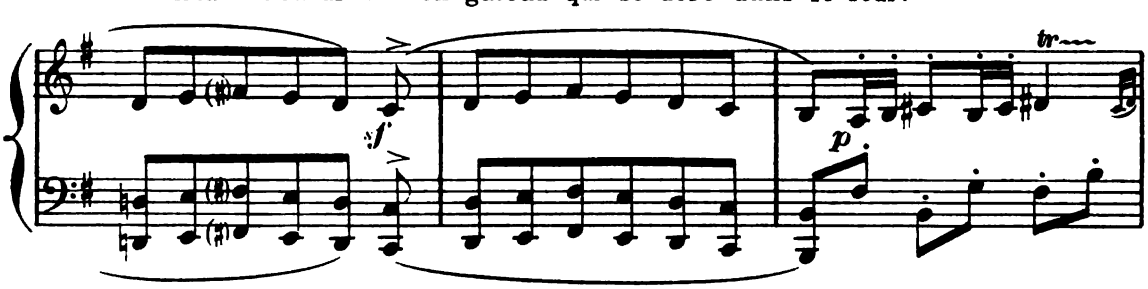


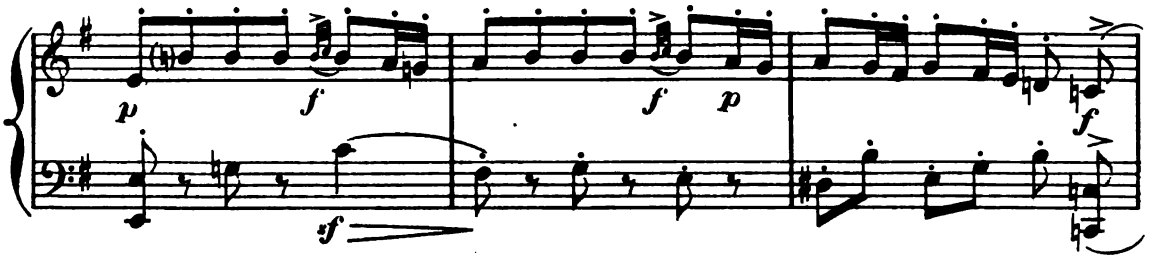


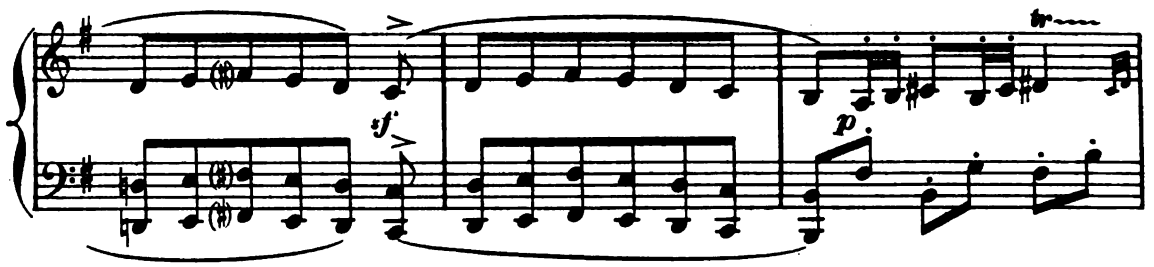
Avant de partir pour la messe, Mme Fourmi ouvre ses narines,



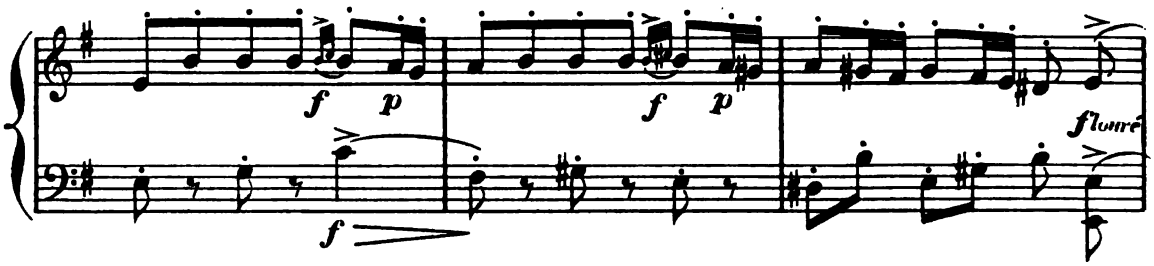
reniflant l'odeur du bon gâteau qui se dore dans le four.



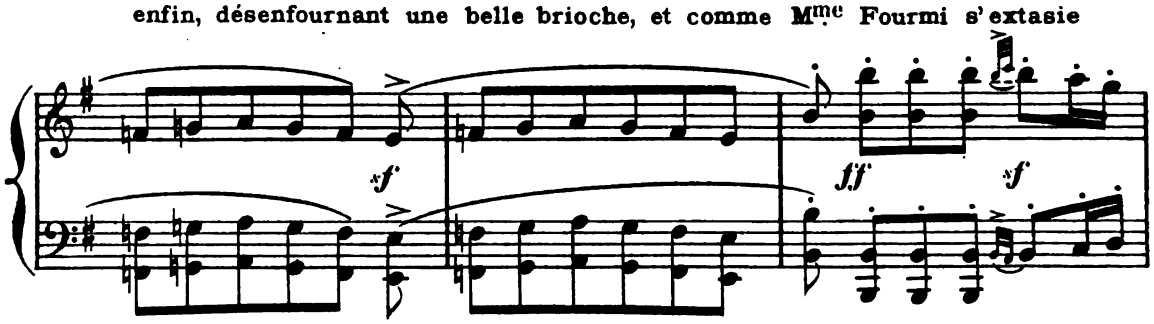




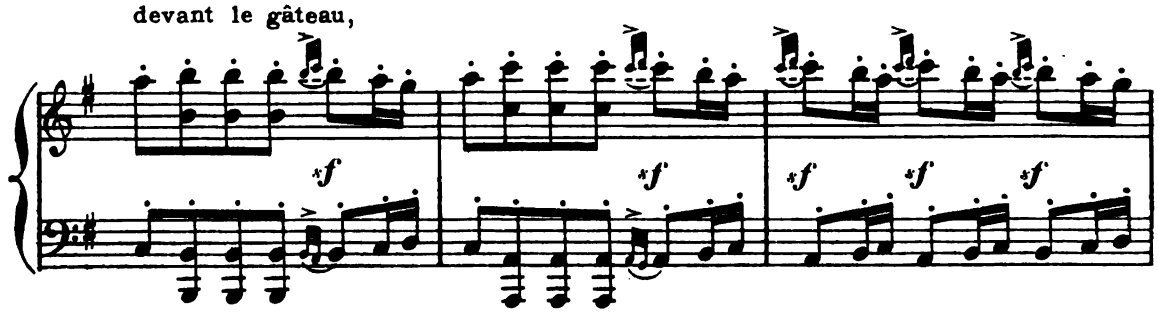
Les deux femmes ouvrent le four, s'avancent, reculent devant l'éclat du feu;



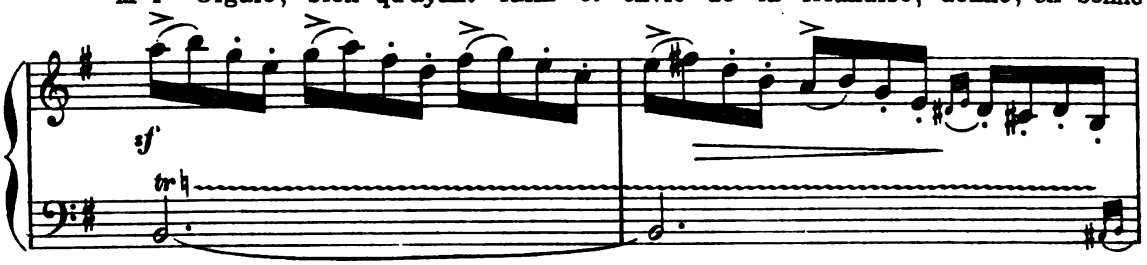
enfin, désenfournant une belle brioche, et comme Mme Fourmi s'extasie



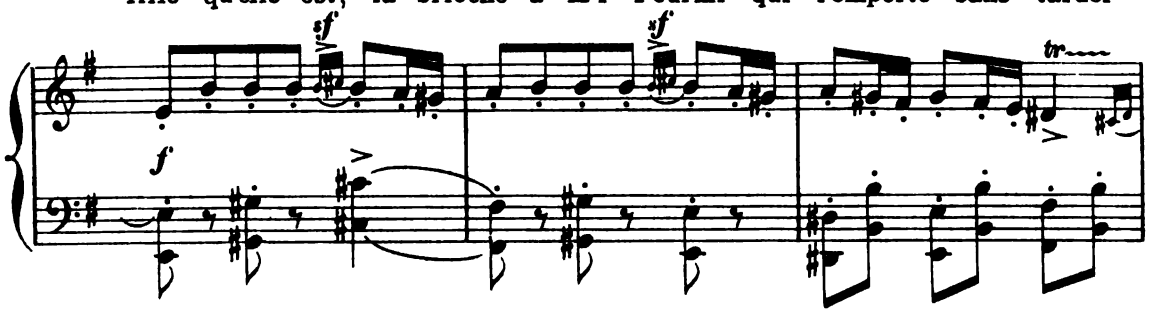
devant le gâteau,



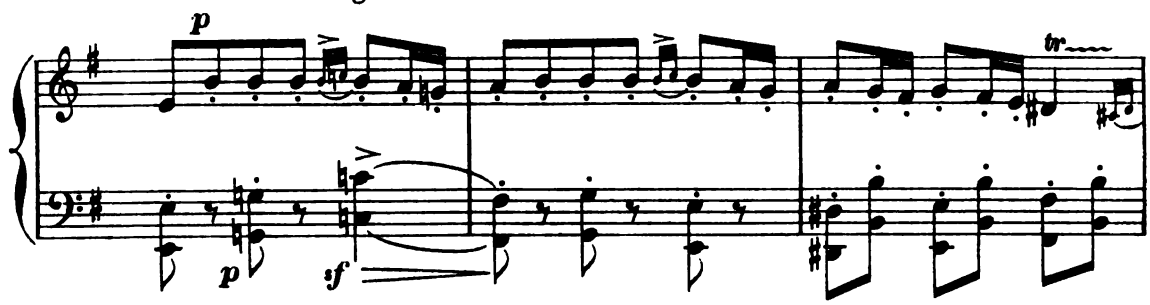
Mlle Cigale, bien qu'ayant faim et envie de la friandise, donne, en bonne

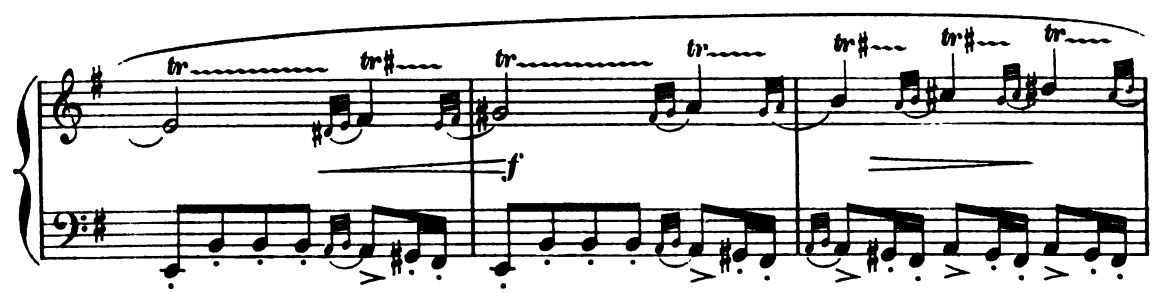


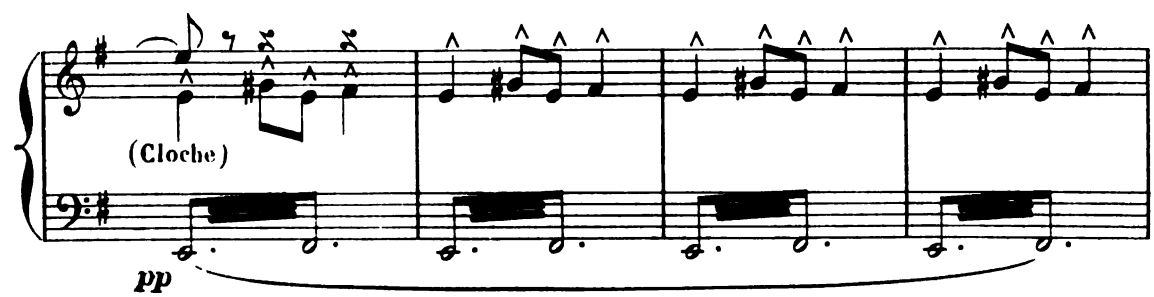
fille qu'elle est, la brioche à Mme Fourmi qui l'emporte sans tarder

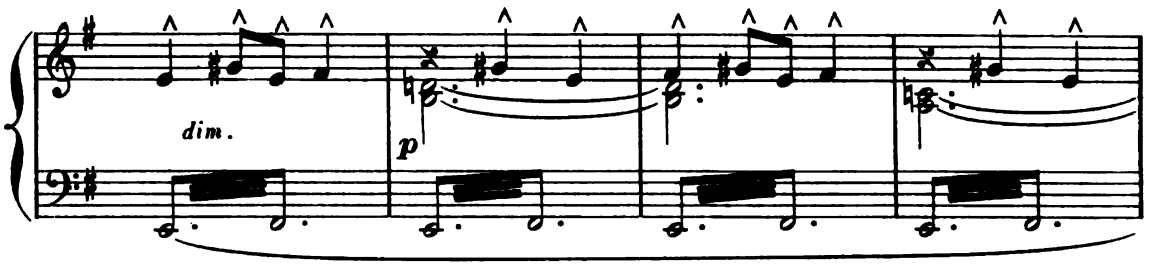


en bénissant Cigale.

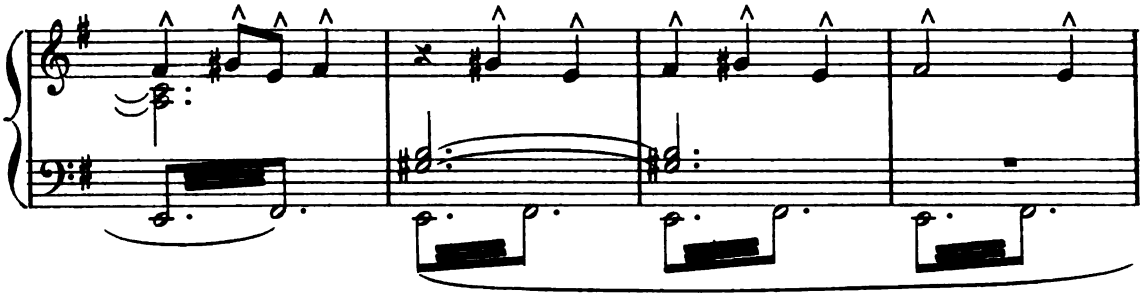




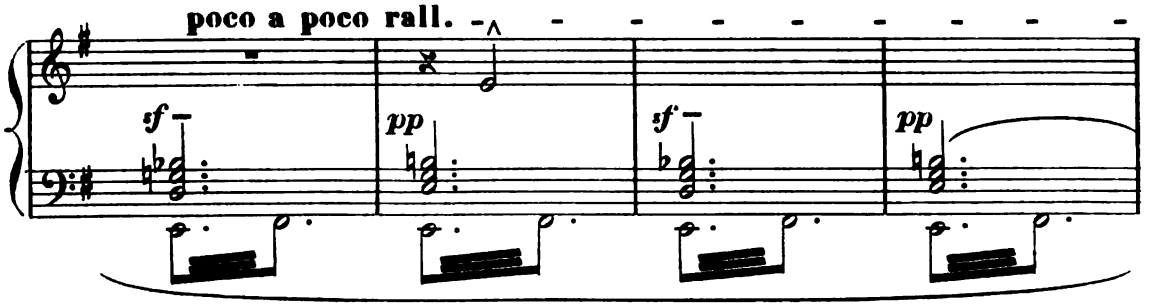




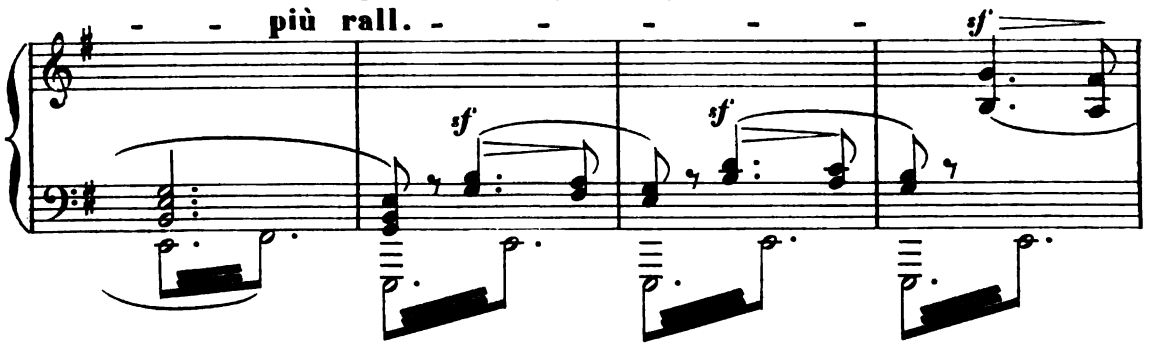
Cigale, après son départ, ne trouve plus pour elle qu'un morceau

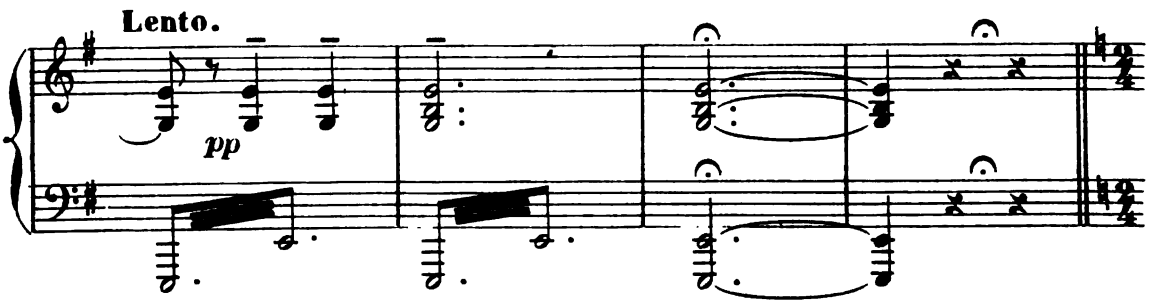


de pain sec et se verse, attristée, de l'eau pure dans un verre;



assise sur son petit escabeau, elle déjeûne.

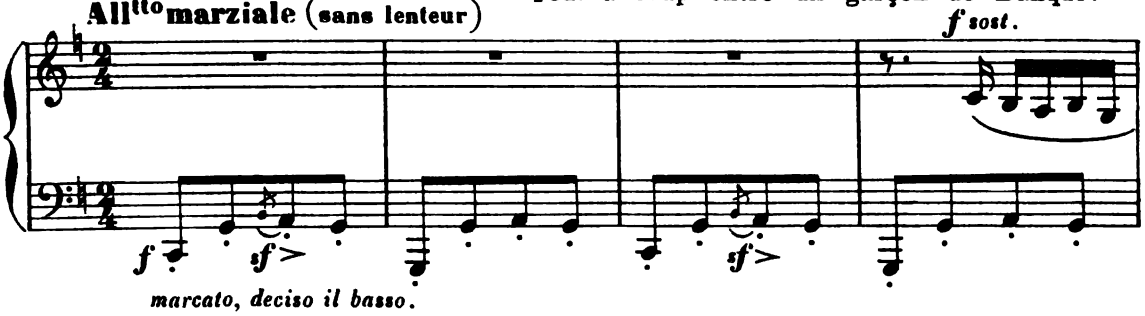




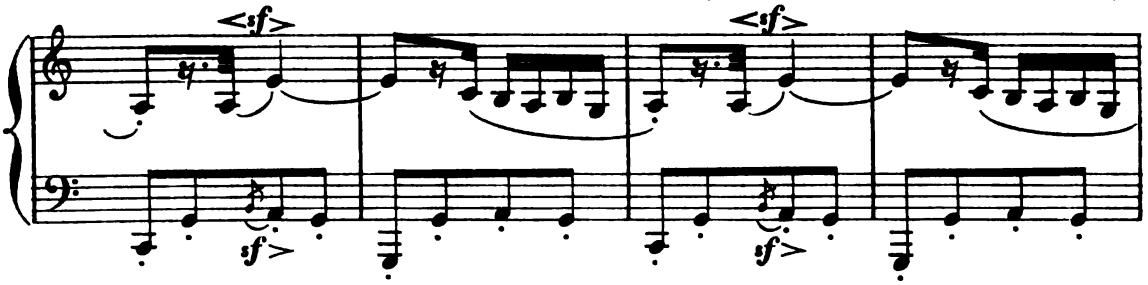
92 = ♩

All^tto marziale (sans lenteur)

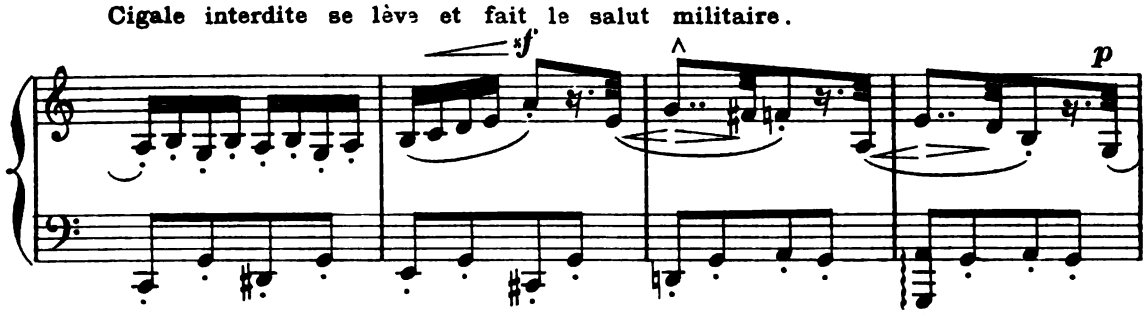
Tout à coup entre un garçon de Banque.



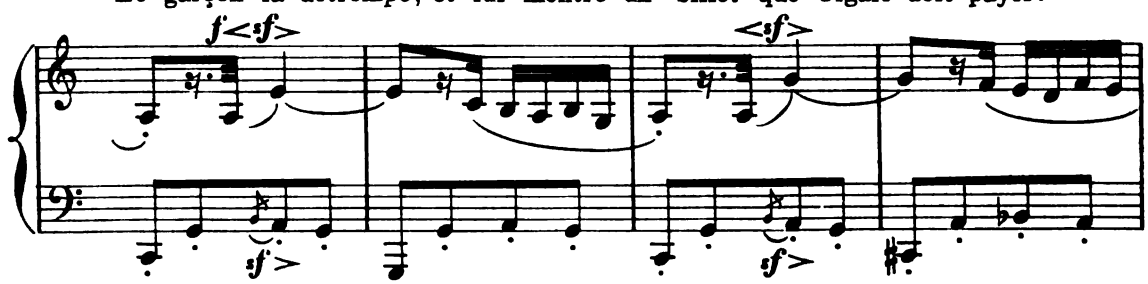
A la vue de cet homme, avec de beaux boutons d'or,

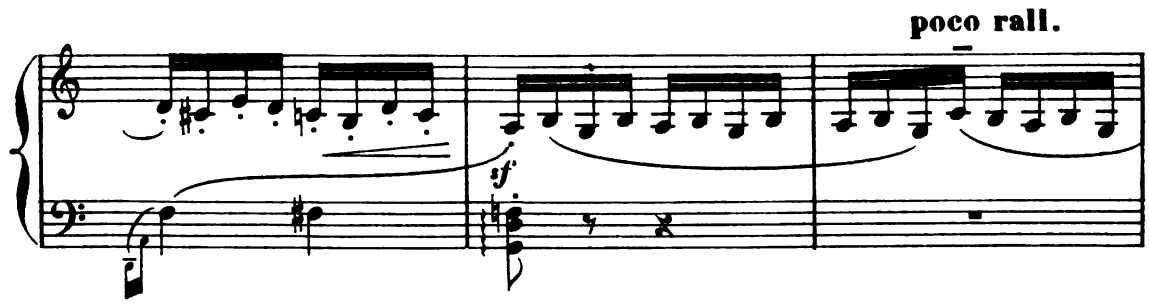


Cigale interdite se lève et fait le salut militaire.



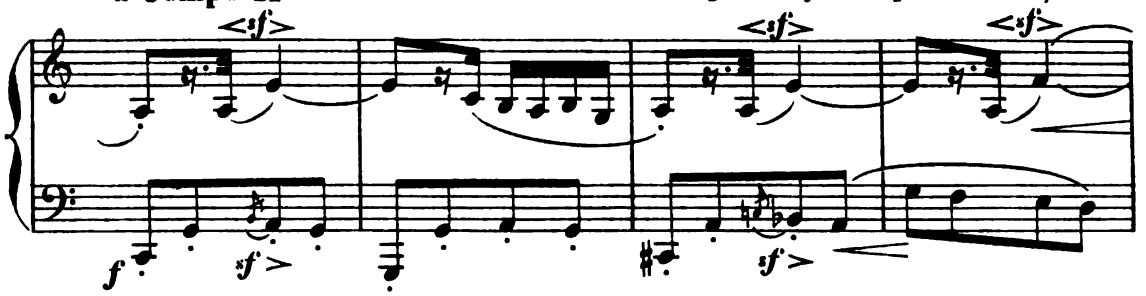
Le garçon la détrompe, et lui montre un "billet" que Cigale doit payer.



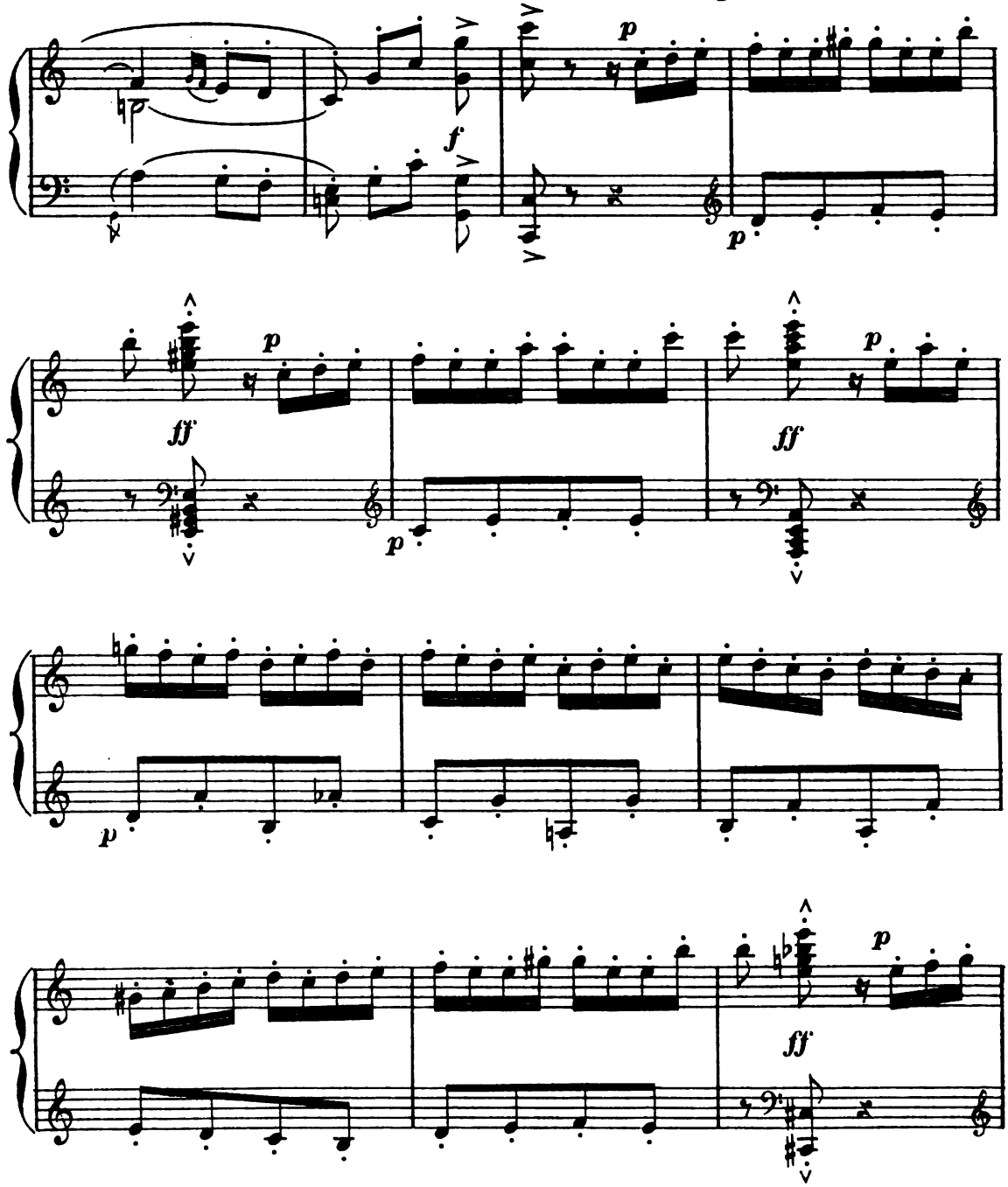


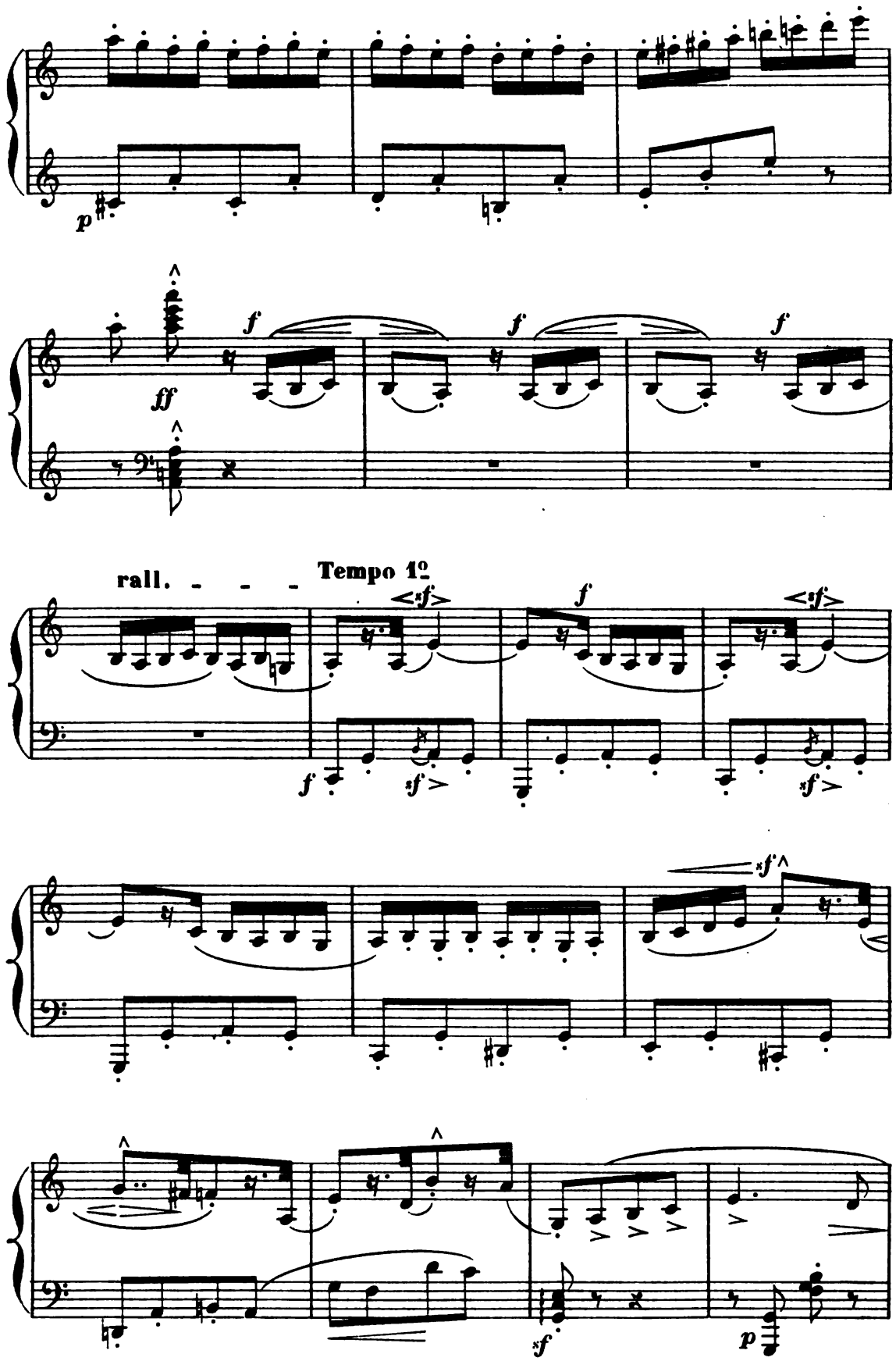
a Tempo 1º

Cigale n'y comprend rien,

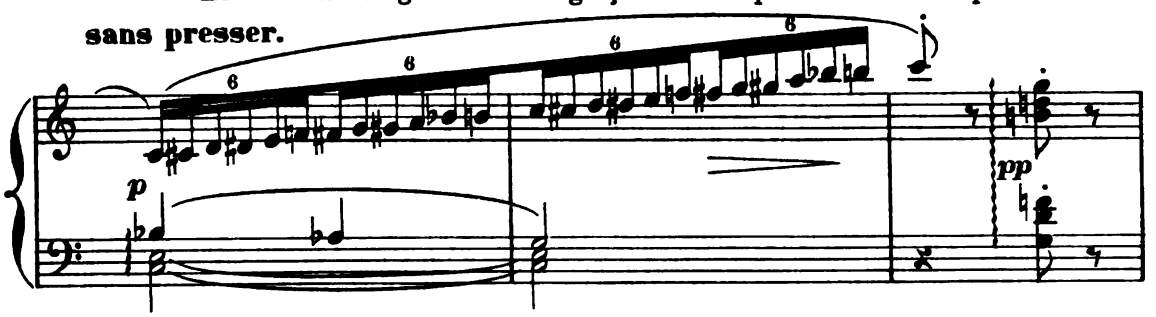


s'amuse beaucoup et tourne autour de l'homme en gambadant.

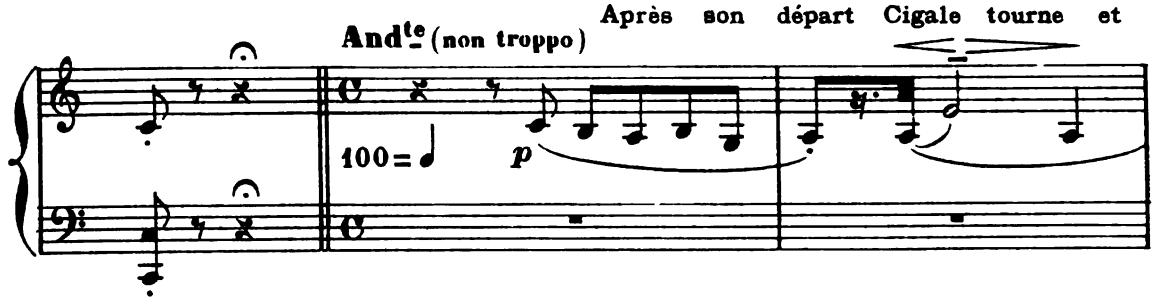



p
ff
f
rall.
Tempo 1º
sf
p

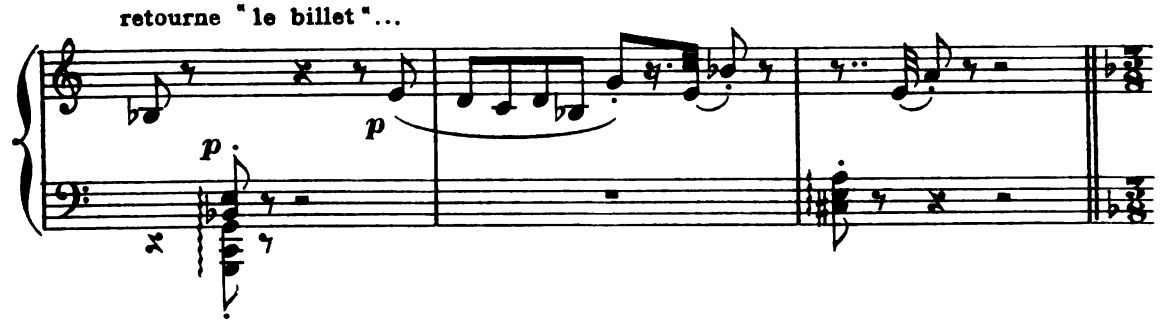
Elle reconduit gentiment le garçon de Banque et referme la porte sur lui.



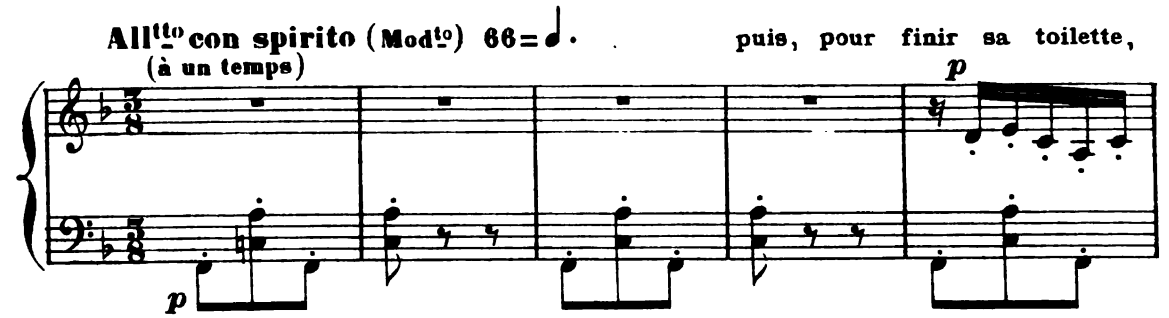
Après son départ Cigale tourne et



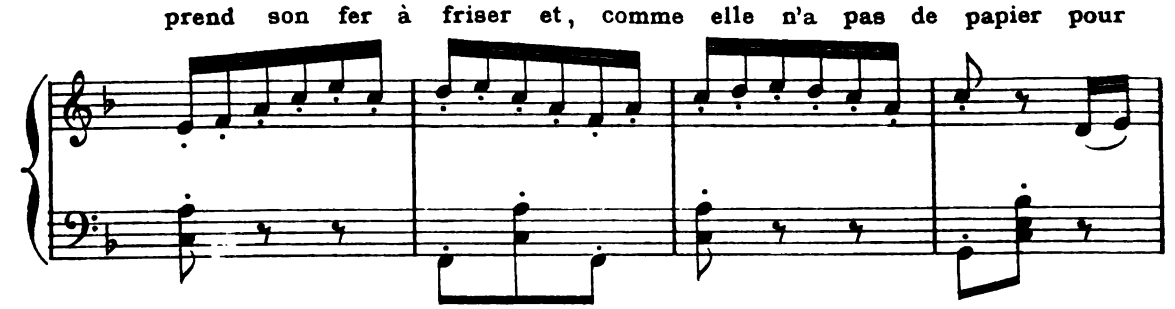
retourne "le billet"...



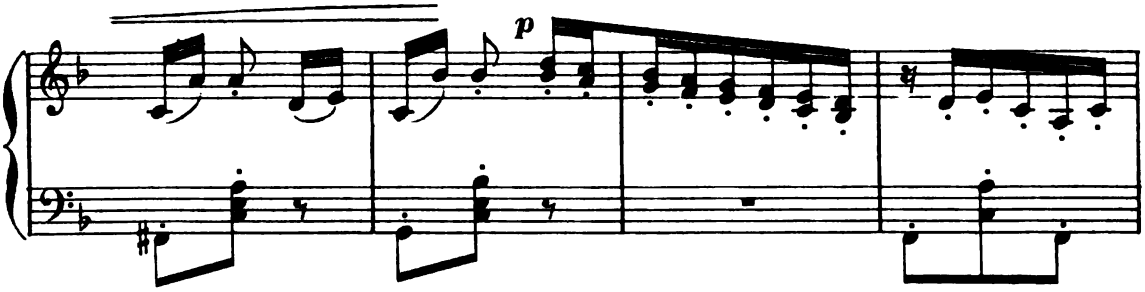
puis, pour finir sa toilette,



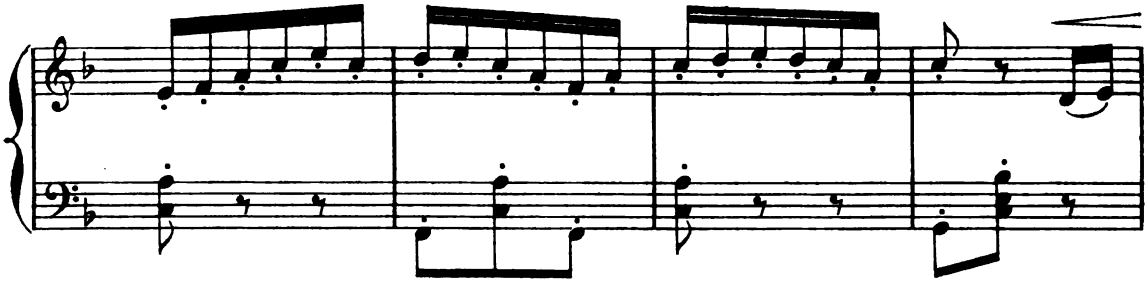
prend son fer à friser et, comme elle n'a pas de papier pour

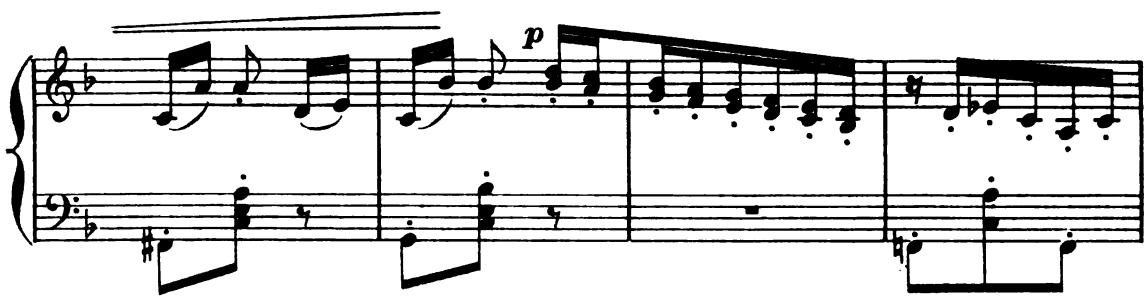


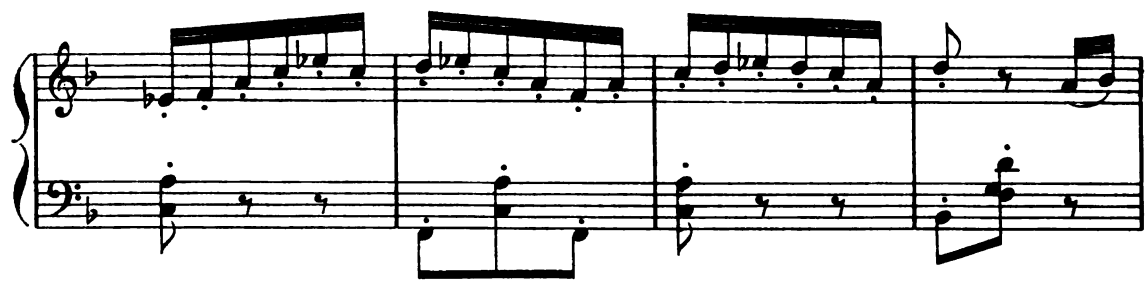
se faire deux petites papillottes, elle déchire, insouciante, " le billet "

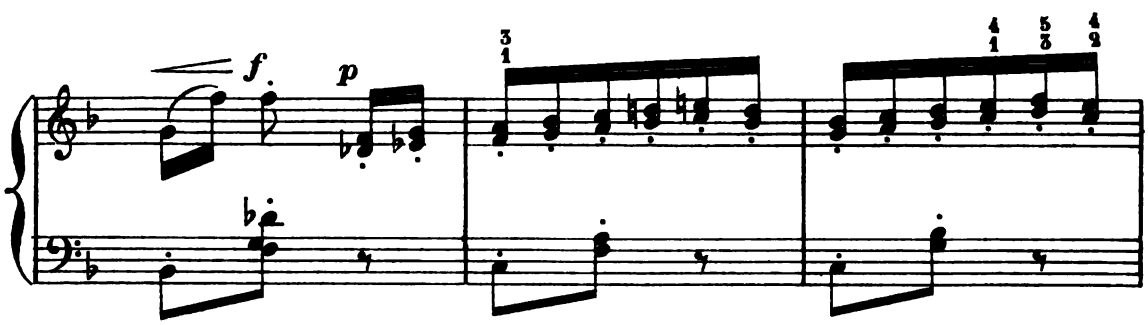


que le garçon de Banque a laissé sur la table.

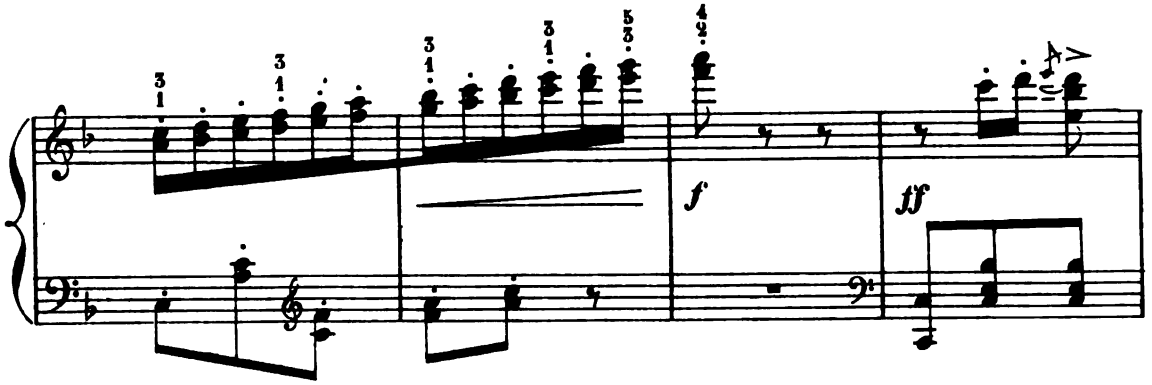




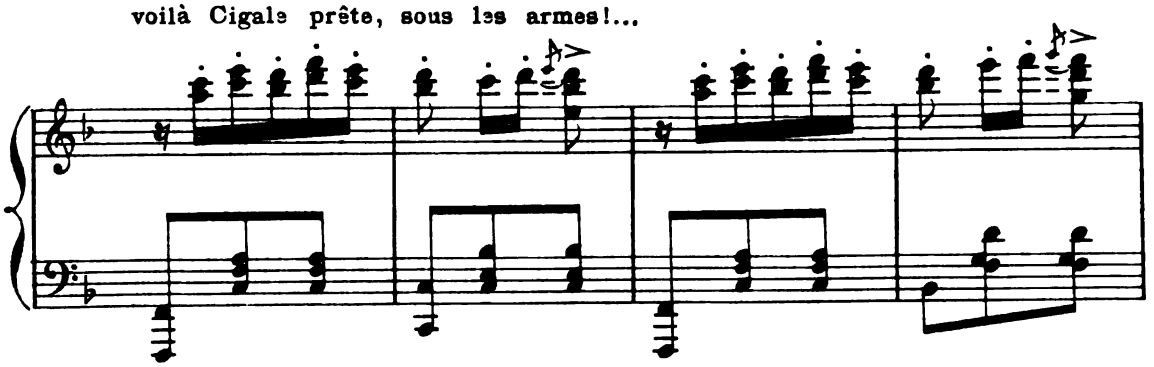


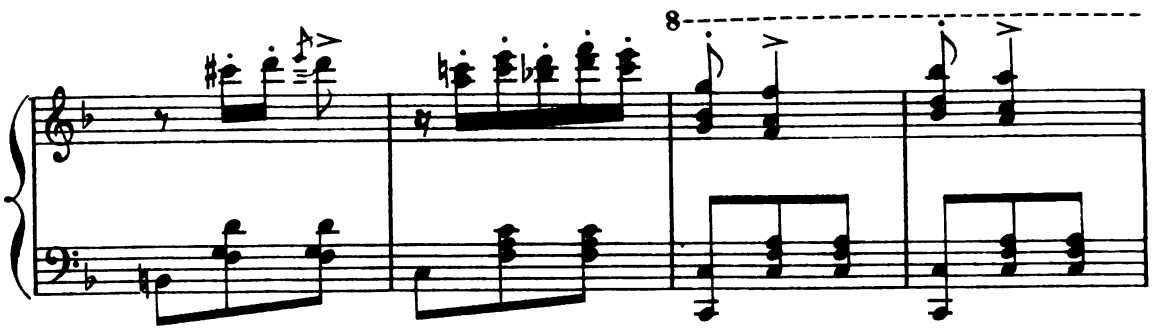


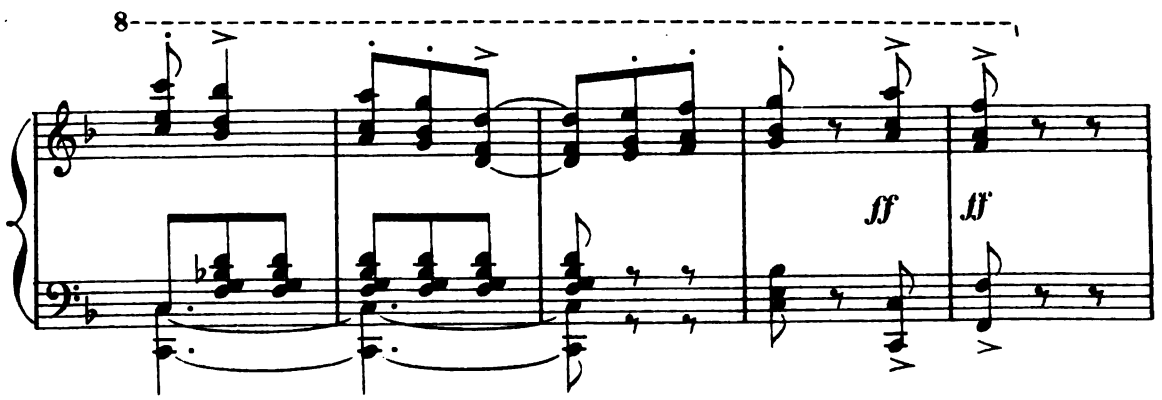
Elle enlève vivement ses papillottes...

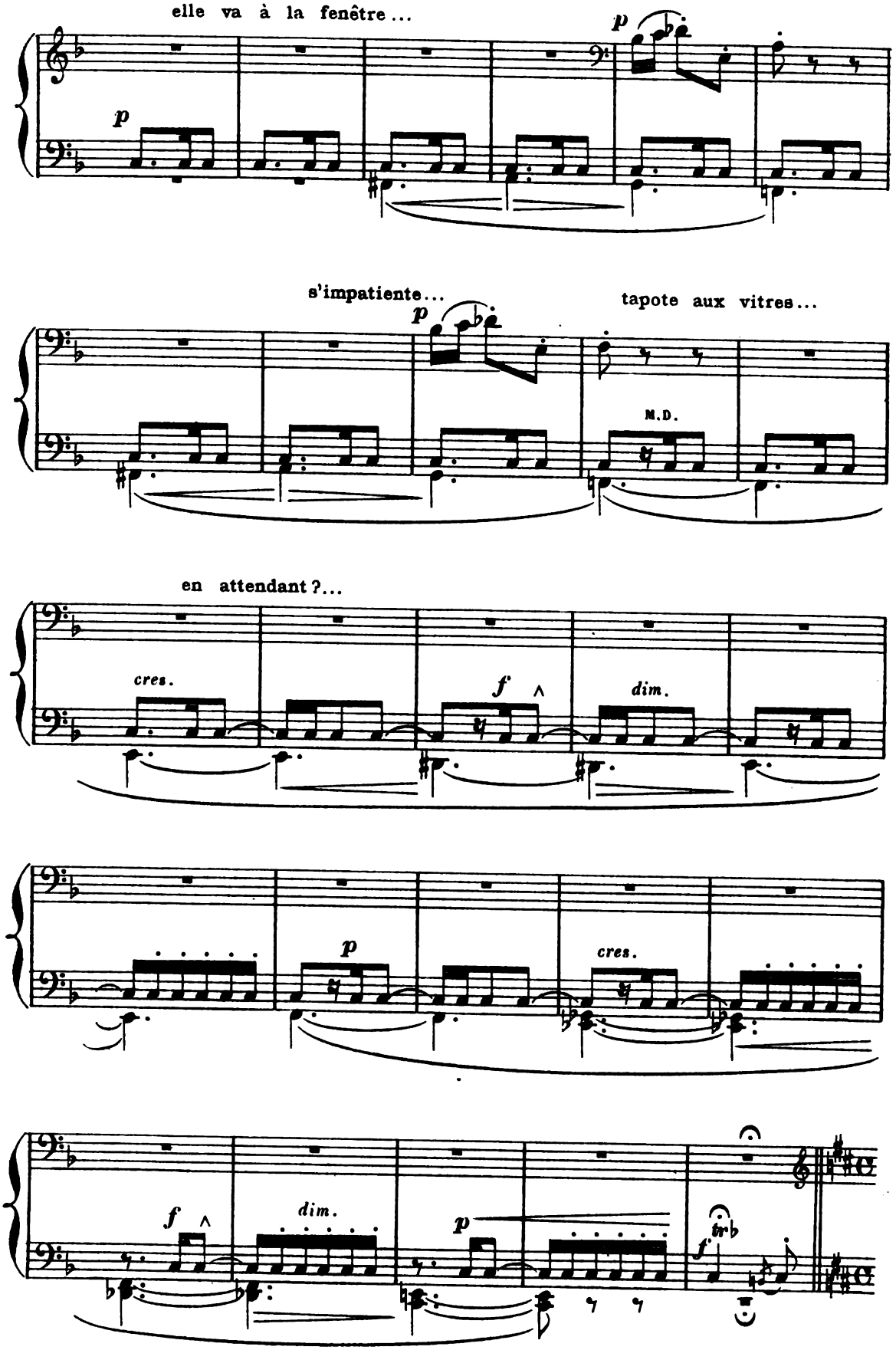


voilà Cigale prête, sous les armes!...



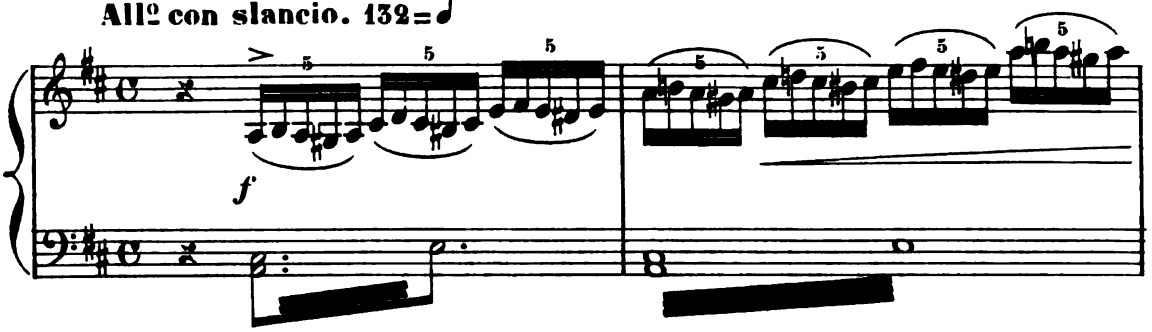




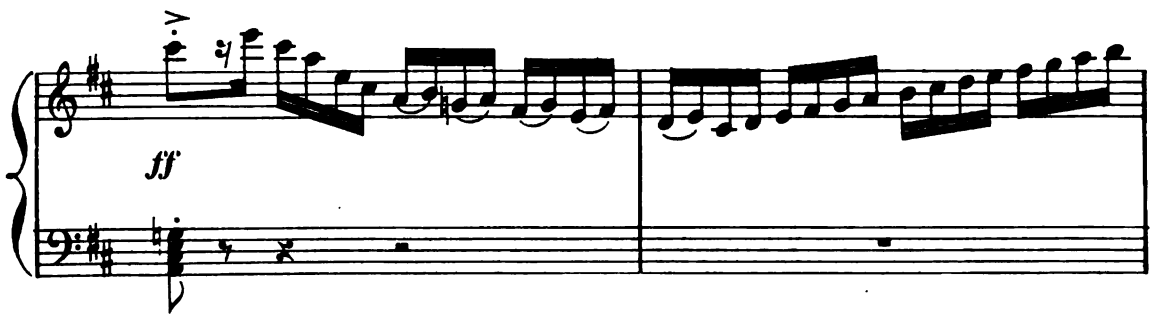

elle va à la fenêtre...
p
p
s'impatiente...
tapote aux vitres...
p
M.D.
en attendant ?...
cres.
f
dim.
p
cres.
f
dim.
p
f
trb

Cigale sourit, car c'est son "petit ami",

All° con slancio. 132=♩

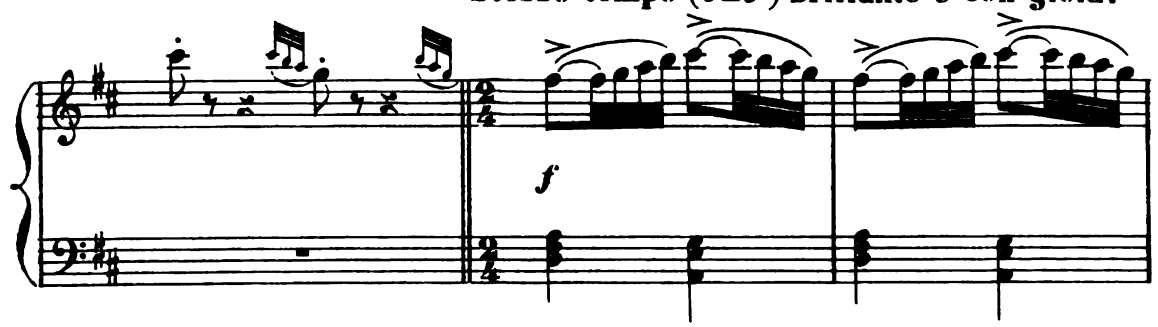


son amoureux qu'elle a aperçu au travers du carreau...

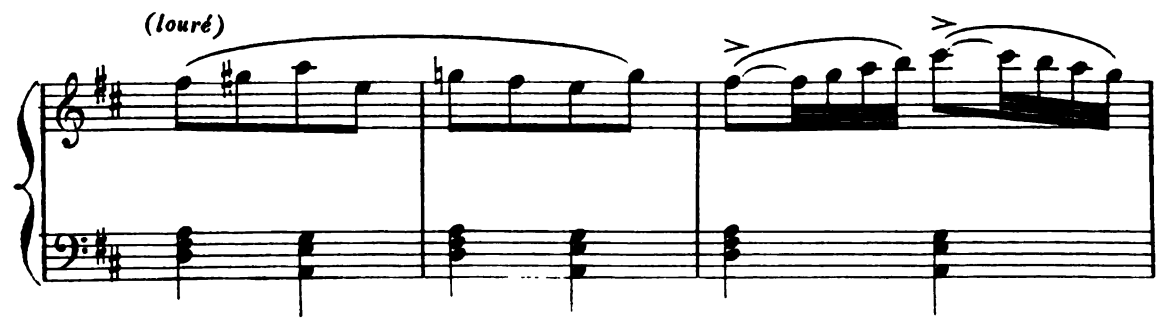


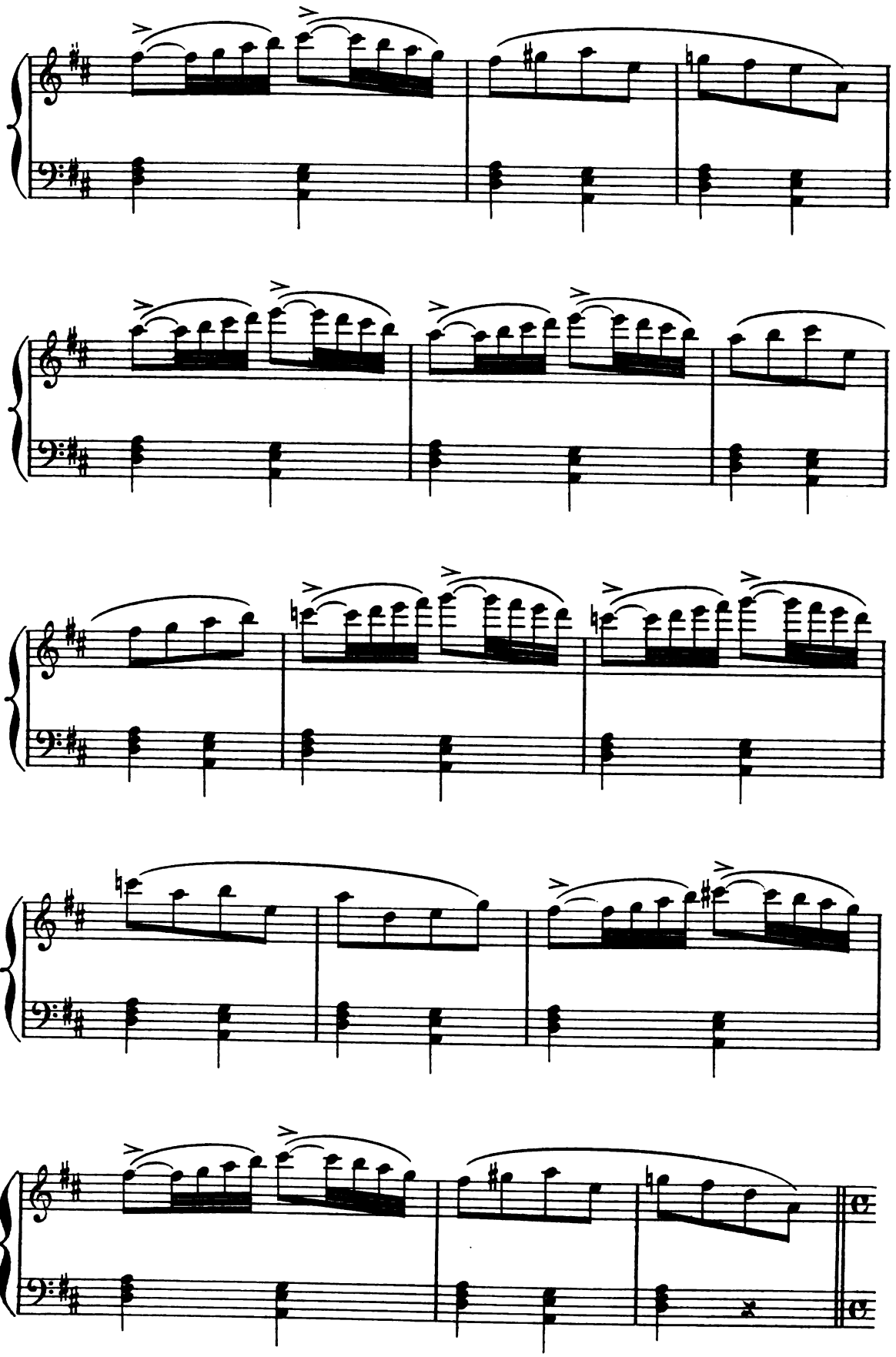
et qui entre dans la chambre, en dansant.

Stesso tempo (♩=♩) brillante e con gioia.

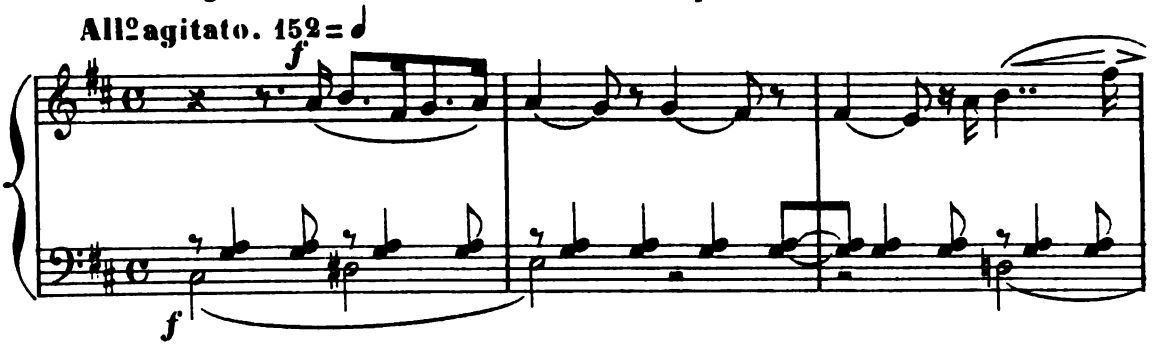


(louré)

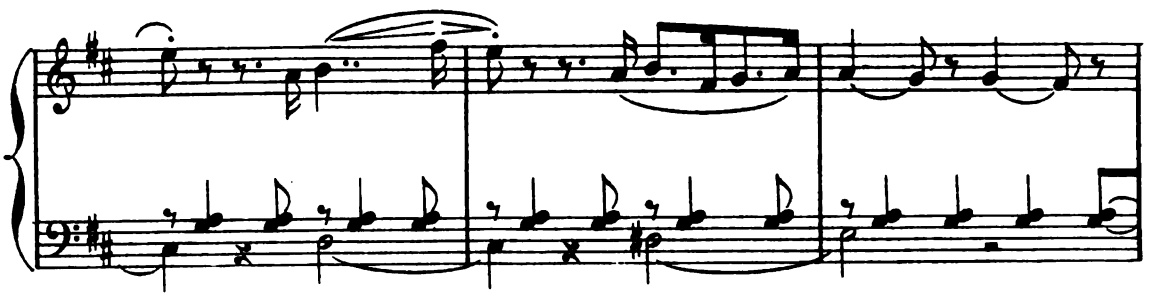




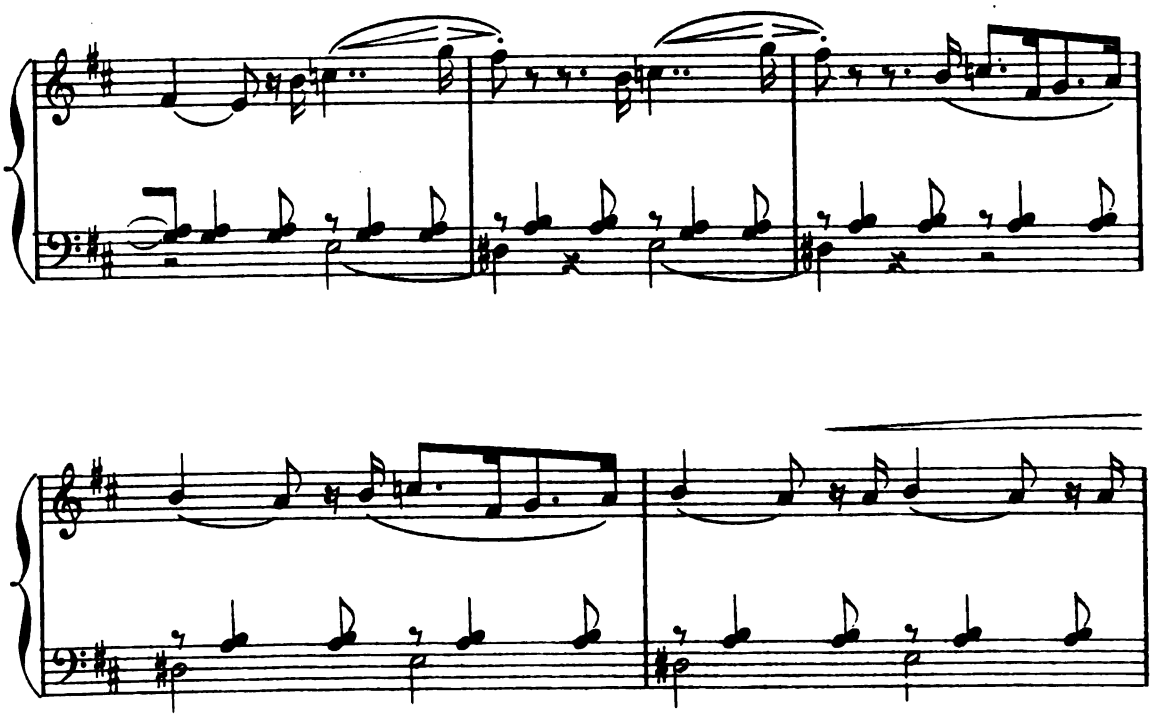
Cigale feint la froideur. Mais le pauvret lui conte sa tendresse et

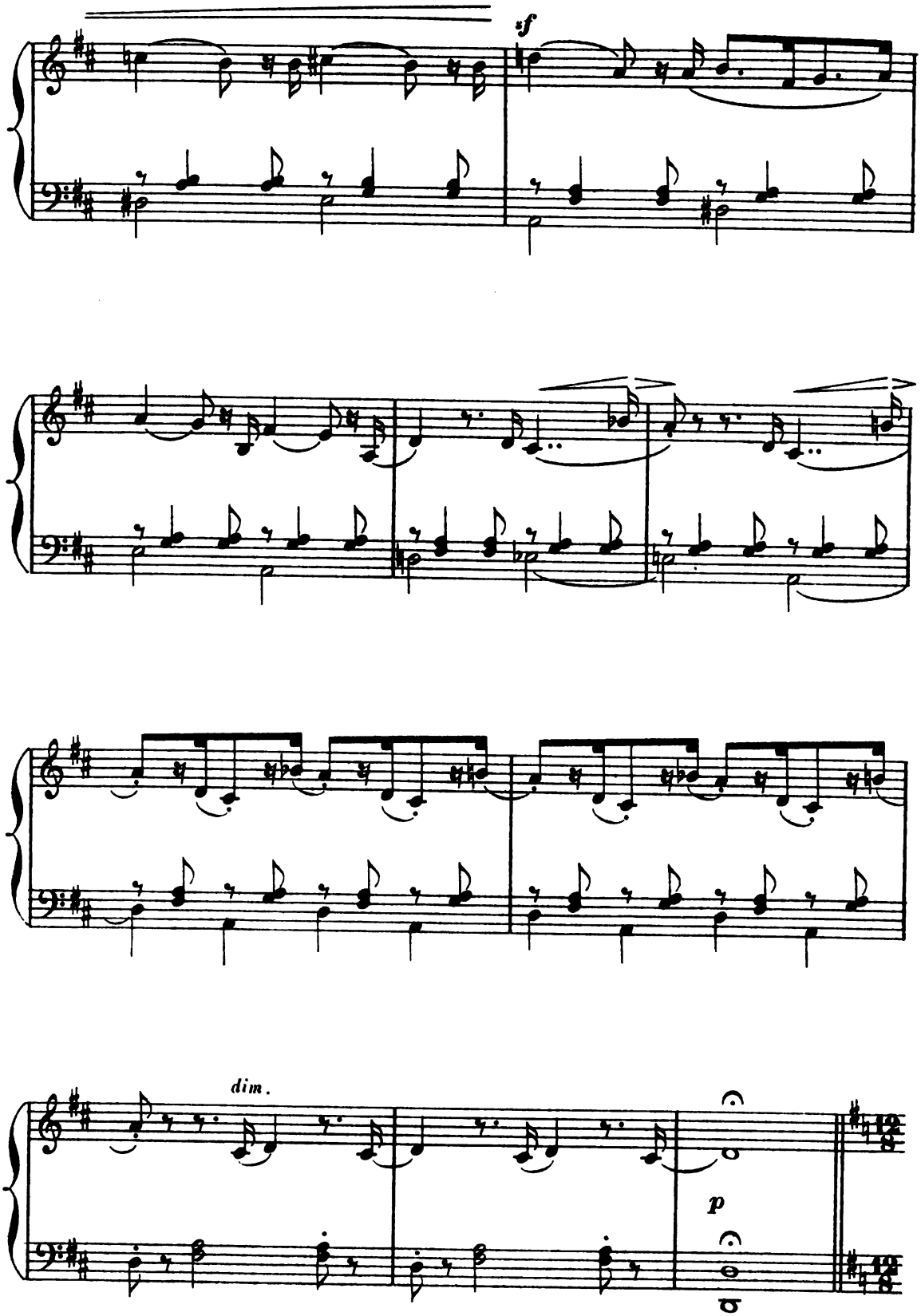


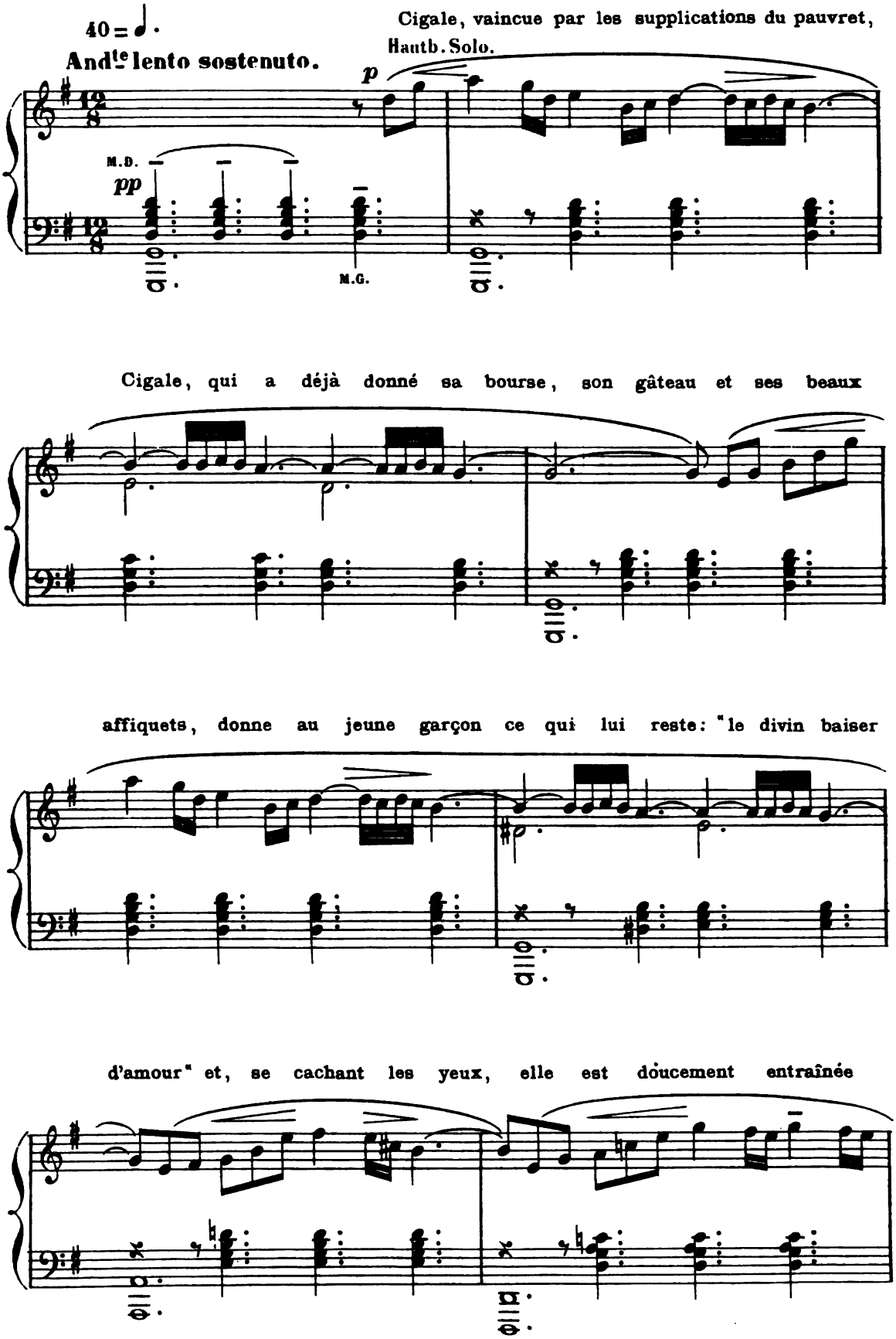
sa peine. Cigale résiste, pour la forme, à ses déclarations...



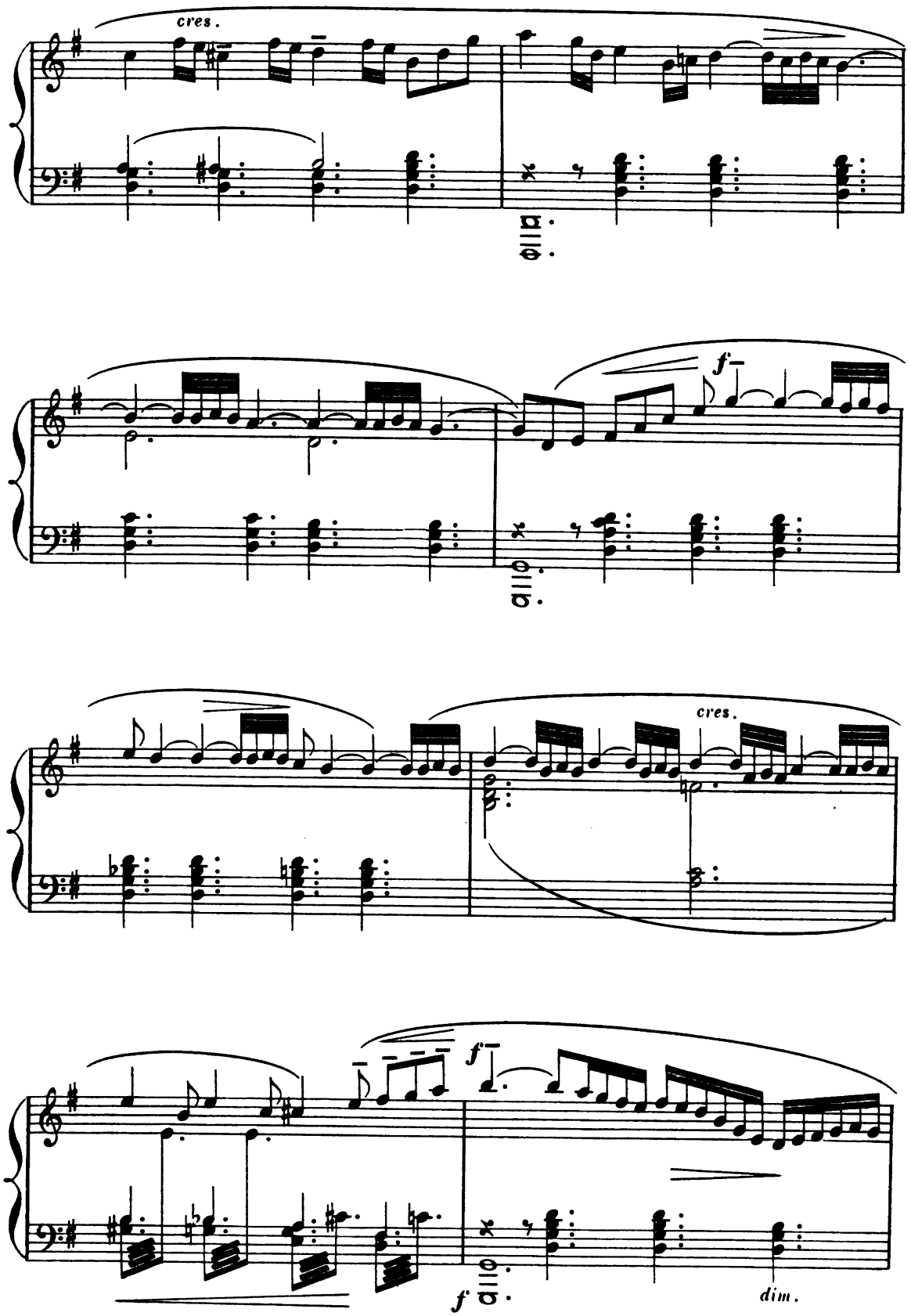
s'échappe de ses bras ; mais "l'amoureux" la poursuit,...

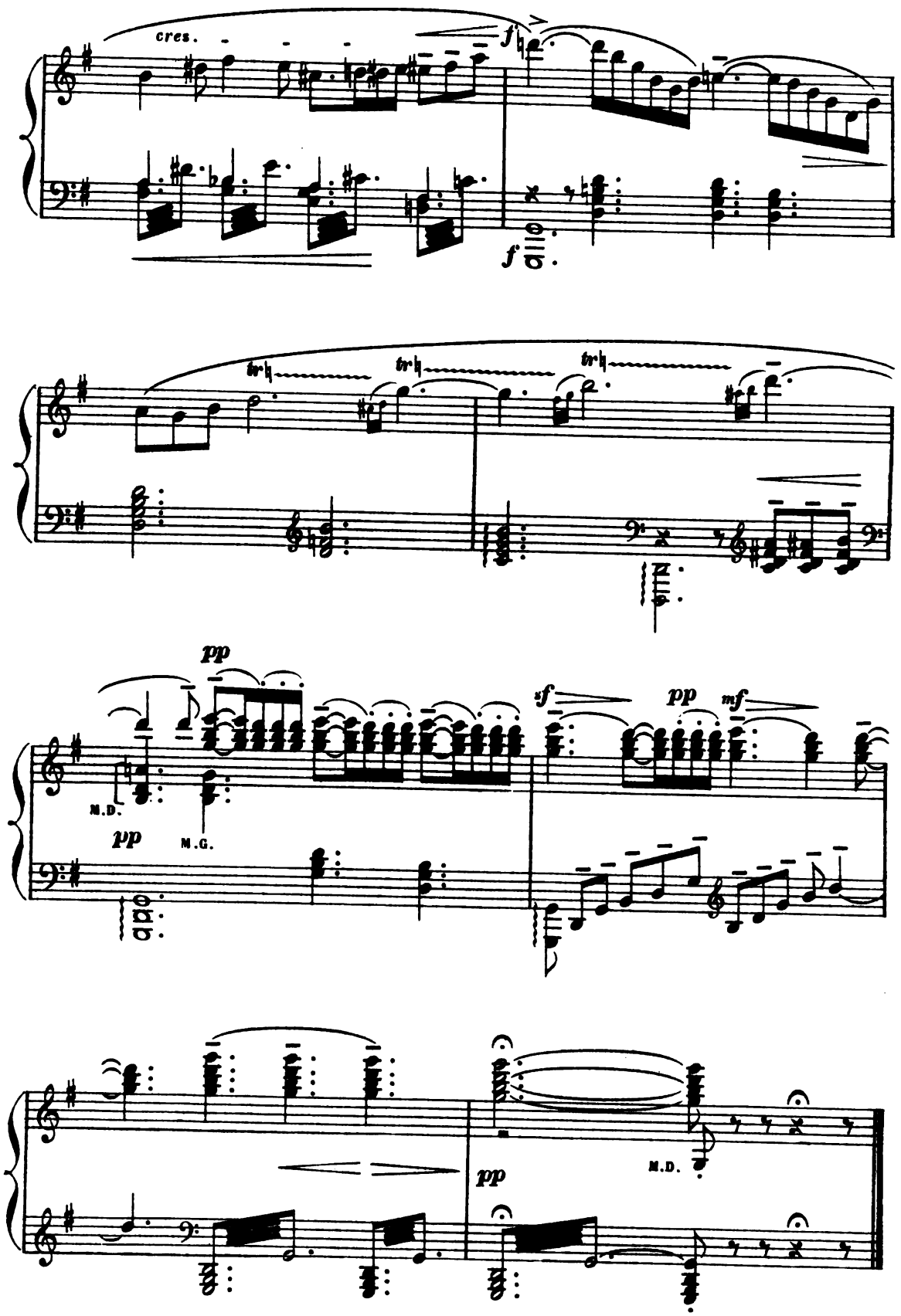



sf
dim.
p


40 = ♩.
And^te lento sostenuto.
Cigale, vaincue par les supplications du pauvret,
Hautb. Solo.
p
M.D.
pp
M.G.
Cigale, qui a déjà donné sa bourse, son gâteau et ses beaux
affiquets, donne au jeune garçon ce qui lui reste: "le divin baiser
d'amour" et, se cachant les yeux, elle est doucement entraînée

vers l'alcôve par son petit amoureux!...





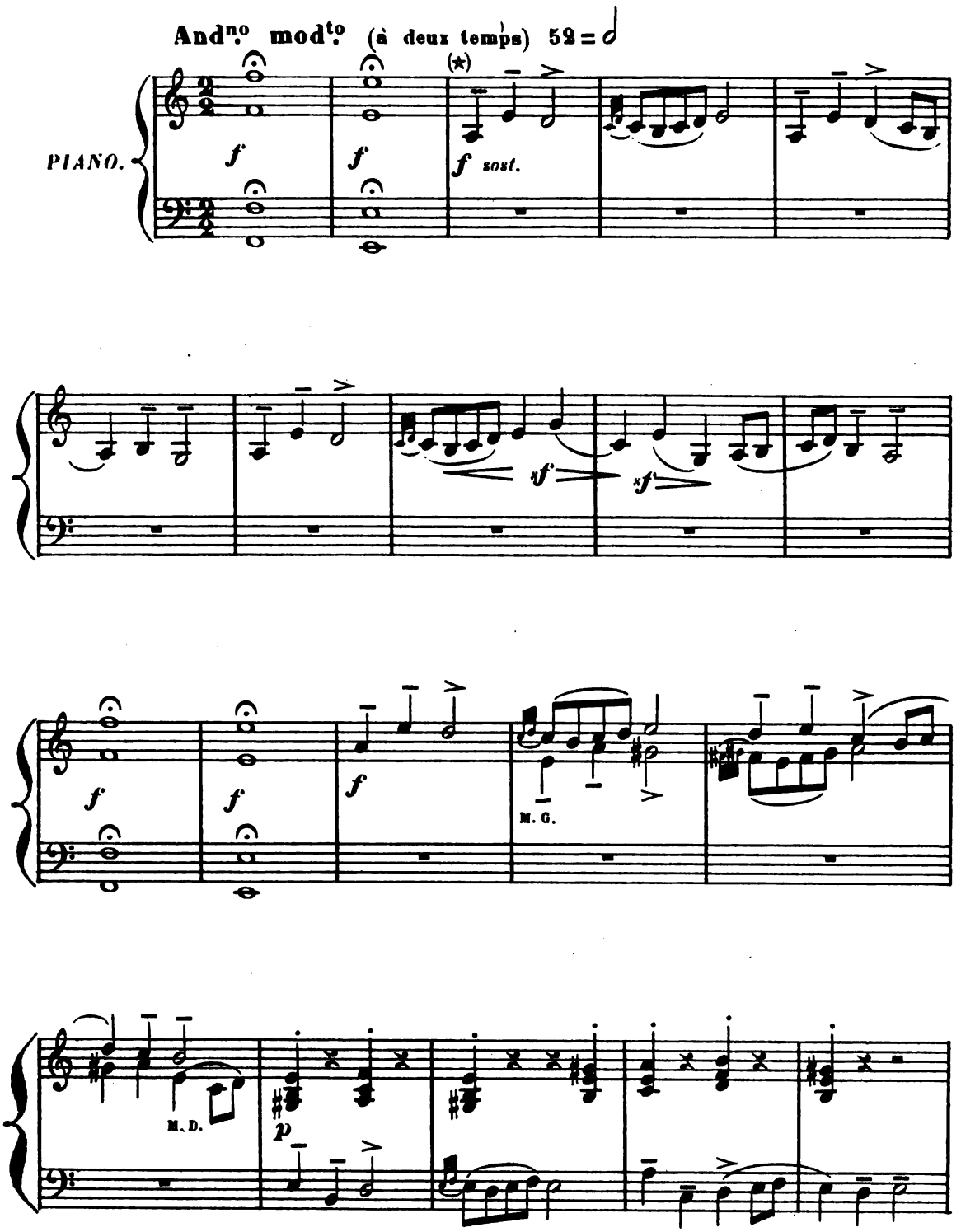
N.B.– la musique continue.

Fin du 1er Acte.

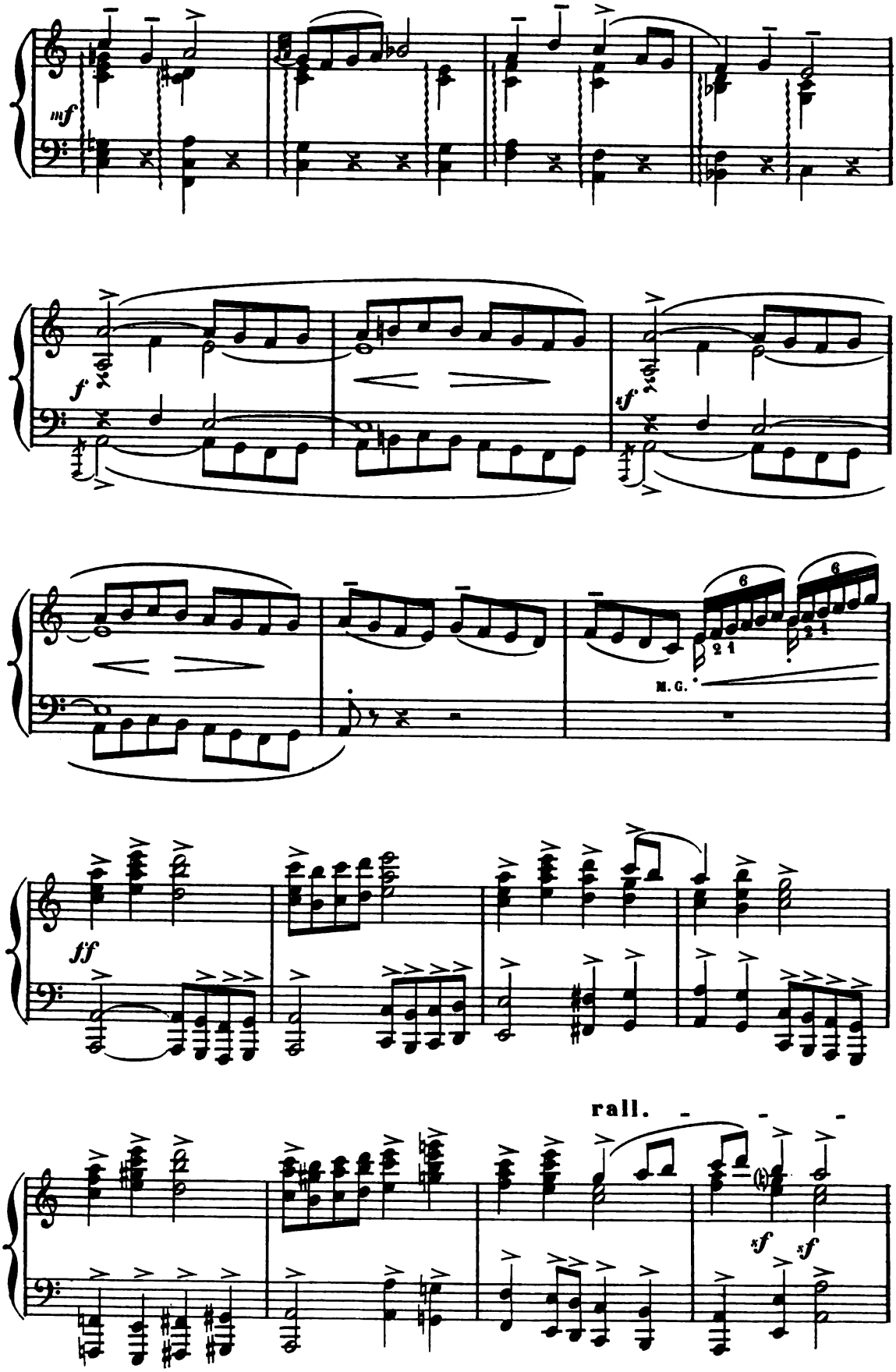
ACTE II.

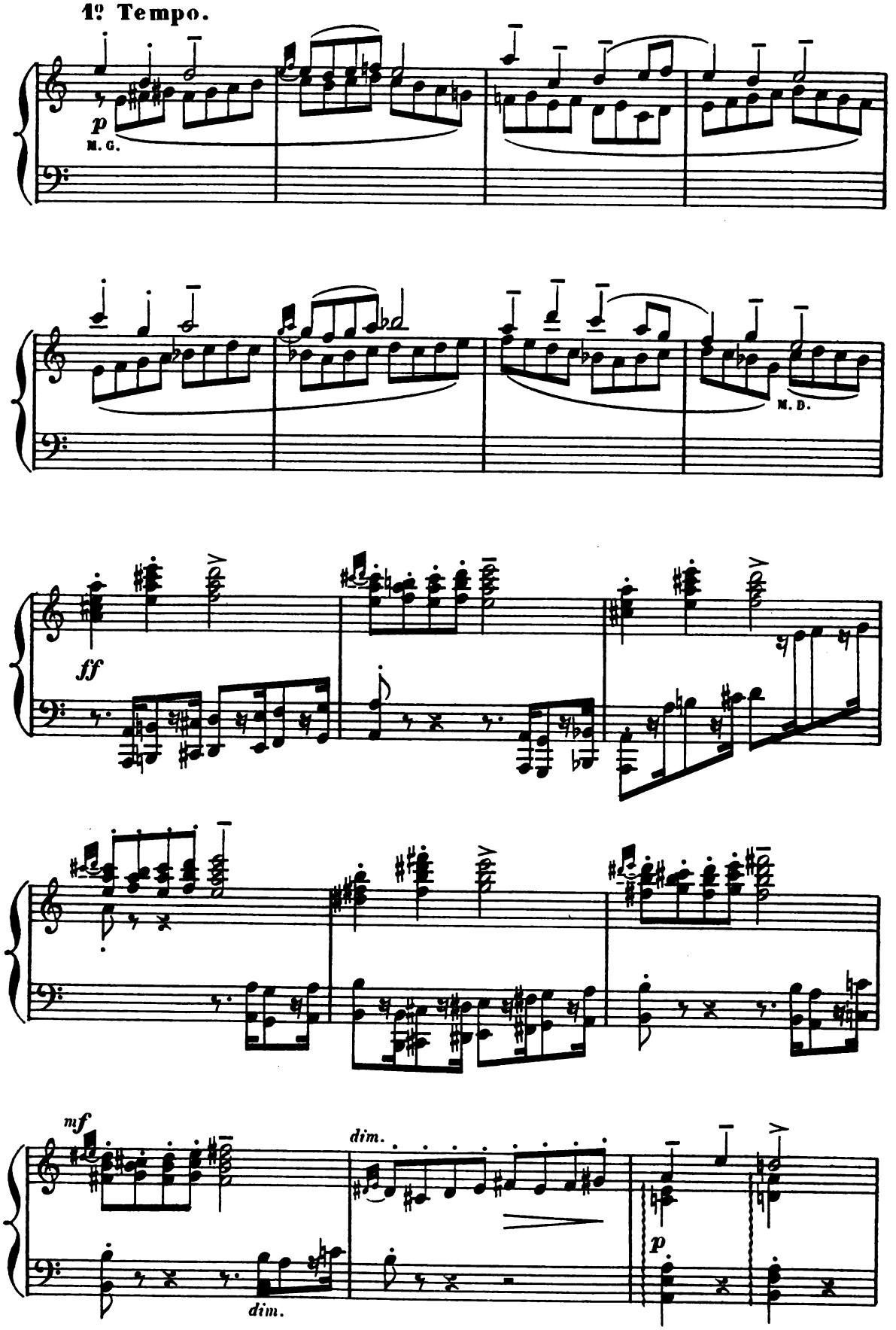
INTERLUDE.

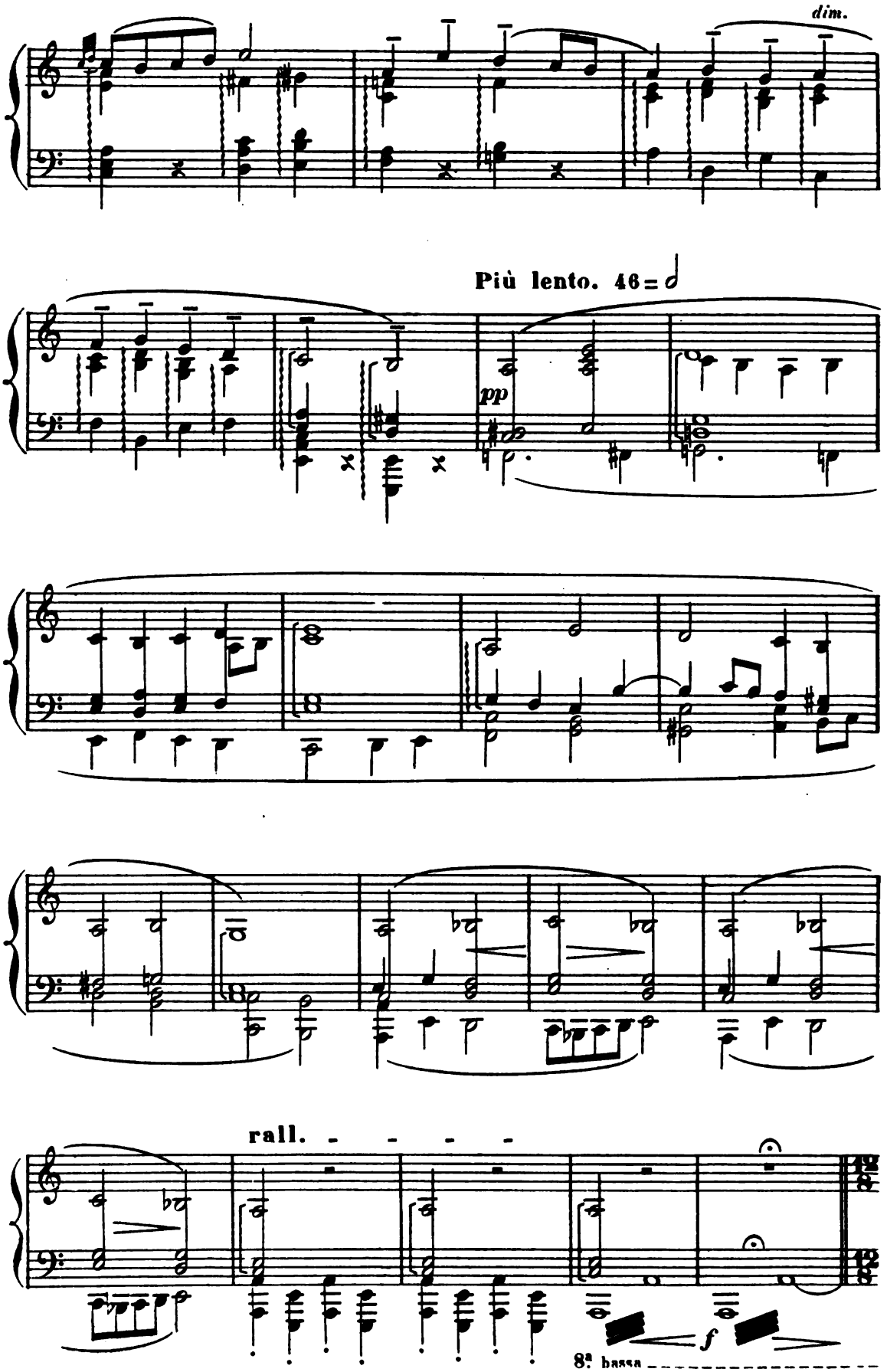
(VIEUX NOËL.)



50. (★) *Vieux Noël.*


mf
f
sf
M.G.
ff
rall.
sf
sf

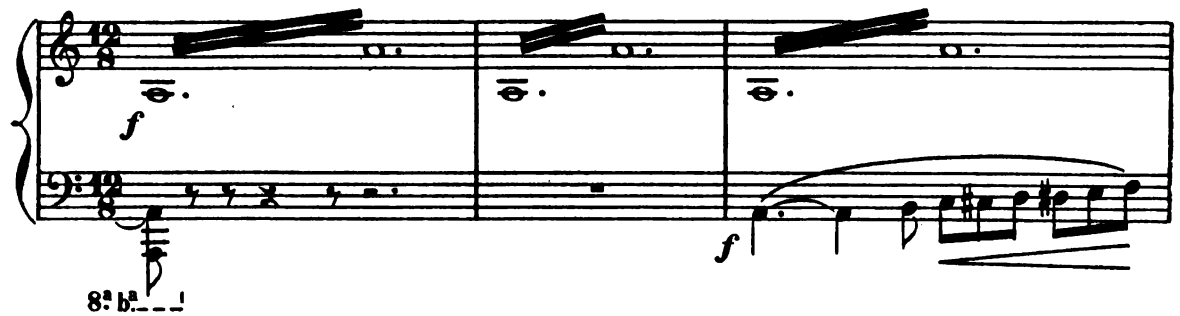

1º Tempo.
p
M. G.
M. D.
ff
mf
dim.
dim.
p


dim.
Più lento. 46 = 𝅗𝅥
pp
rall.
f
8ª bassa

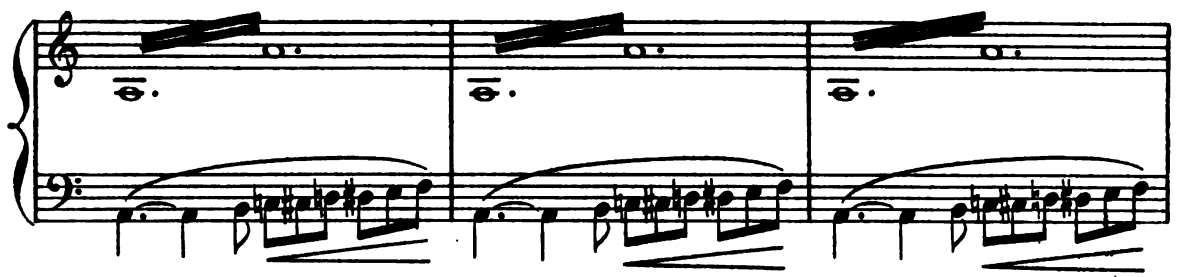
76 = 𝅗𝅥.

La grande route devant la porte de Mme Fourmi.

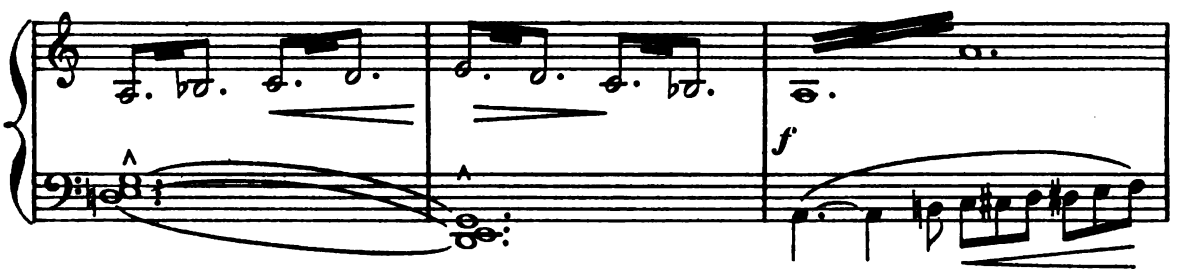
All.o mod.to (deux temps par mesure)

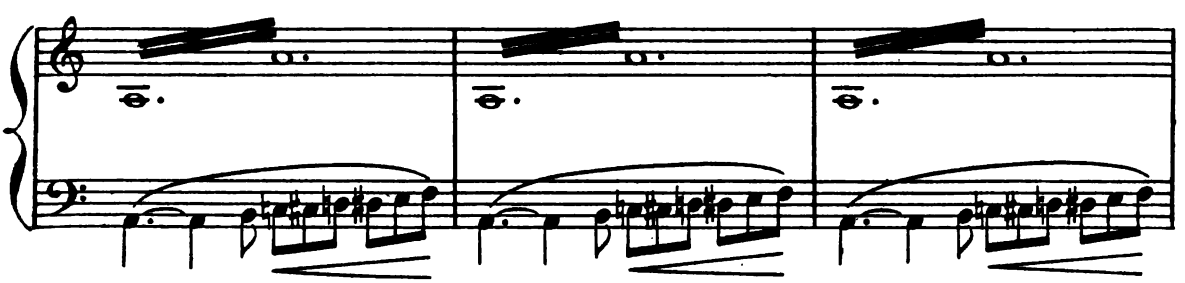


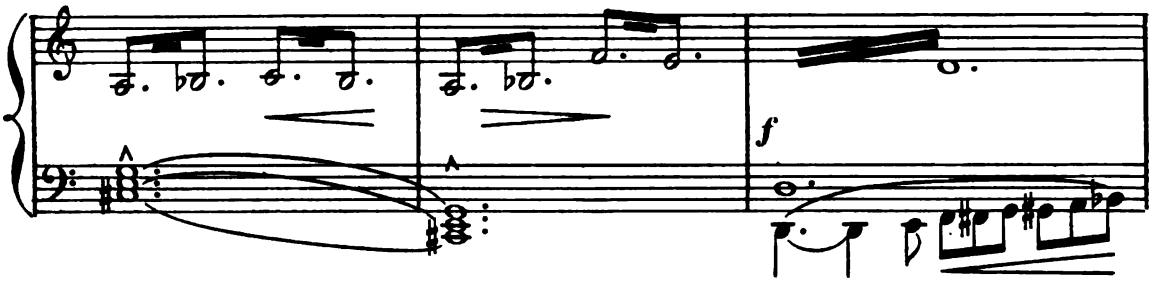
Temps de grand hiver; bise glaciale soufflant sur la neige durcie; clair de lune.

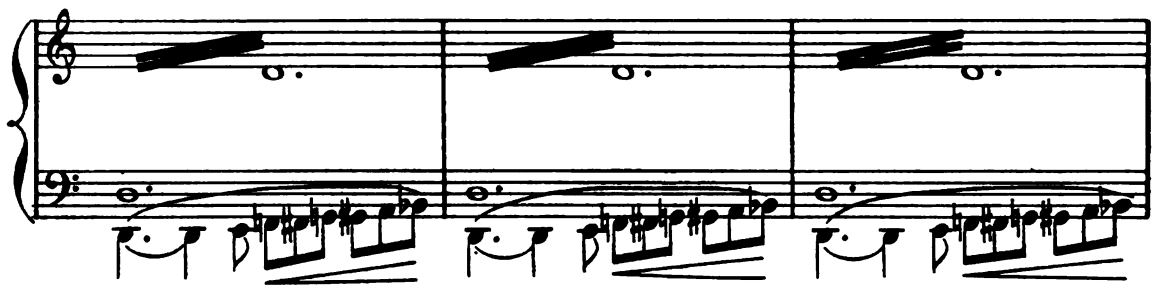


On revient de la Messe de Minuit. (*Cloches lointaines*)

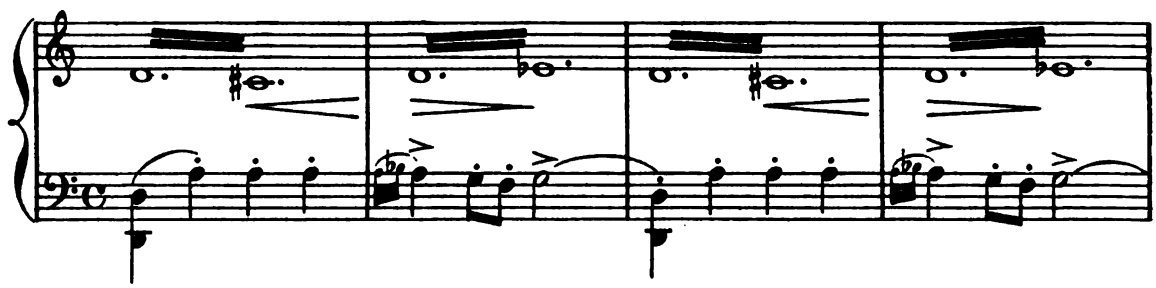




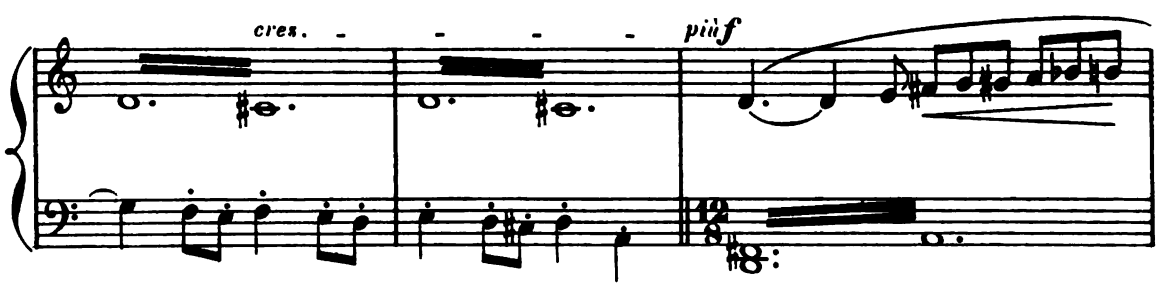




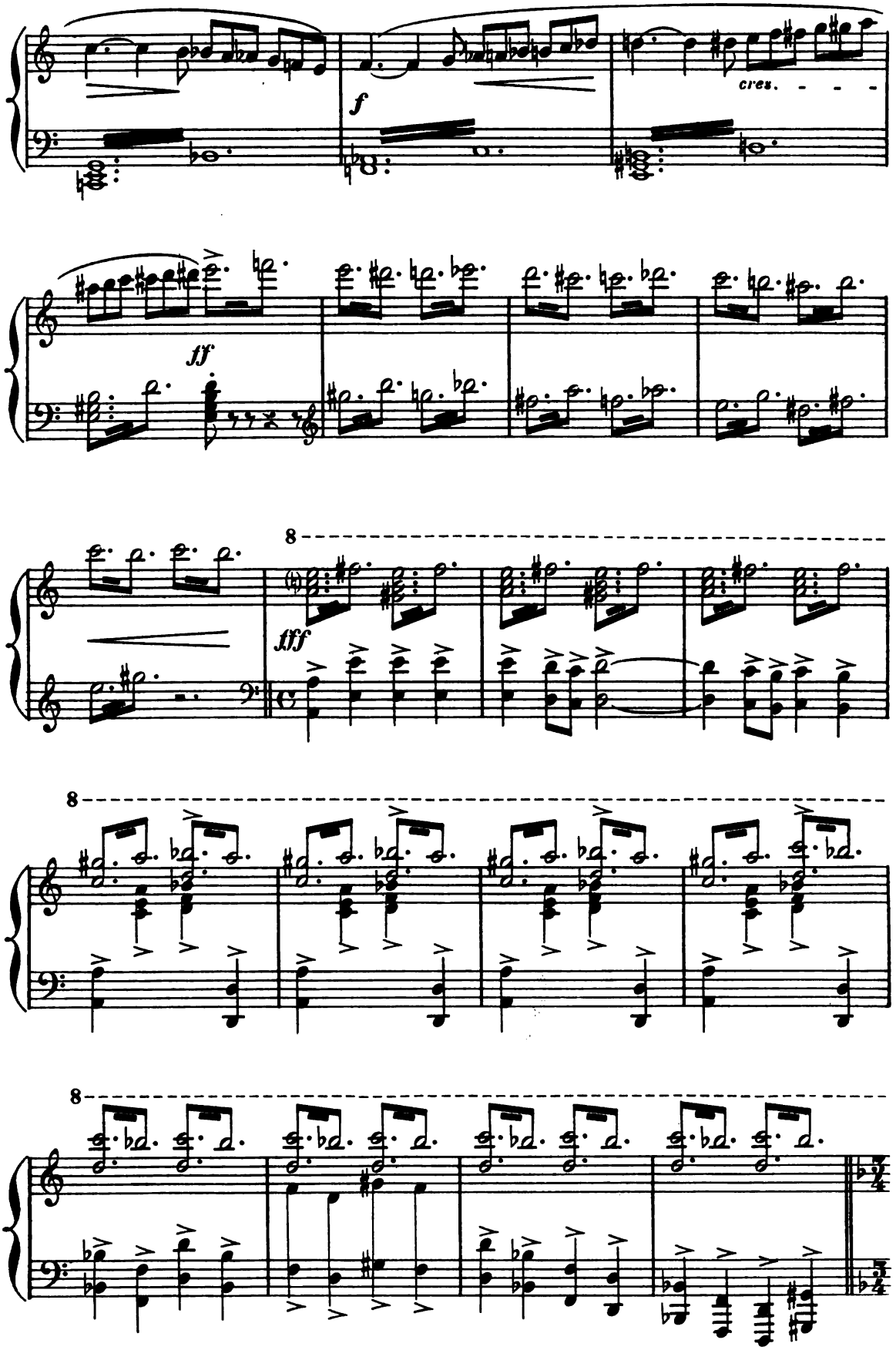
Bien chaudement enveloppée dans sa mante, Mme Fourmi rentre chez elle,



après avoir manqué d'être enlevée par le vent qui fait rage et chasse dans son



grand parapluie avec lequel elle essaie de se défendre contre la bourrasque.

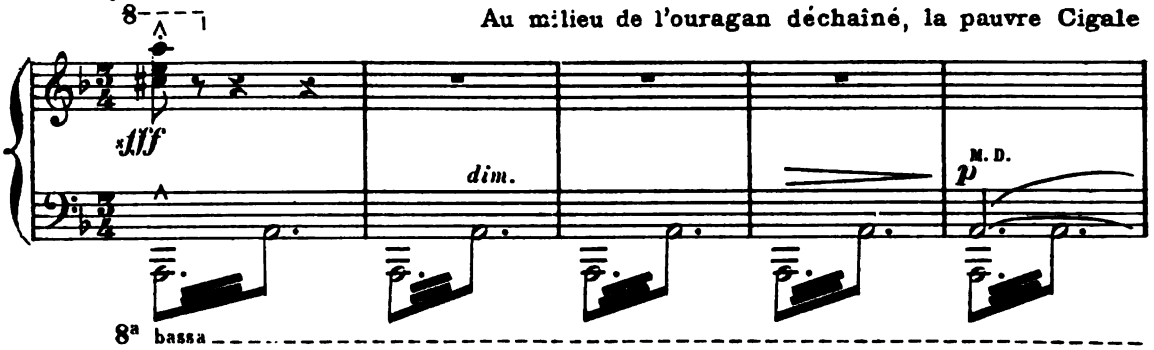


VALSE-TOURBILLON DES AUTANS.

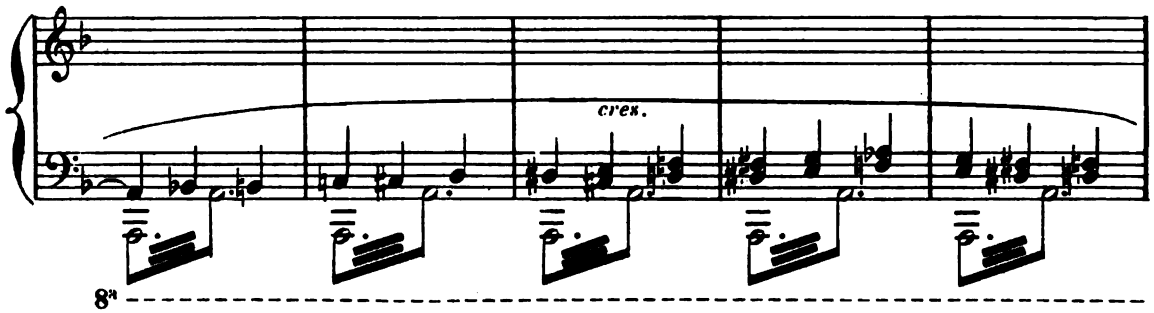
76 = 𝅗𝅥.

All° animato con fuoco.

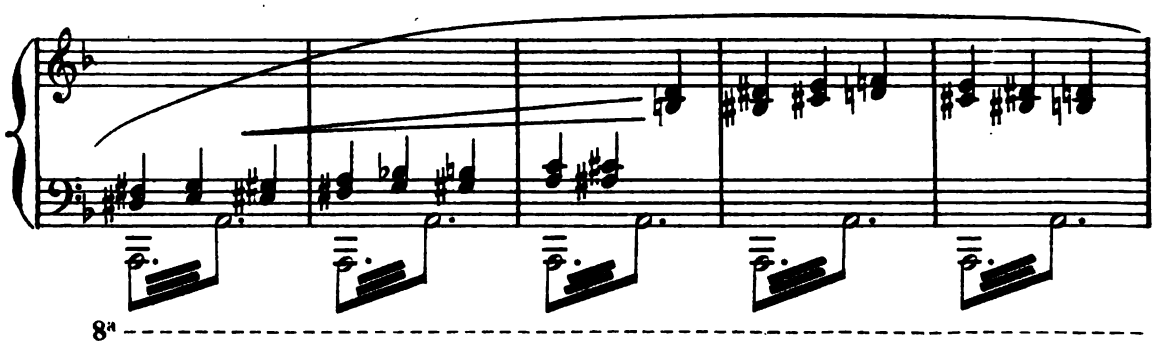
Au milieu de l'ouragan déchaîné, la pauvre Cigale



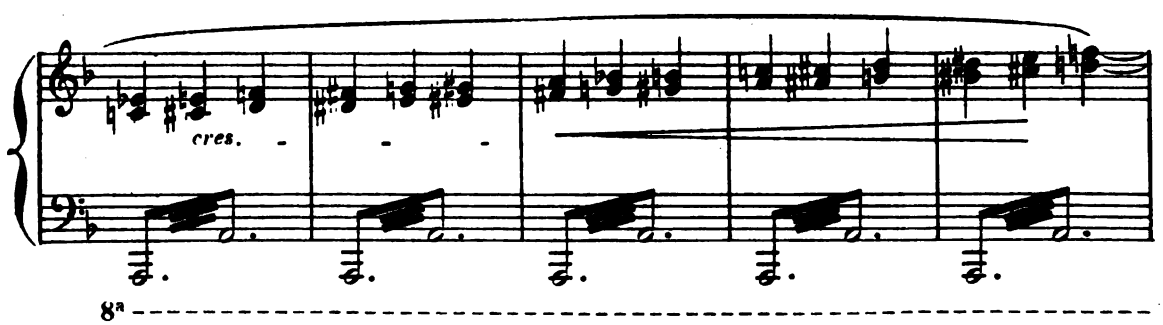
dans son diaphane costume de danseuse, se serrant dans un mince châle noir,

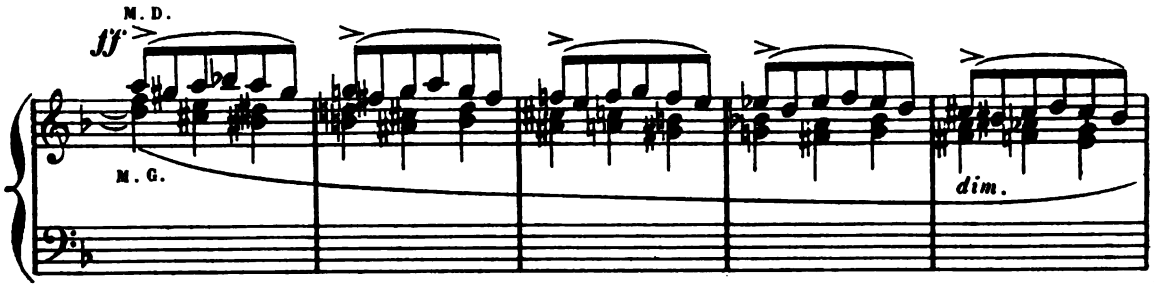


sa petite guitare au dos, arrive pourchassée par la bise et les rafales de vent

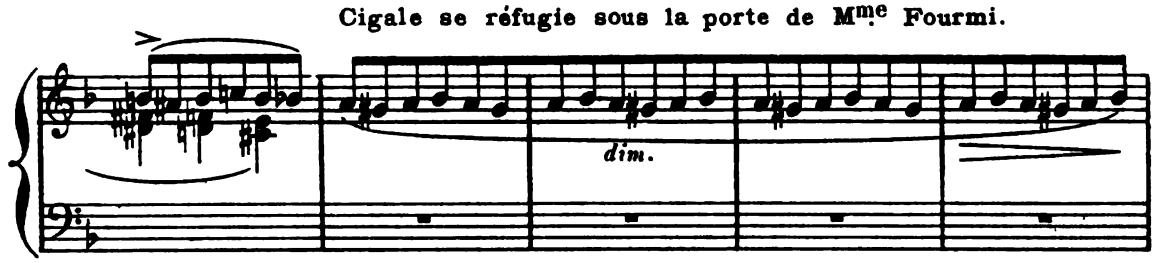


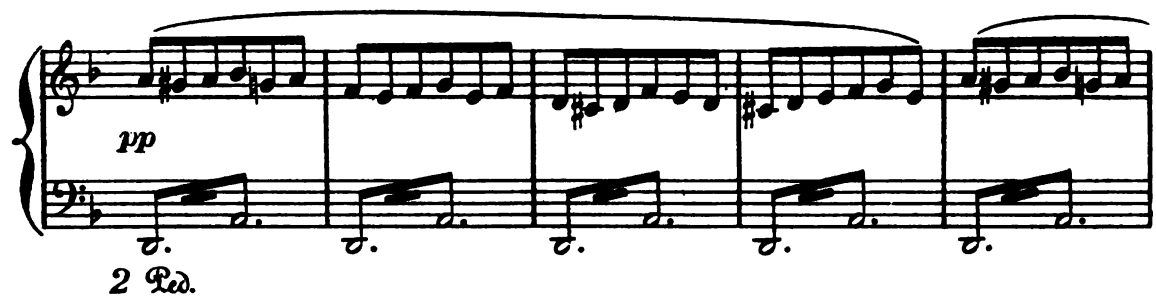
qui soufflent et tourbillonnent autour d'elle.

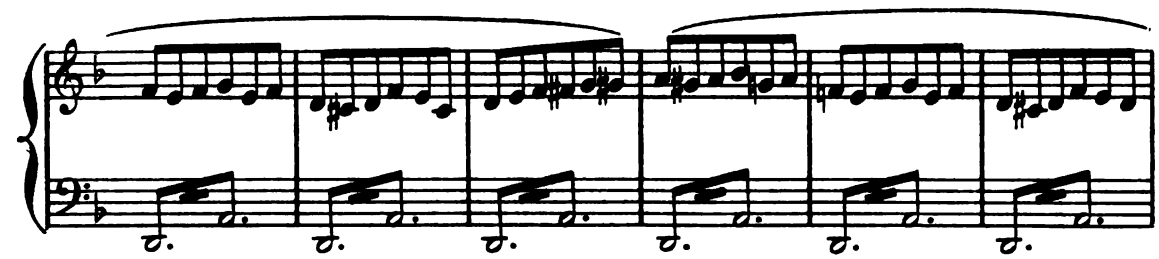


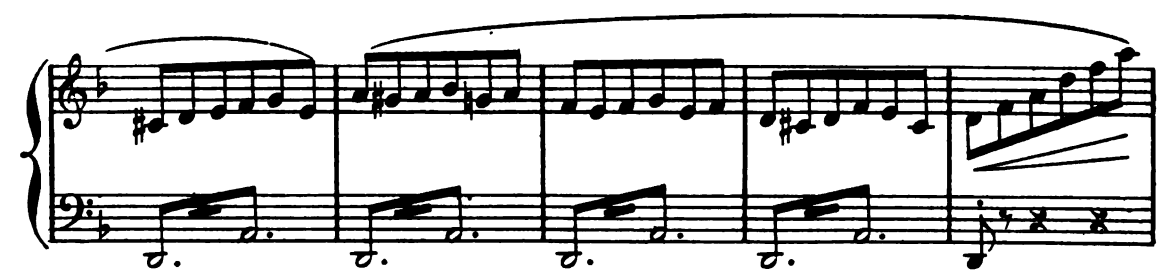


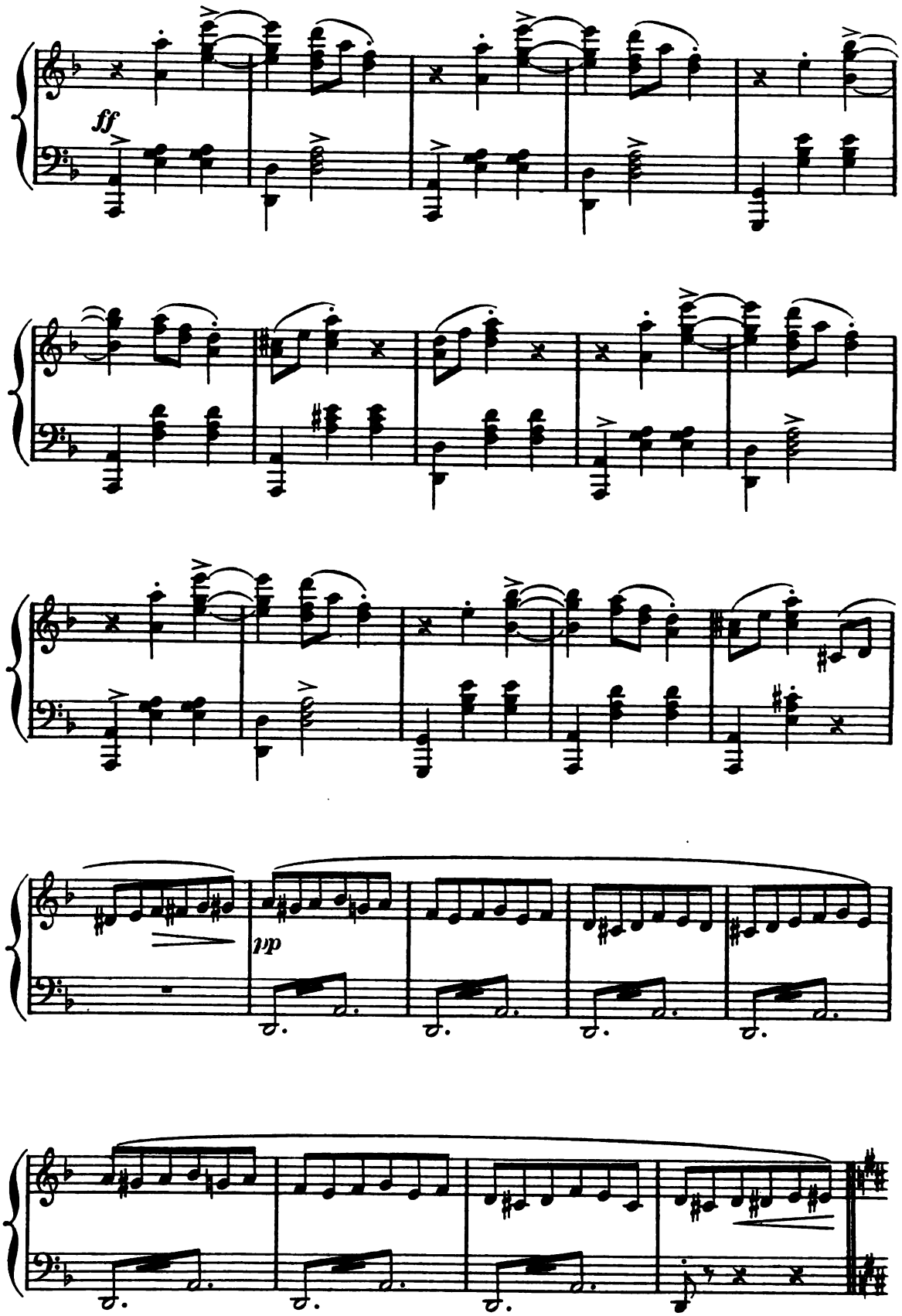
Cigale se réfugie sous la porte de Mme Fourmi.



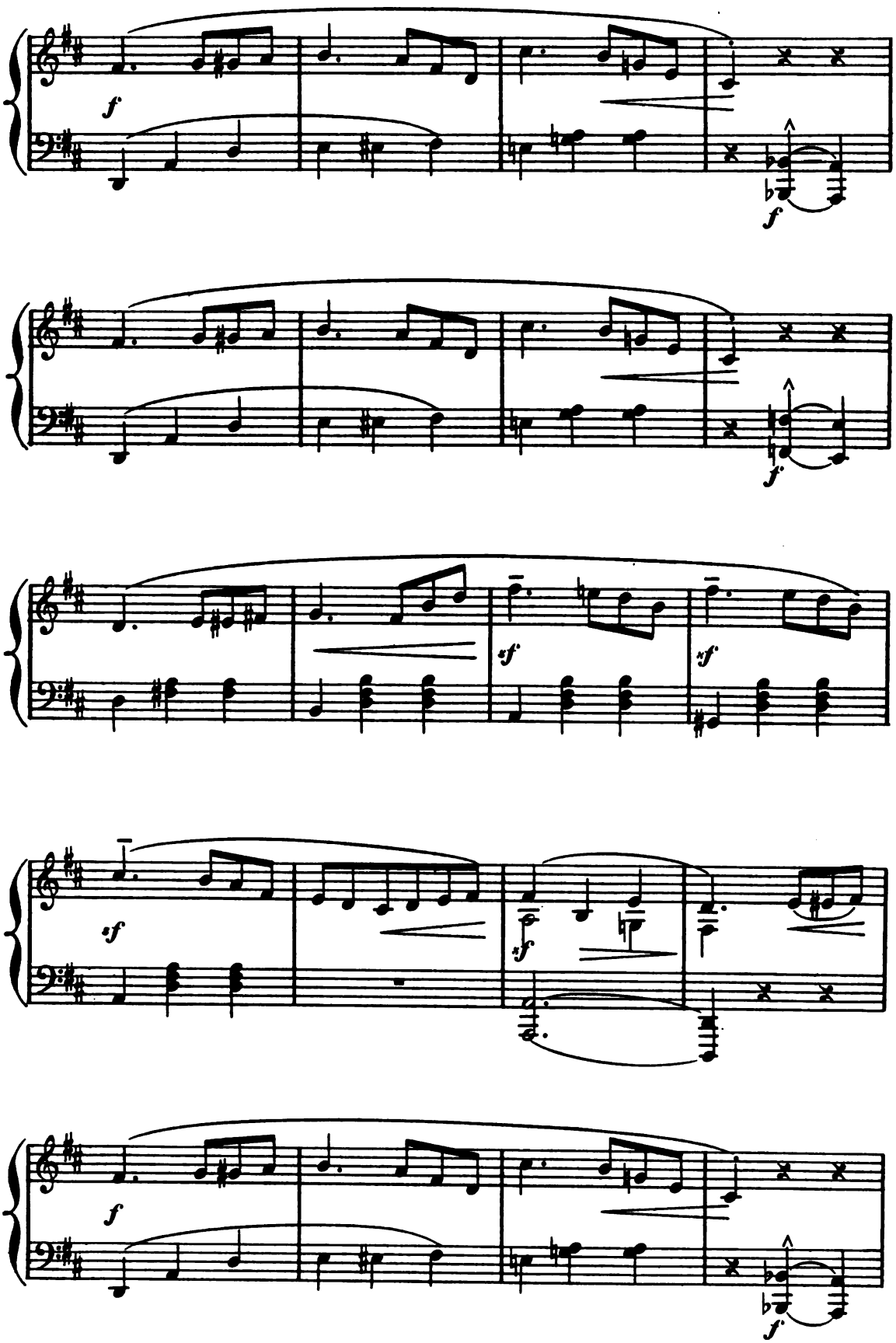


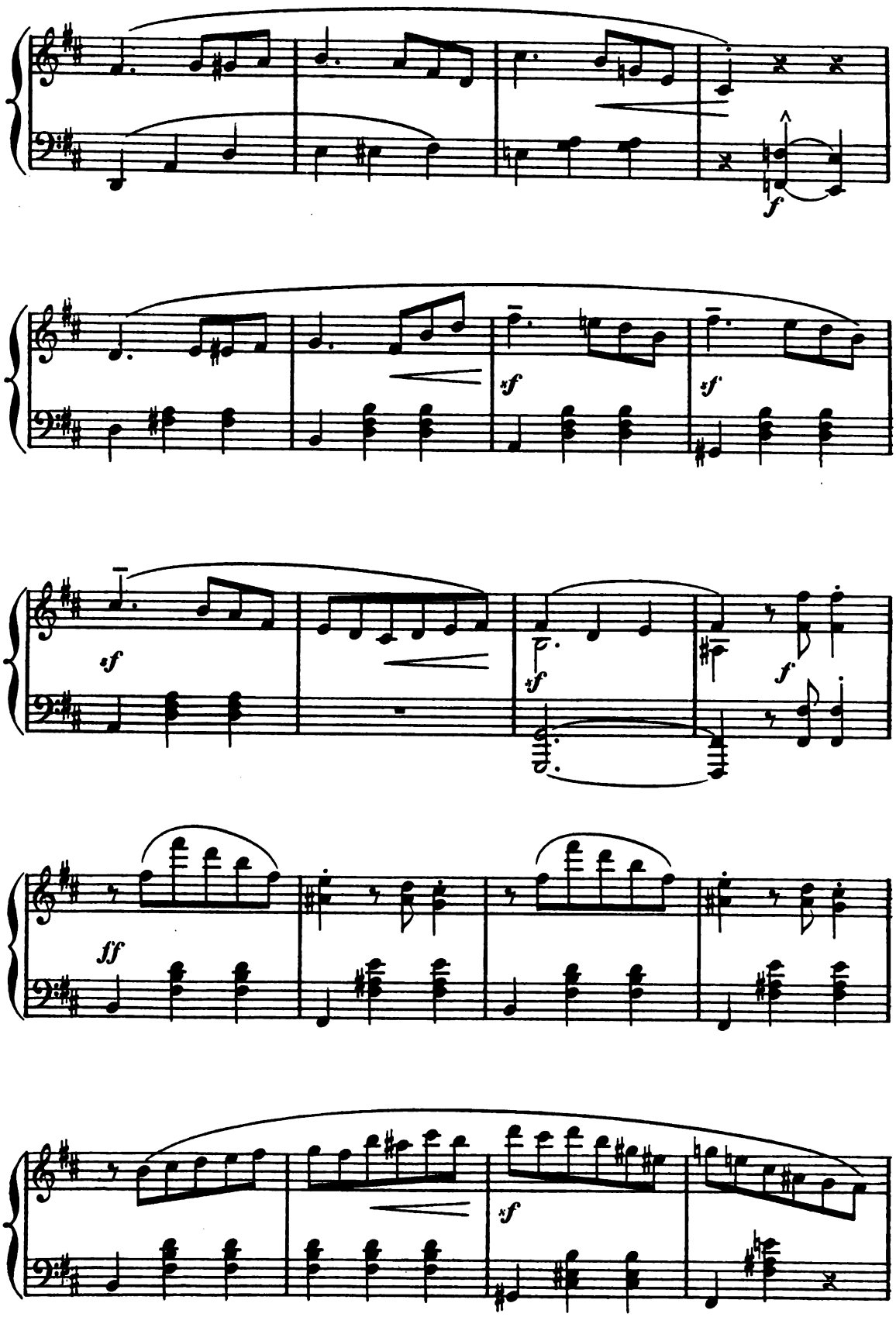


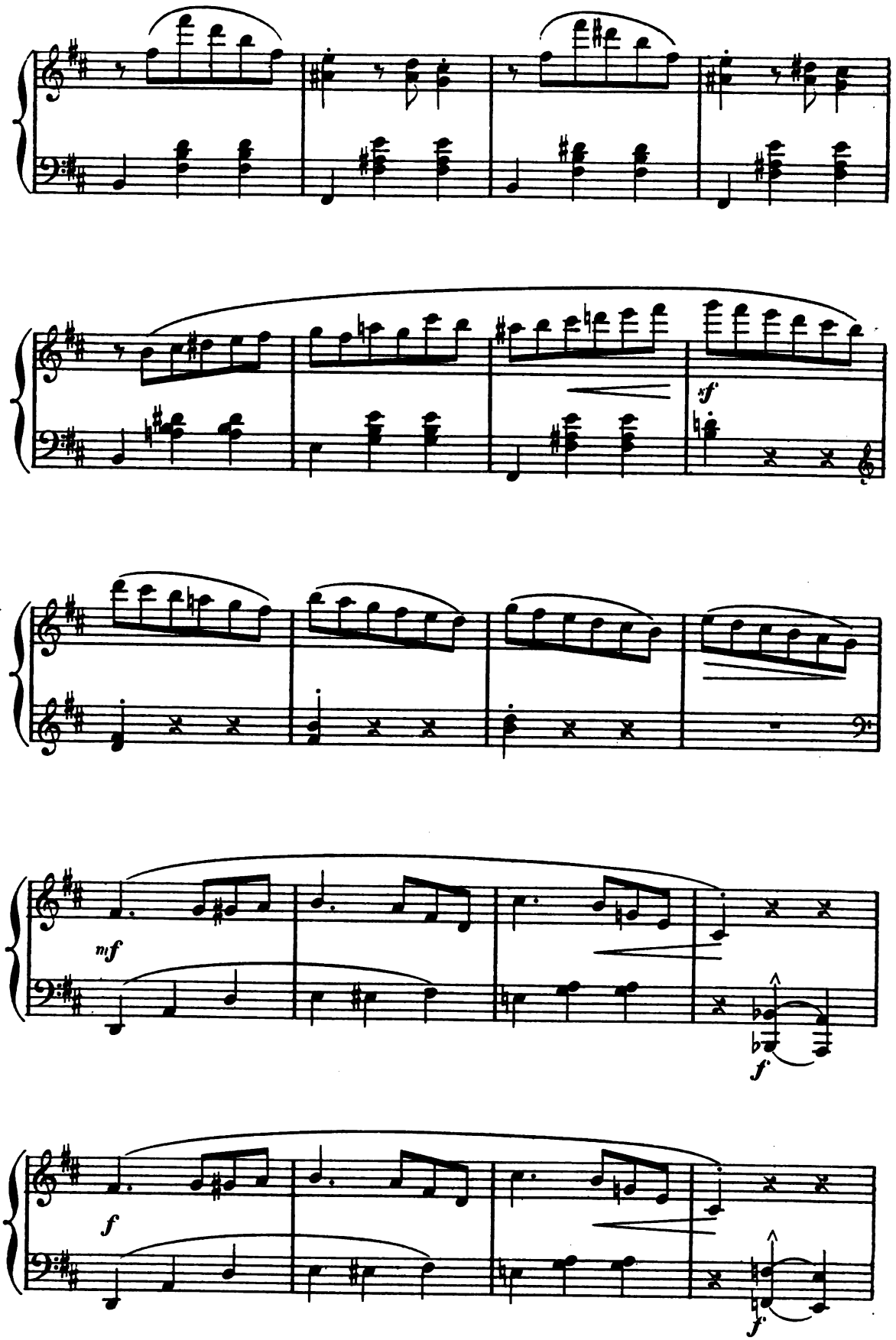


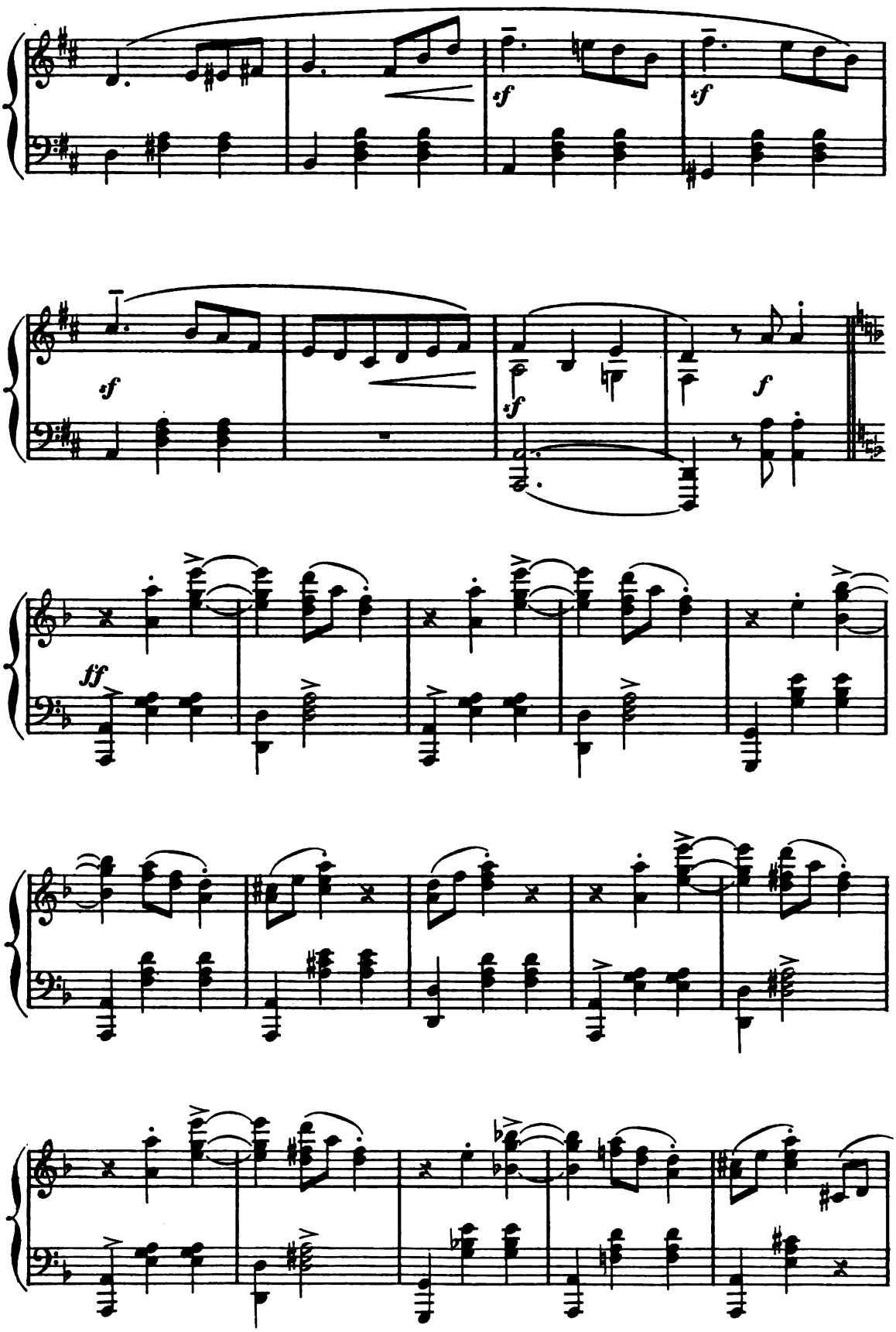

ff
pp

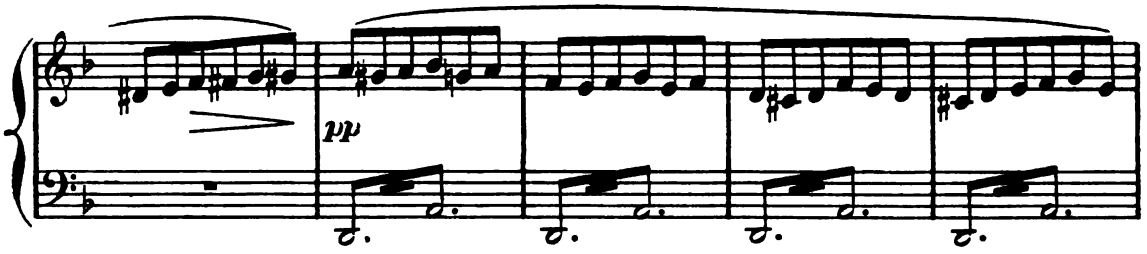
Supplications de Cigale aux tourbillons qui l'accablent....

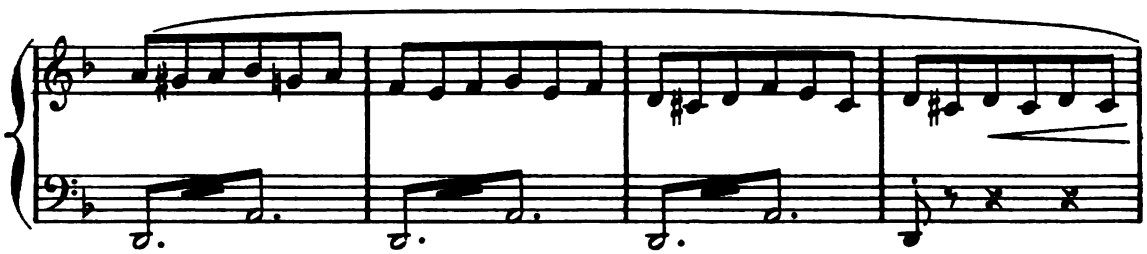



f
sf
sf
sf
sf
f
ff
sf

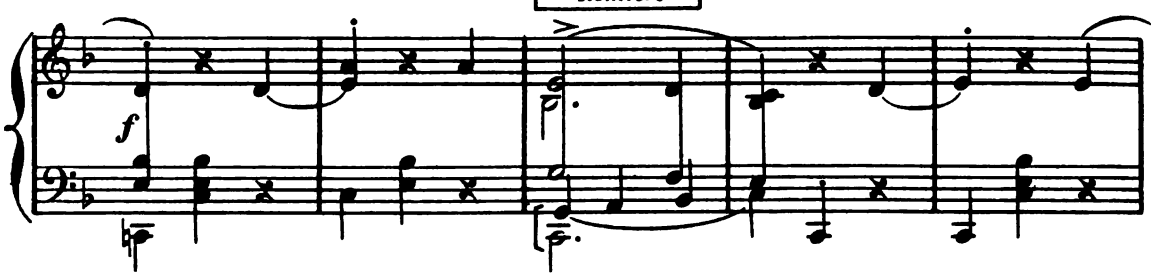

sf
mf
f
f
f


sf
sf
sf
sf
sf
ff

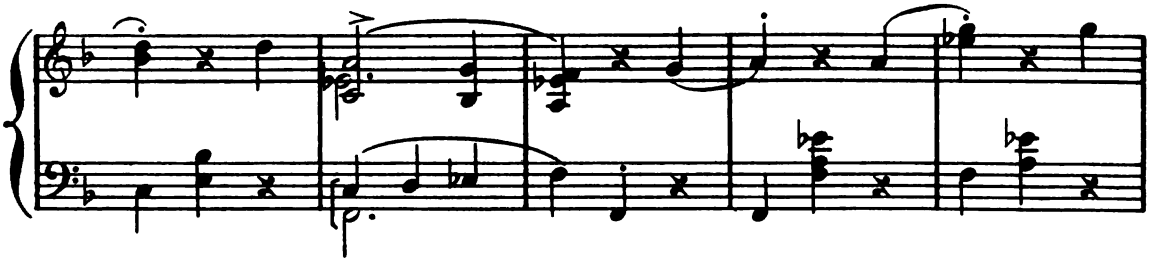




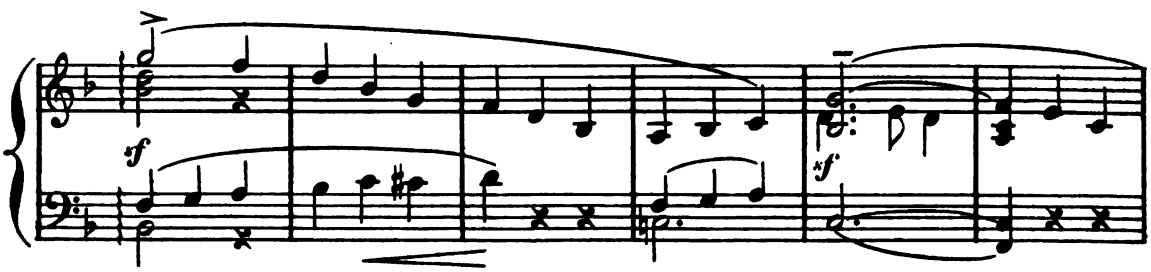
Cigale aperçoit l'écriteau: Mme FOURMI *Rentière* au-dessus de la porte; aussitôt,

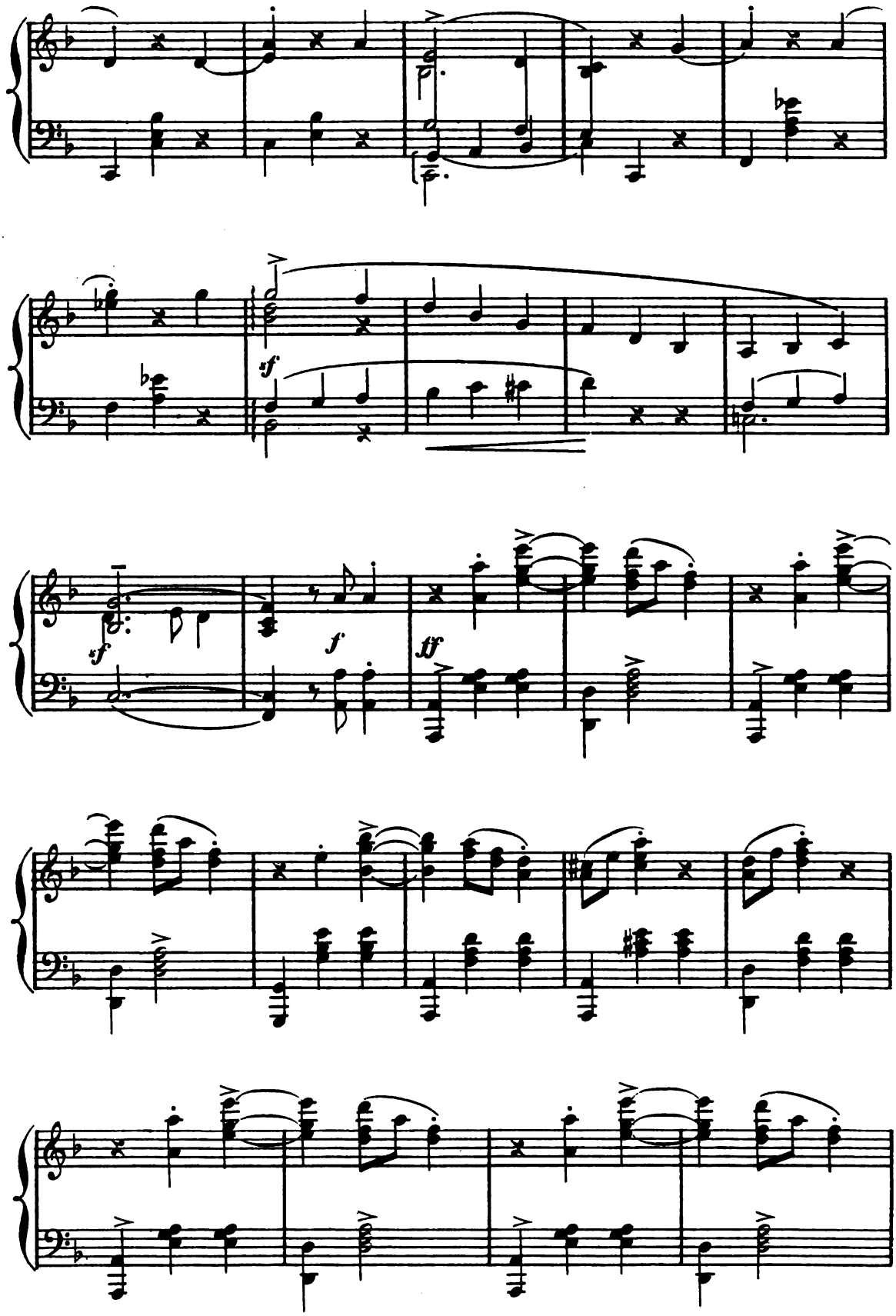


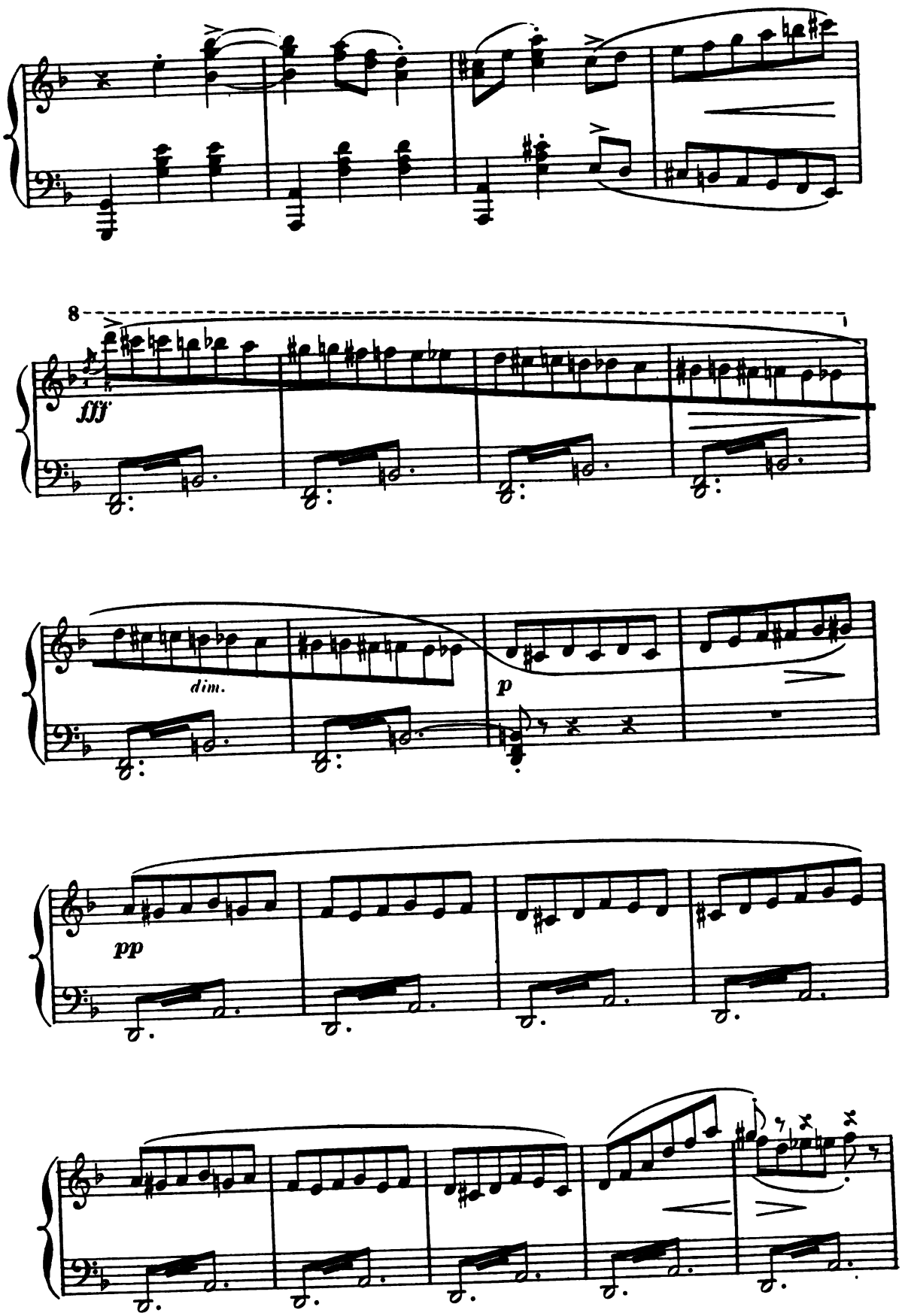
Cigale reprend courage, mais les méchants éléments ne s'éloigneront qu'après

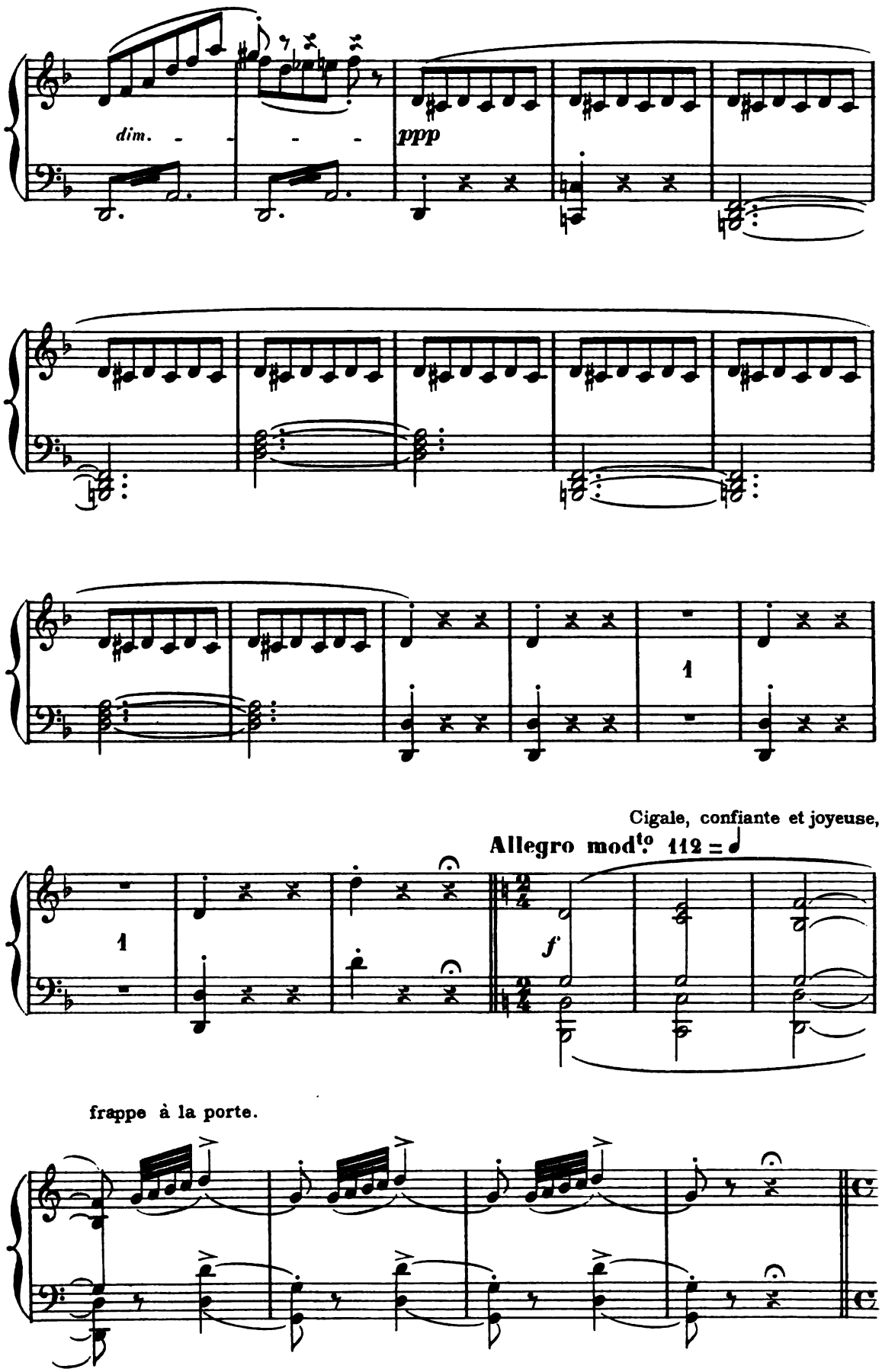


l'avoir encore accablée de moqueries et de tourments....

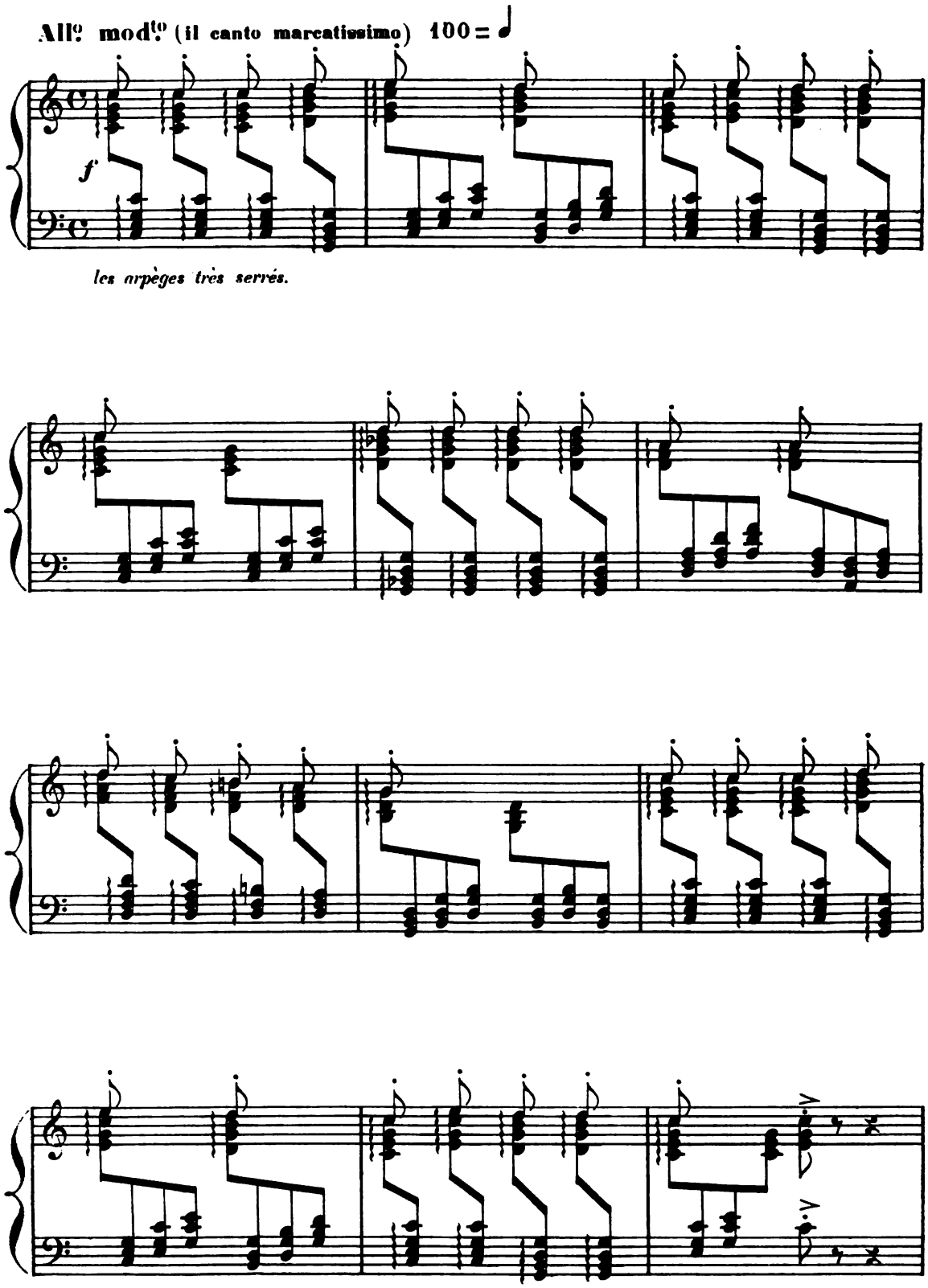


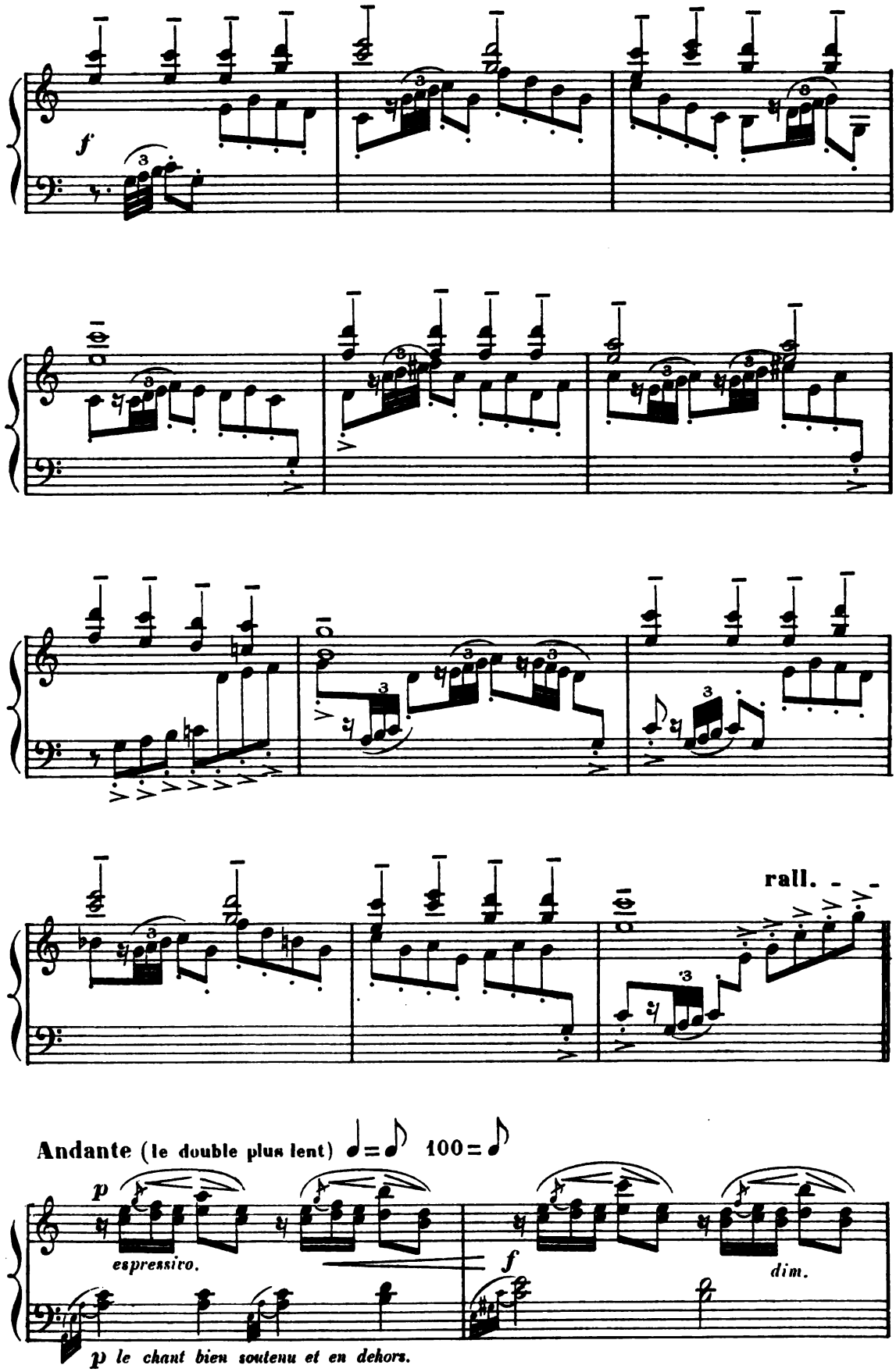

sf
f
sf
f
tf

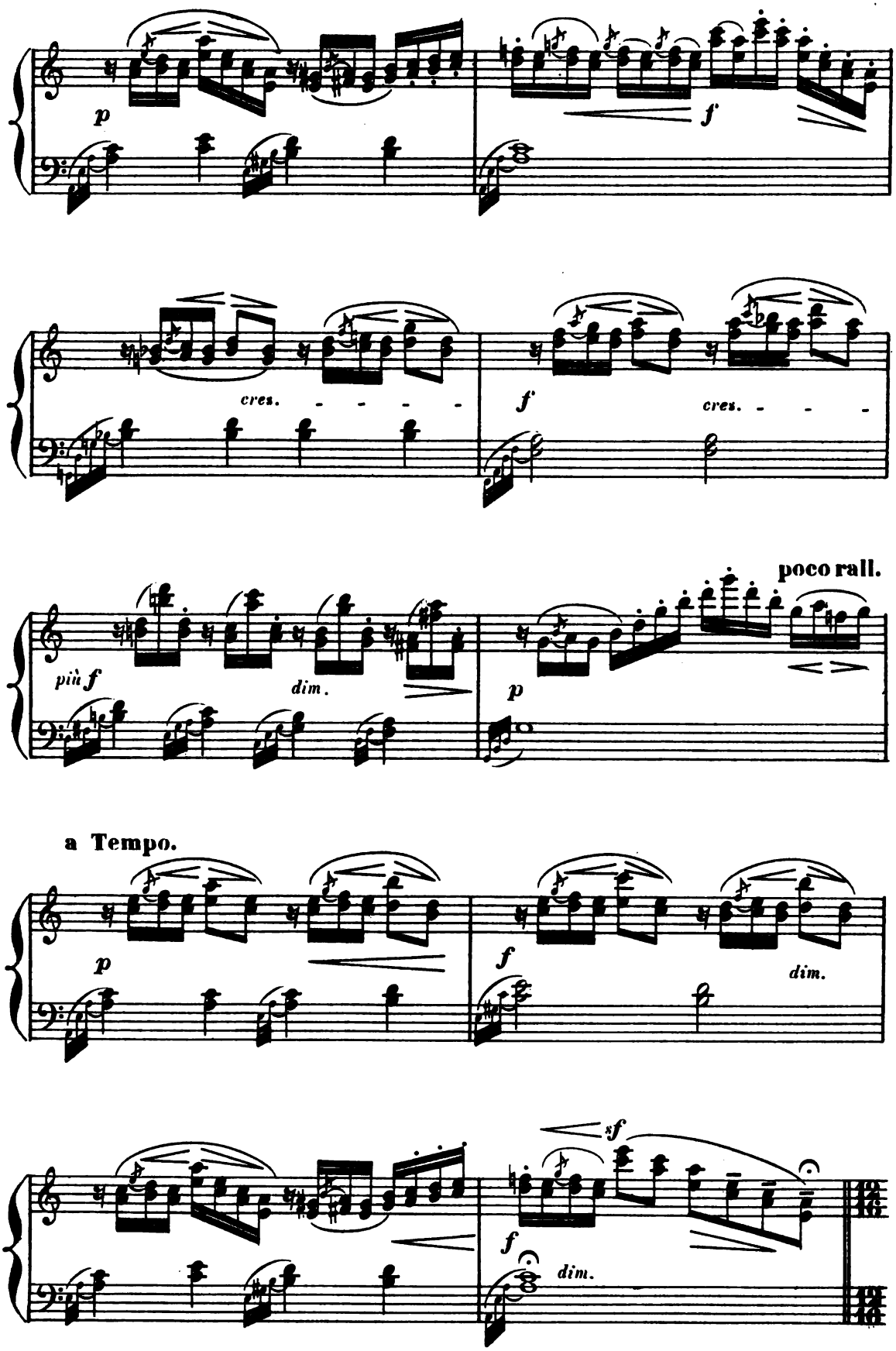

8
fff
dim.
p
pp

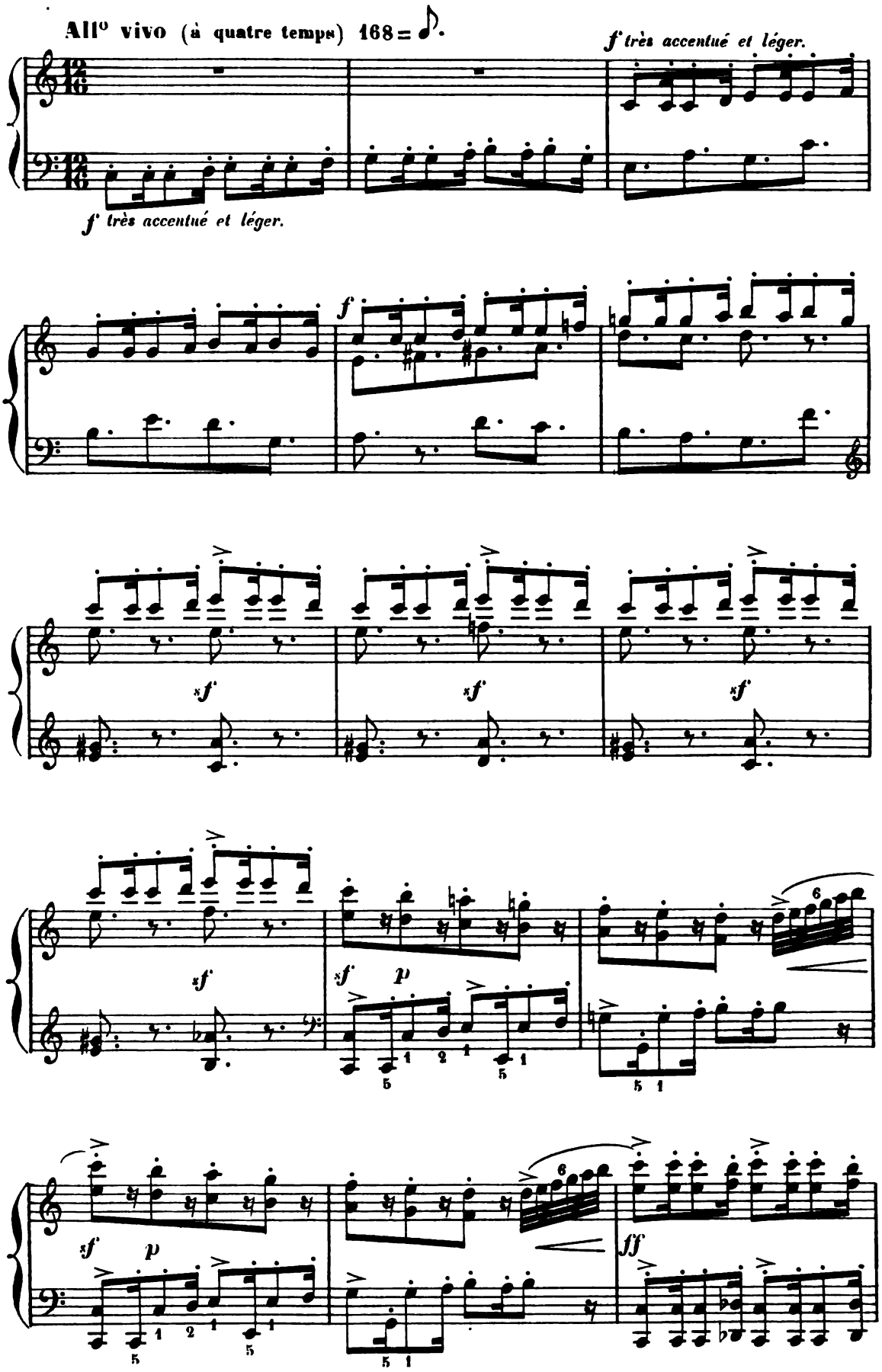

dim.
ppp
1
1
Cigale, confiante et joyeuse,
Allegro mod^to 112 = ♩
f
frappe à la porte.

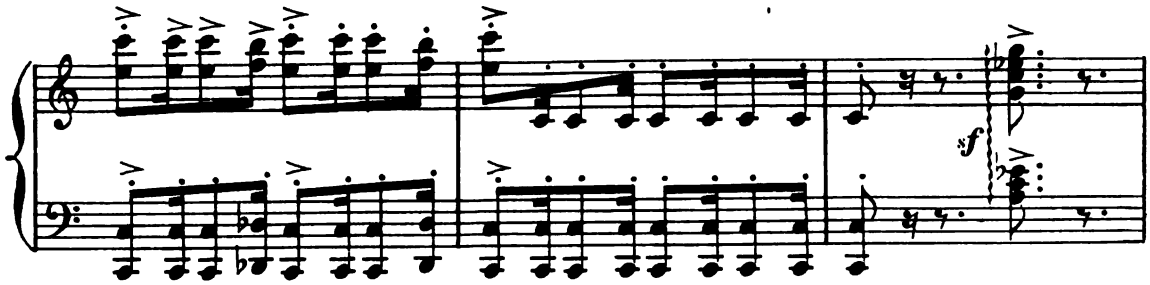
En attendant que Mme Fourmi entrebaille sa porte, Cigale lui joue sur la guitare, tout en dansant, l'air: "Ouvre-moi ta porte, pour l'amour de Dieu!"

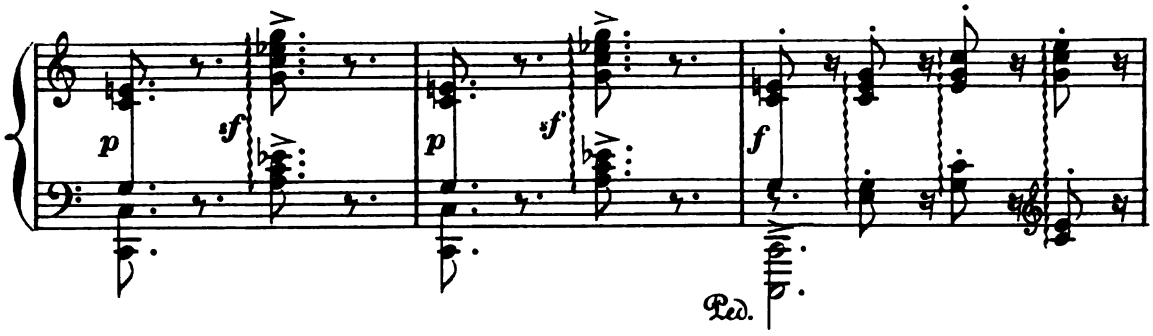



f
rall.
Andante (le double plus lent) ♩=♪ 100=♪
p
espressivo.
f
dim.
p le chant bien soutenu et en dehors.

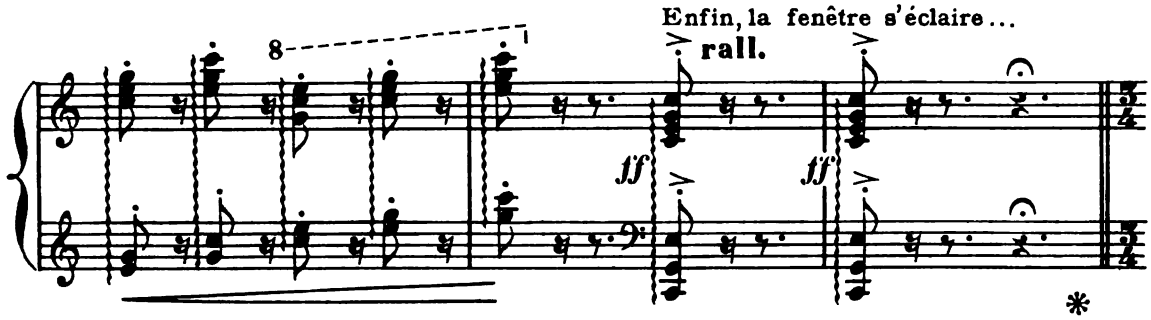

p
f
cres.
f
cres.
più f
dim.
p
poco rall.
a Tempo.
p
f
dim.
sf
f
dim.


All° vivo (à quatre temps) 168 =
f' très accentué et léger.
f' très accentué et léger.
f
sf
sf
sf
sf
p
sf
p
ff

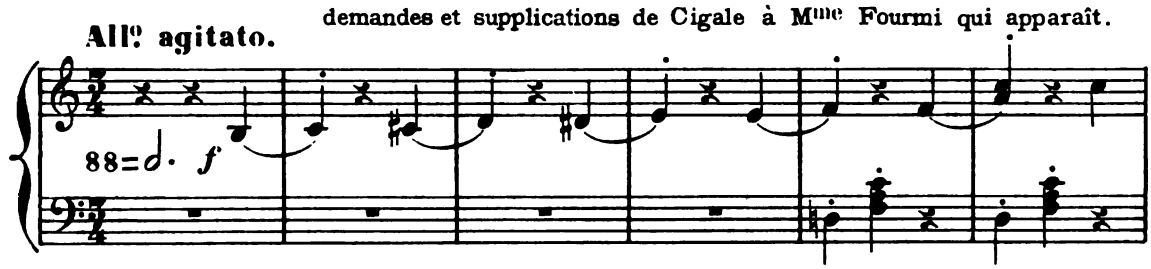


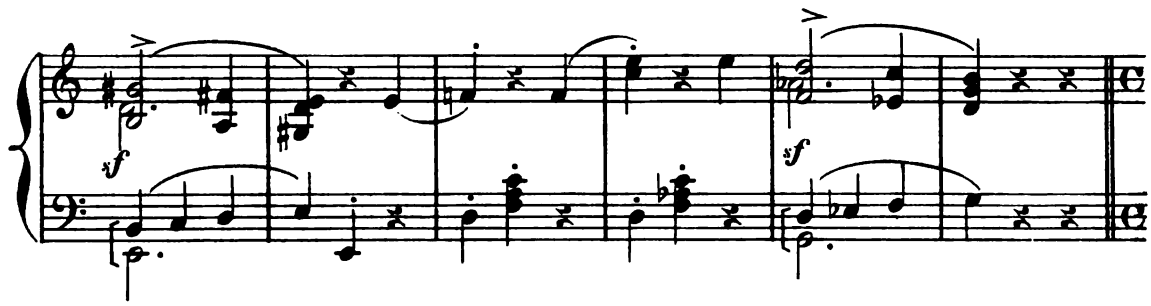


Enfin, la fenêtre s'éclaire...



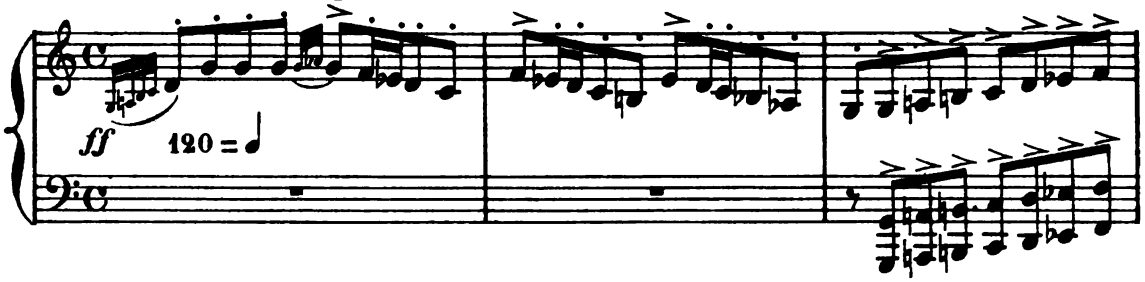
demandes et supplications de Cigale à Mme Fourmi qui apparaît.





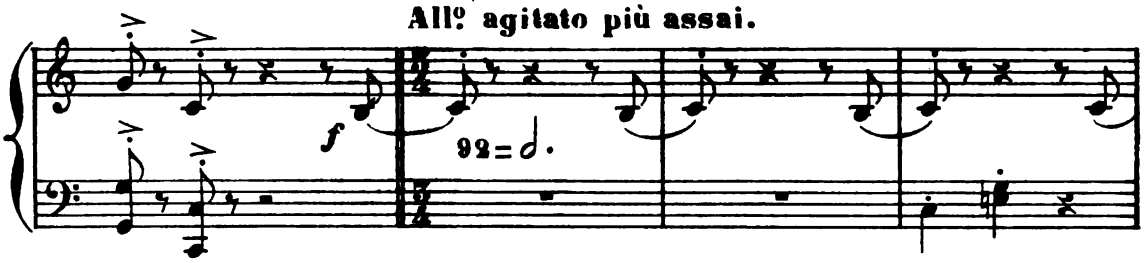
Mme Fourmi, après avoir fait à Cigale un geste de refus, referme brusquement

All° deciso, energico.

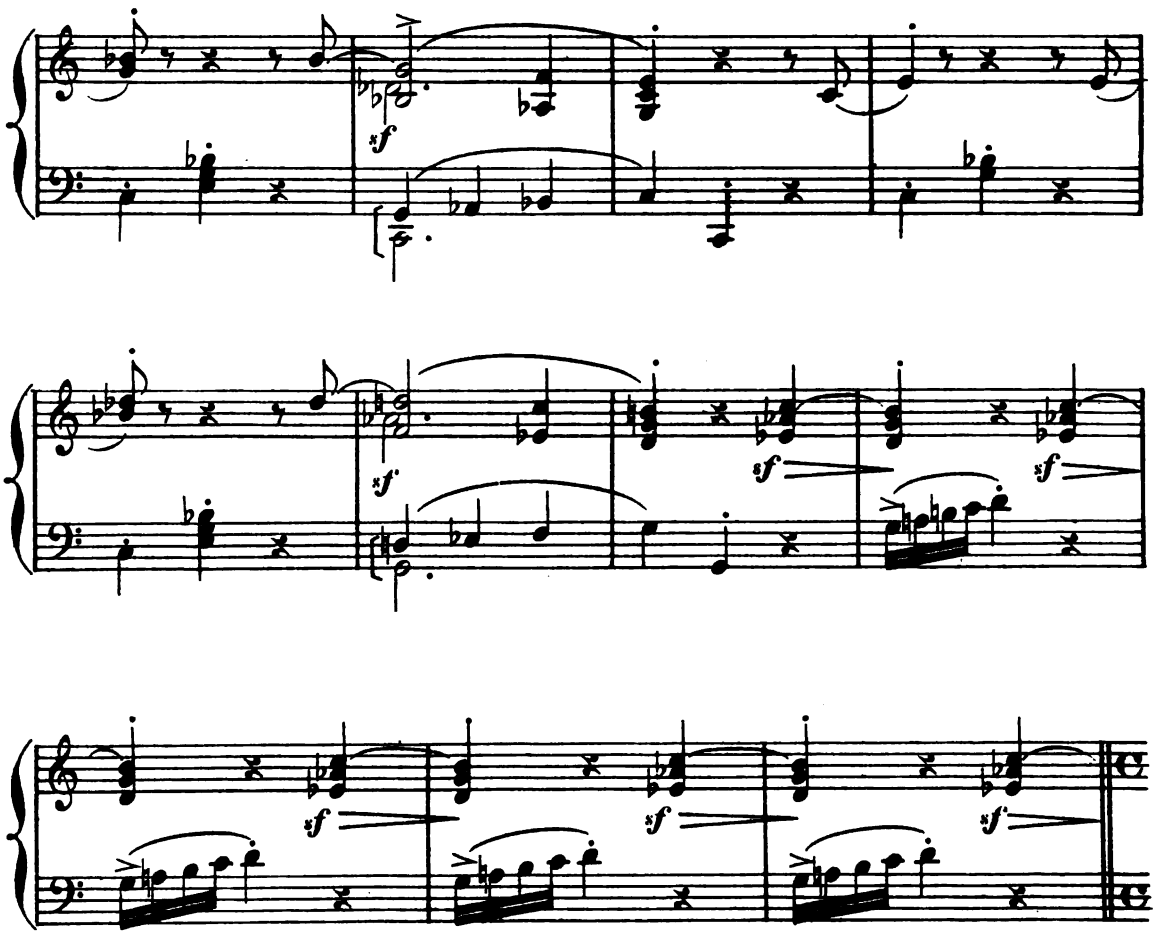


sa fenêtre. Nouvelles supplications de Cigale désesperée,

All° agitato più assai.

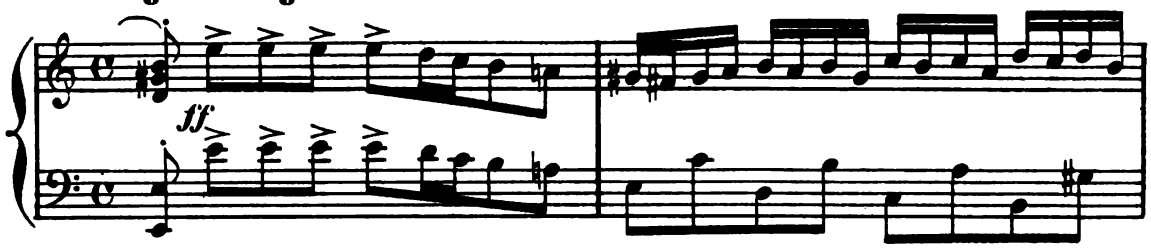


qui frappe à la porte avec plus d'insistance encore!

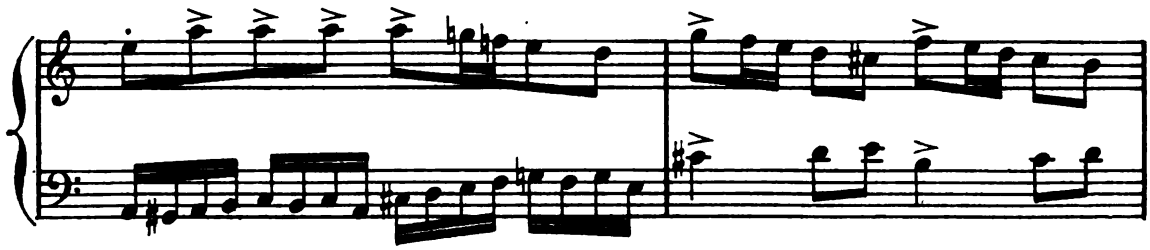


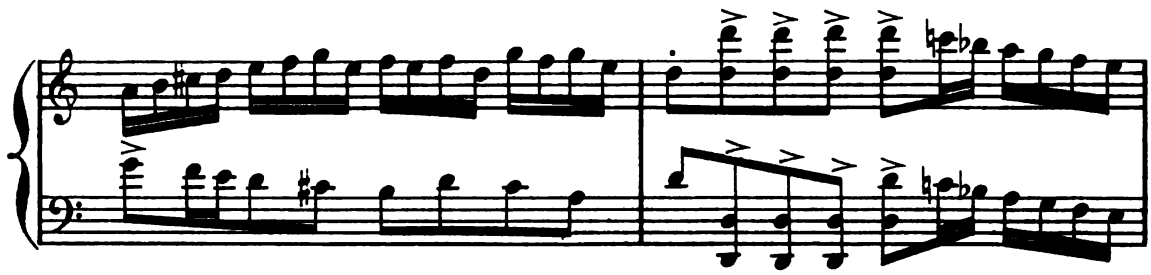
Mme Fourmi, furieuse, sort de sa maison et, en véritable mégère,

Allegro energico. 120 = ♩

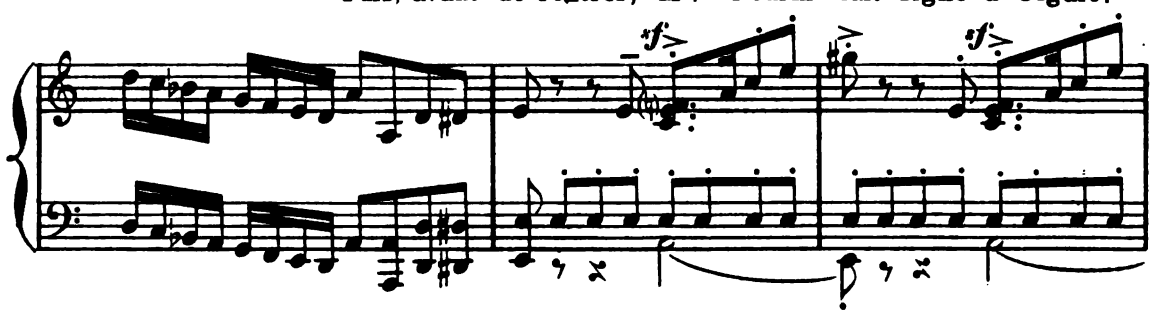


court après Cigale qu'elle veut chasser à coups de balais.

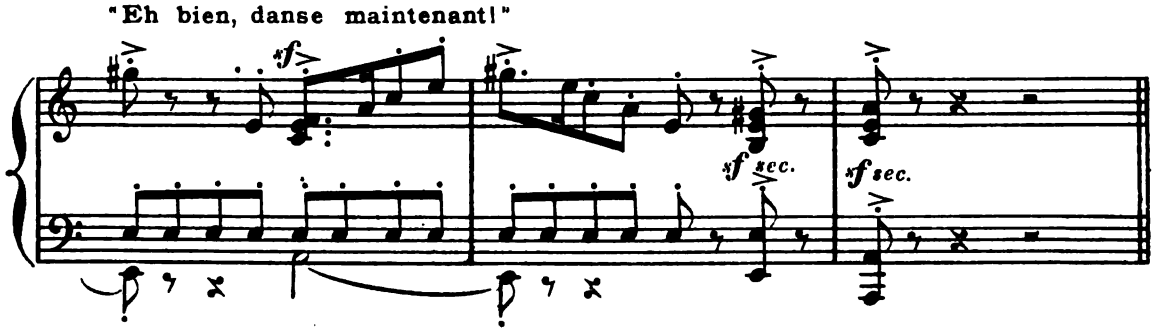




Puis, avant de rentrer, Mme Fourmi fait signe à Cigale:



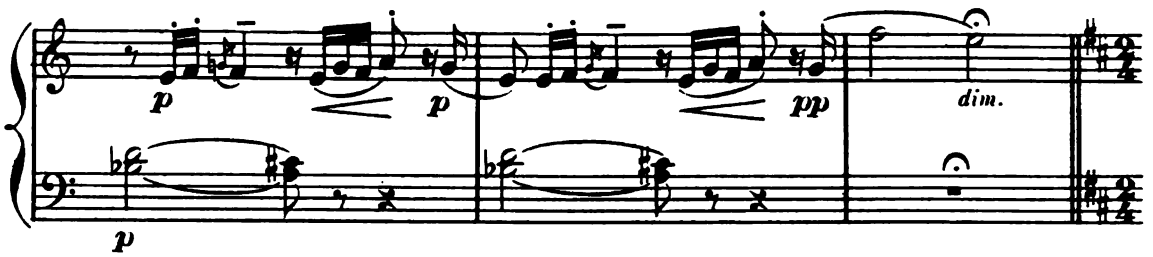
"Eh bien, danse maintenant!"



Cigale reste anéantie.

La neige commence à tomber....
mais il fait encore nuit claire et froide.

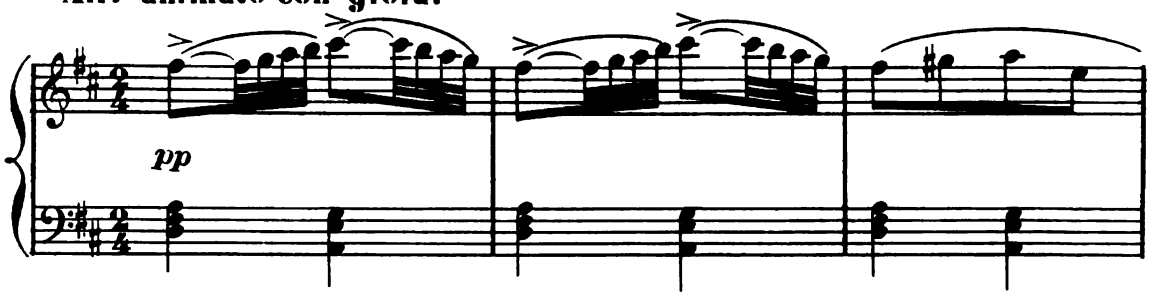
Lento assai. 44 = ♩



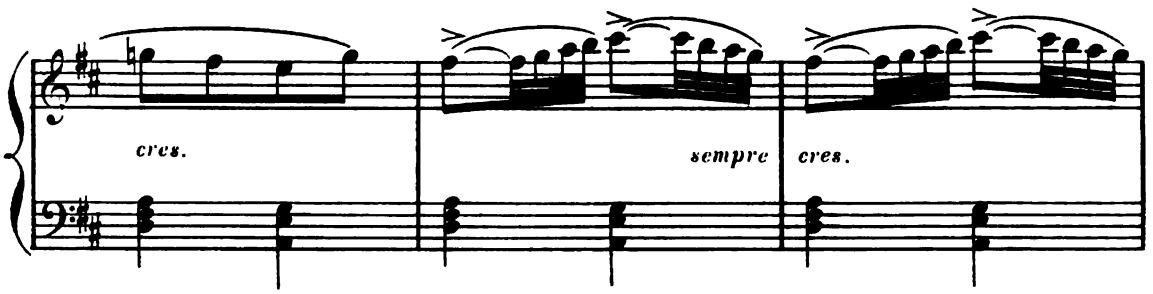
132 = ♩

All° animato con gioia.

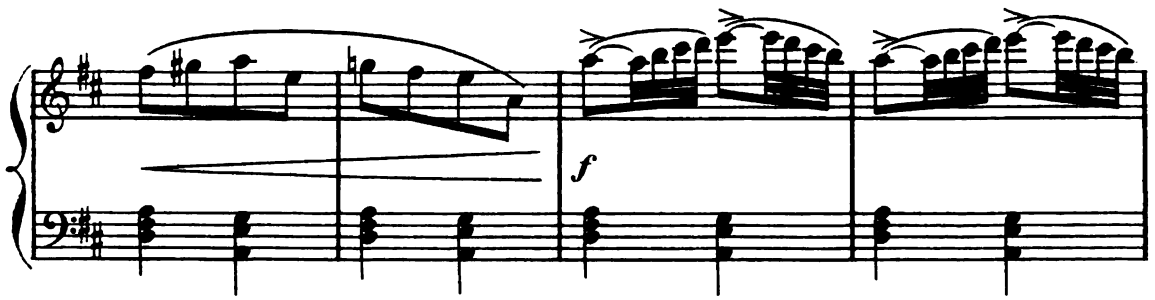
Tout à coup... Cigale aperçoit au loin et voit venir



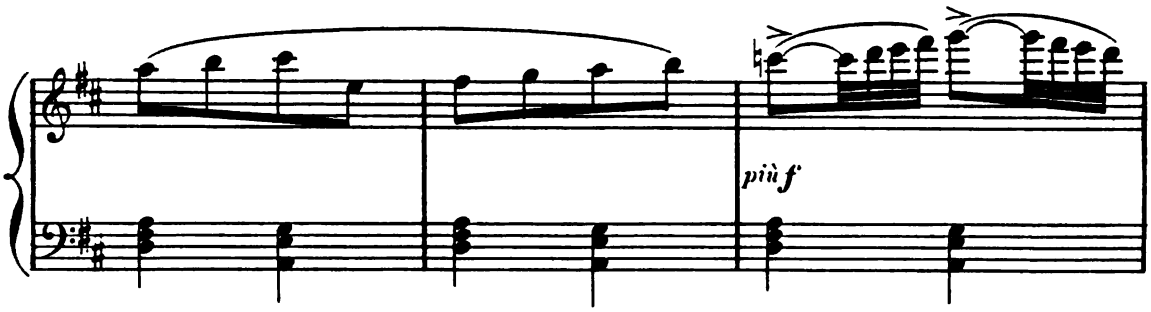
un couple d'amoureux... c'est son "petit ami" du printemps dernier et



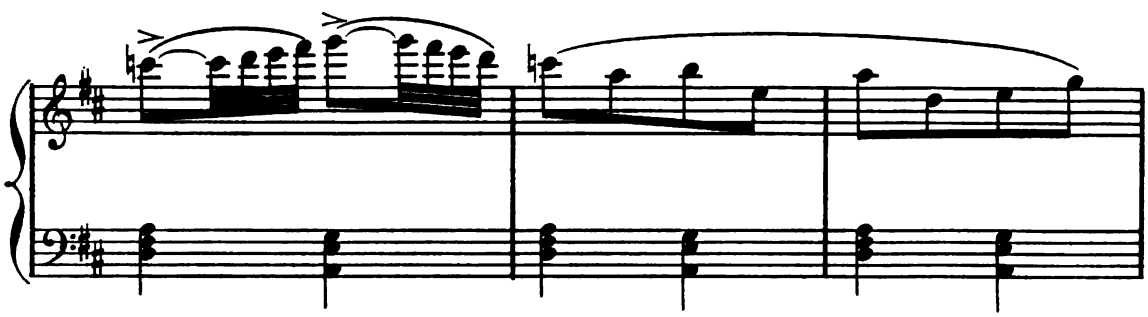
"la pauvrette" qui porte le bonnet coquet qu'autrefois Cigale lui avait donné.



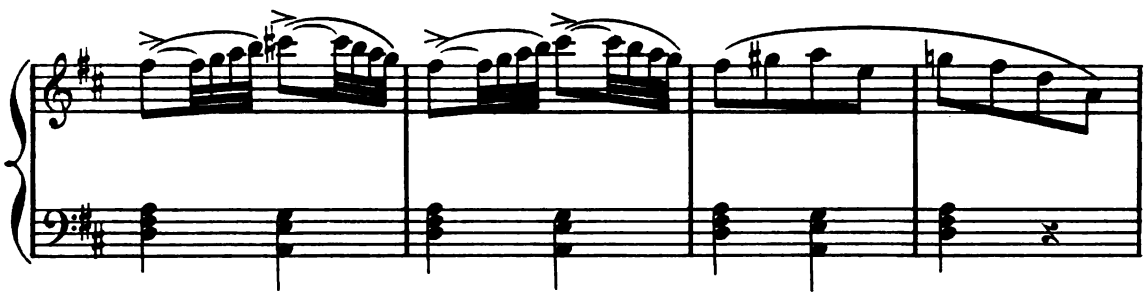
Tous deux, abrités sous

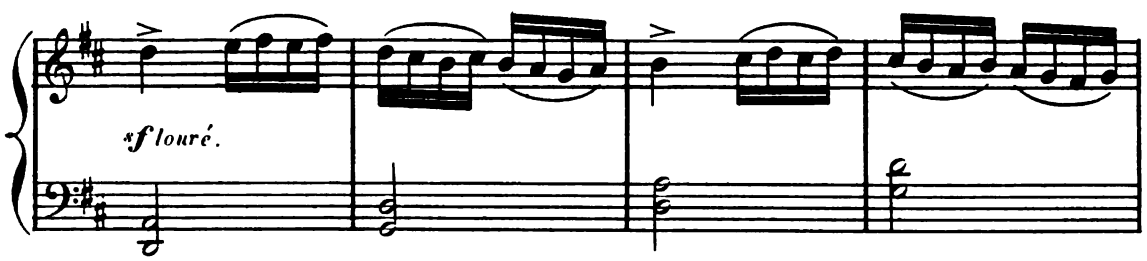


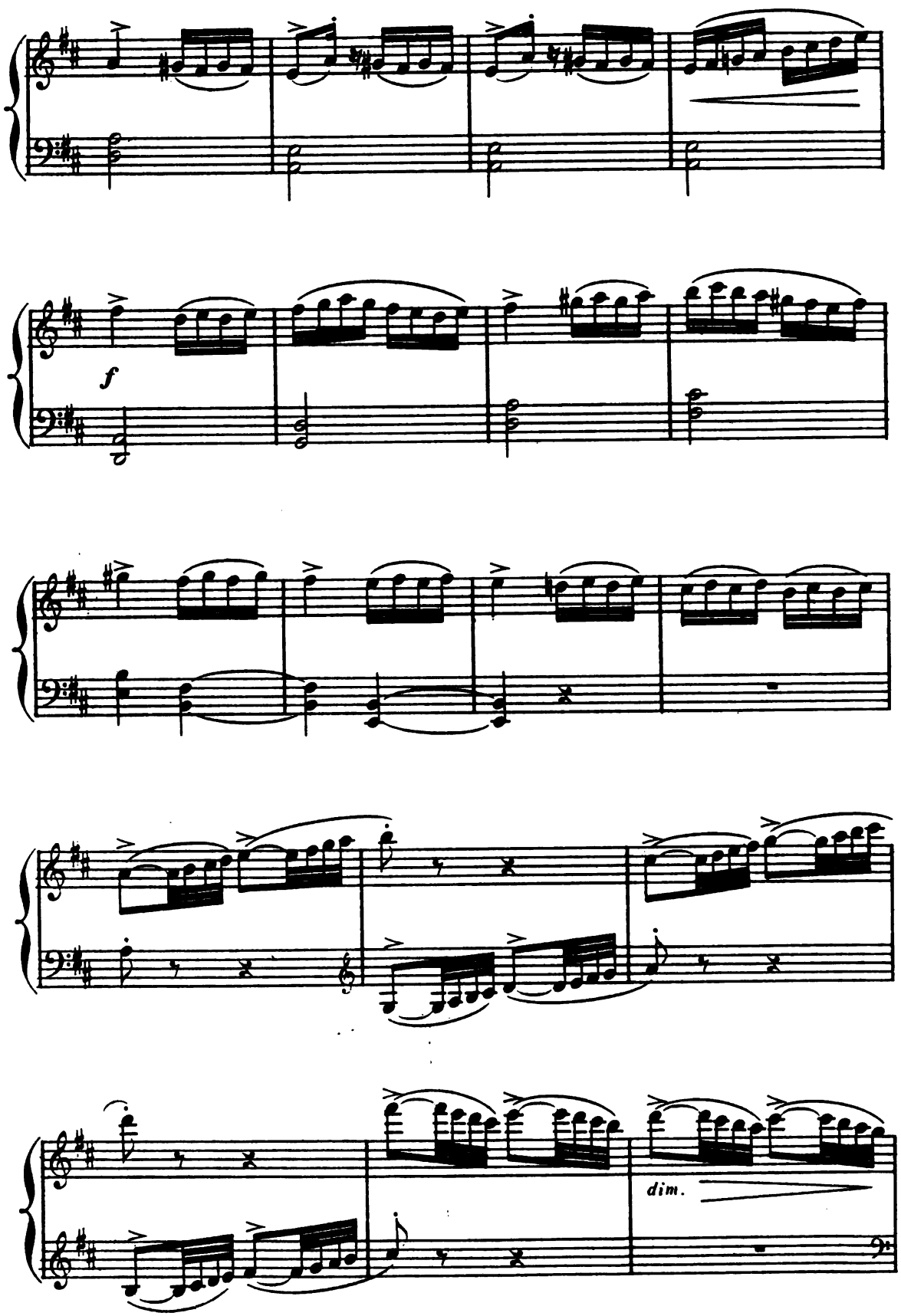
"le grand parapluie," rient, s'amusent....



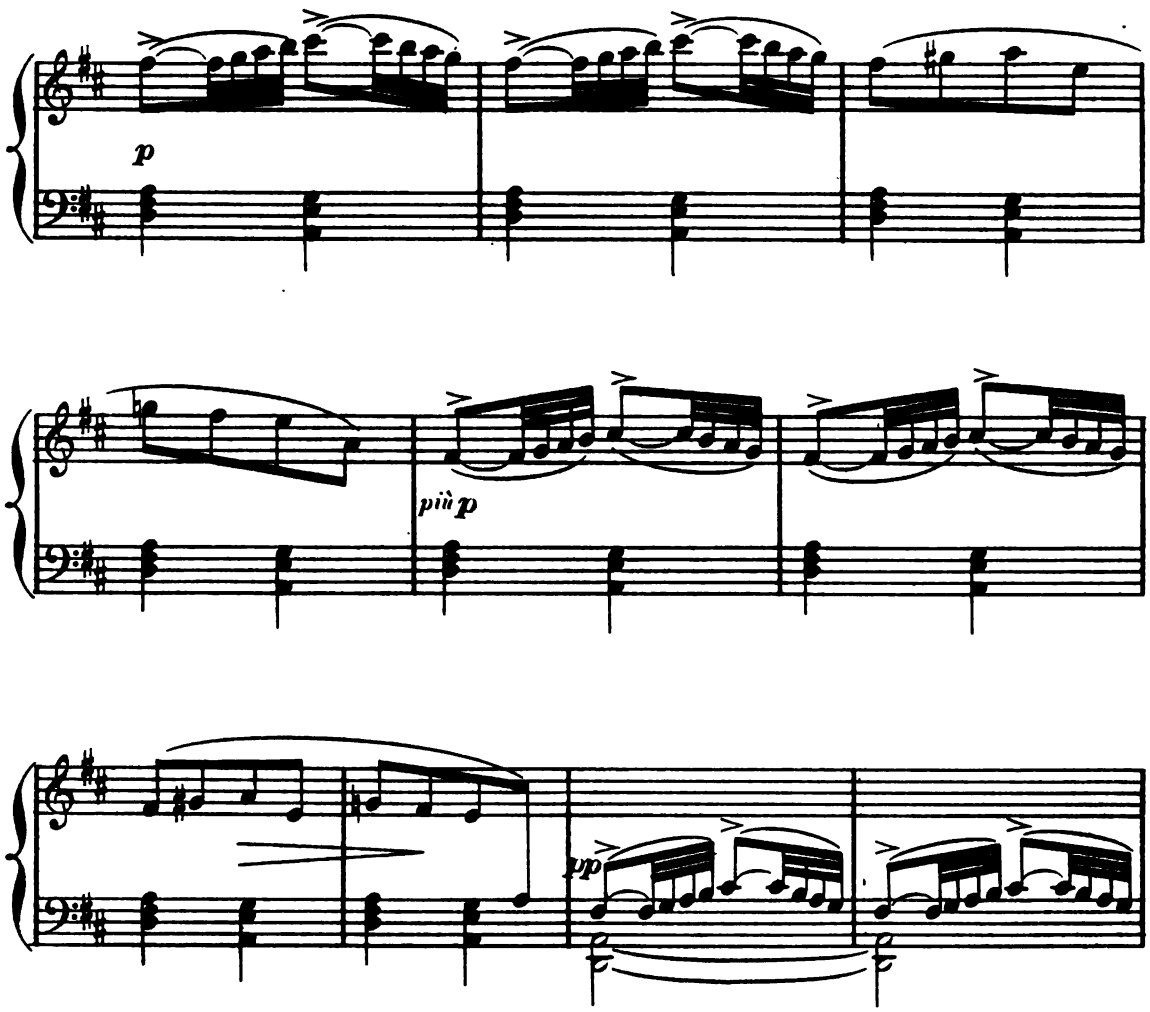
Cigale, à la dérobée, assiste palpitante à cette scène....



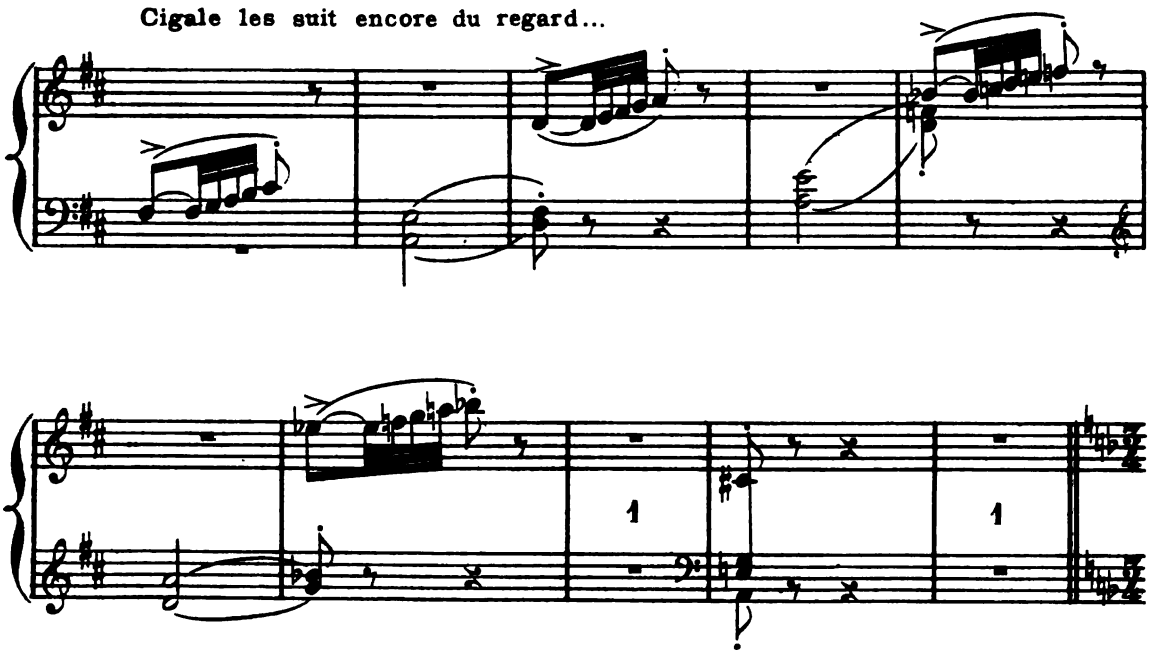



f
dim.

Le couple s'éloigne peu à peu en riant et en dansant....



Cigale les suit encore du regard...



Cigale est folle de désespoir....

All° molto agitato.

84 = 𝅗𝅥.

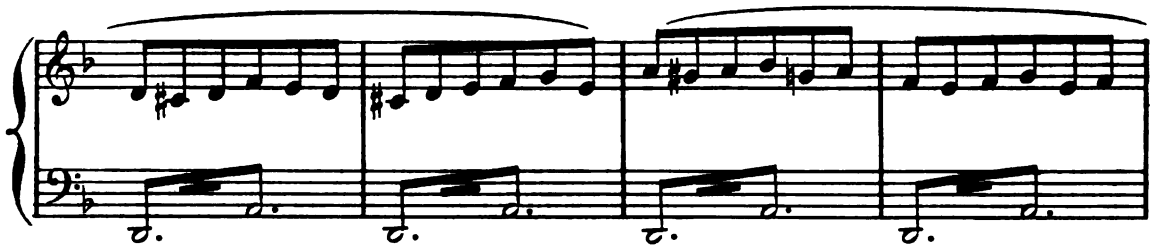
ff

Les flocons de neige, les autans, tous les méchants éléments accourent...

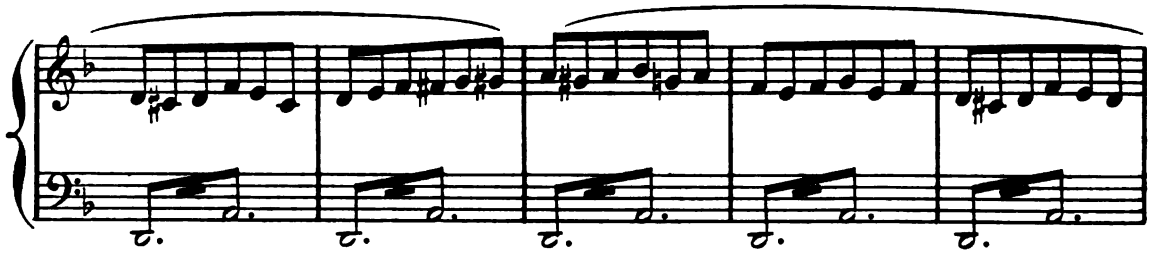
et la petite danseuse, sanglotante, battue par les vents,

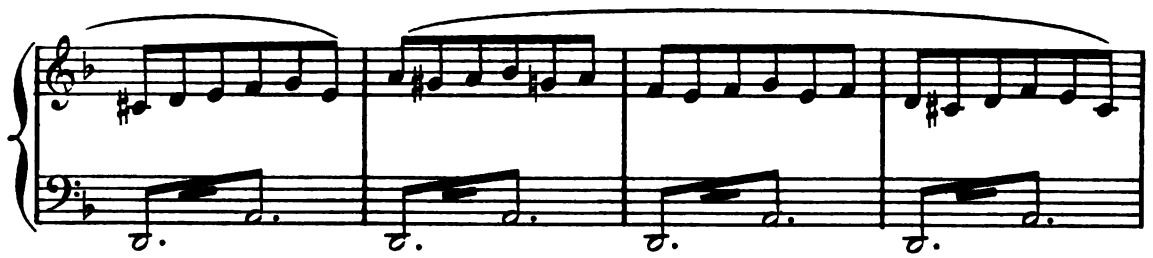
sempre f, energico.

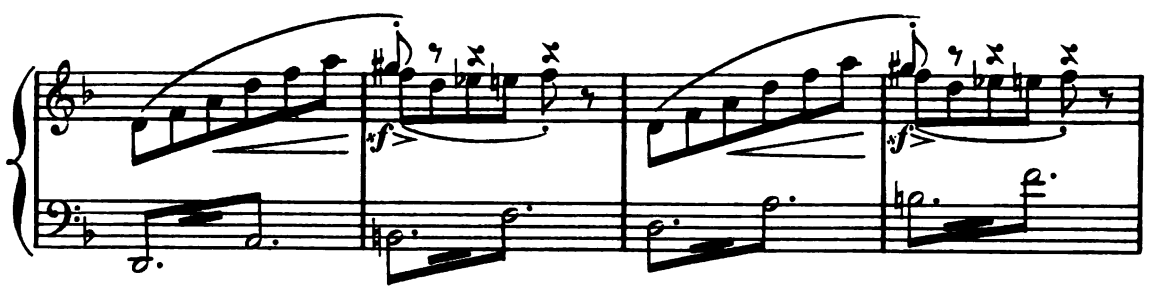
grelottante sous la neige qui tombe sans pitié, va s' évanouir, vaincue

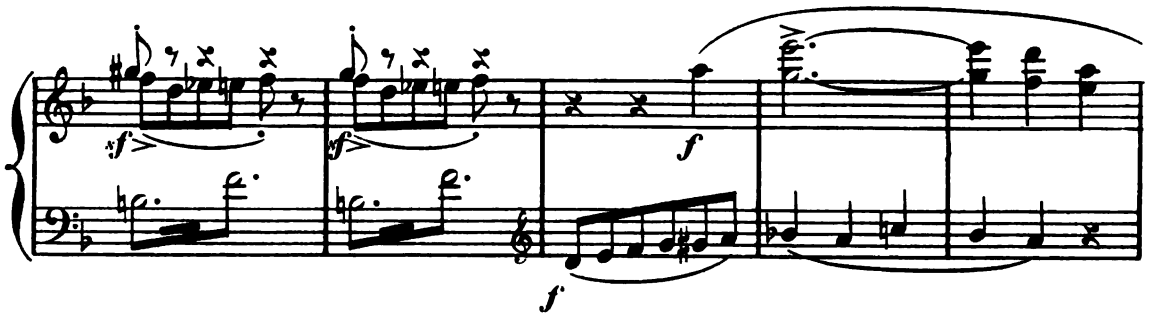


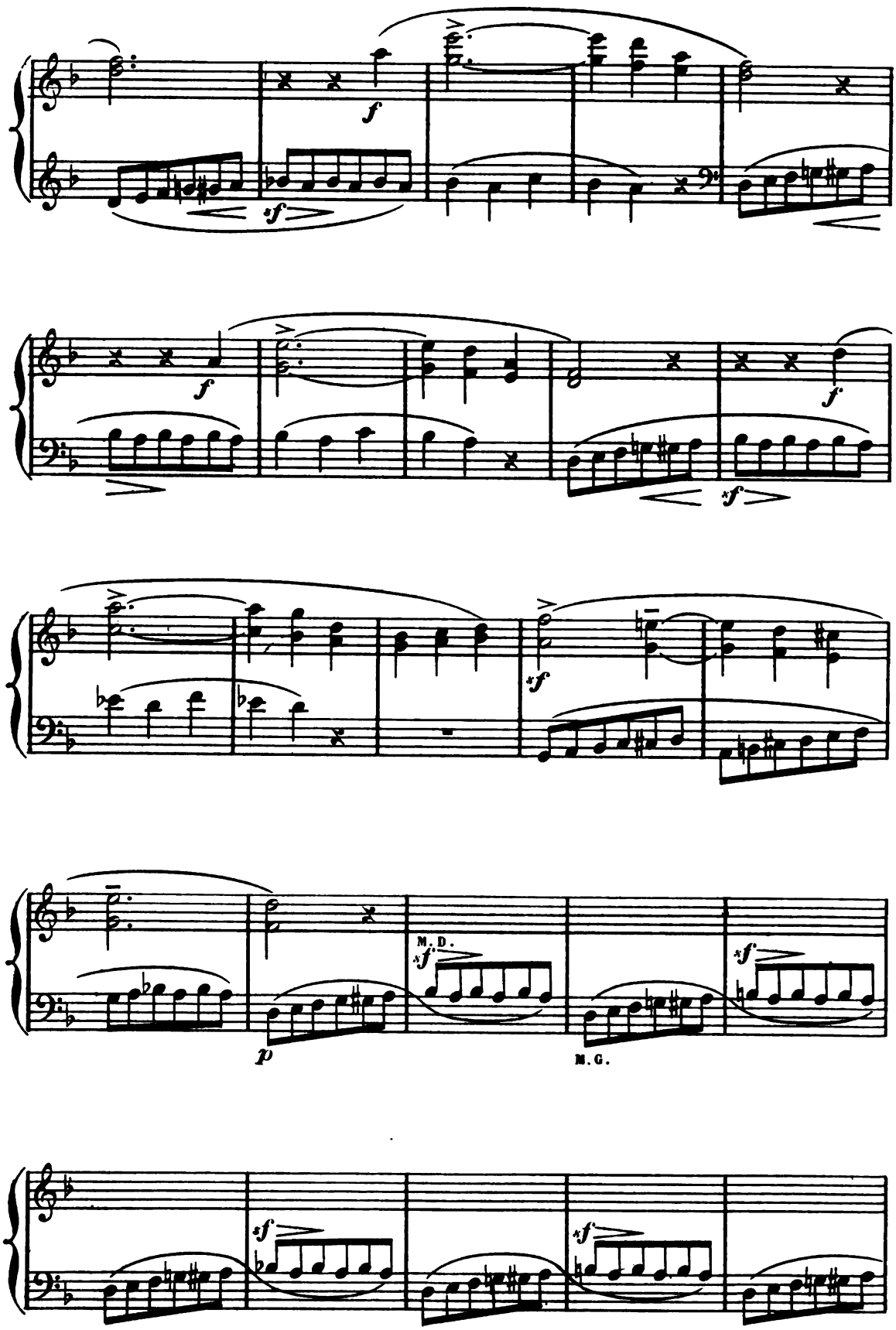
par le sort...

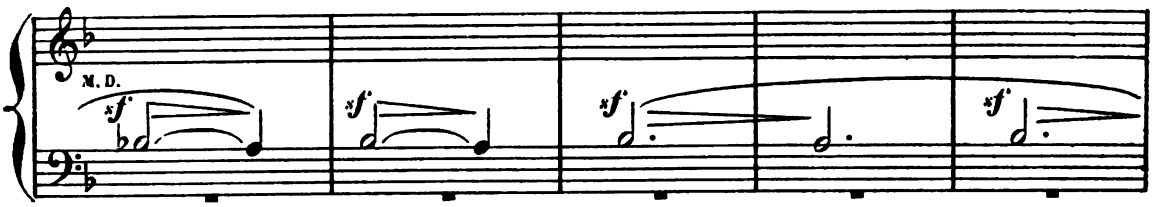


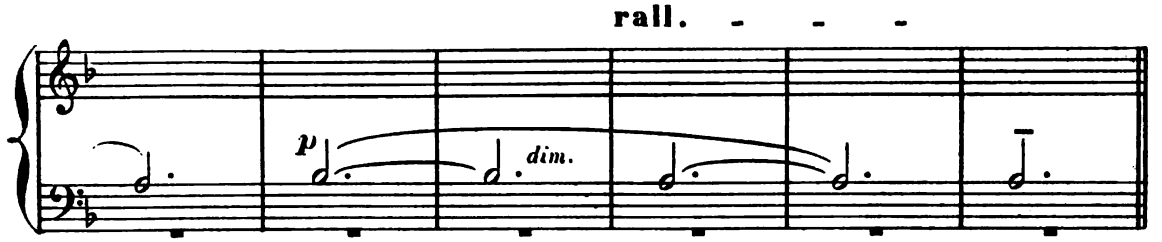







f
sf
f
sf
f
sf
sf
p
M. D.
sf
M. G.
sf
sf
sf

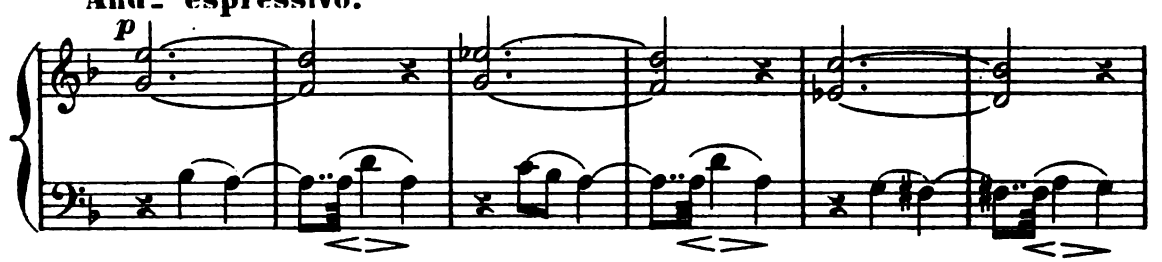




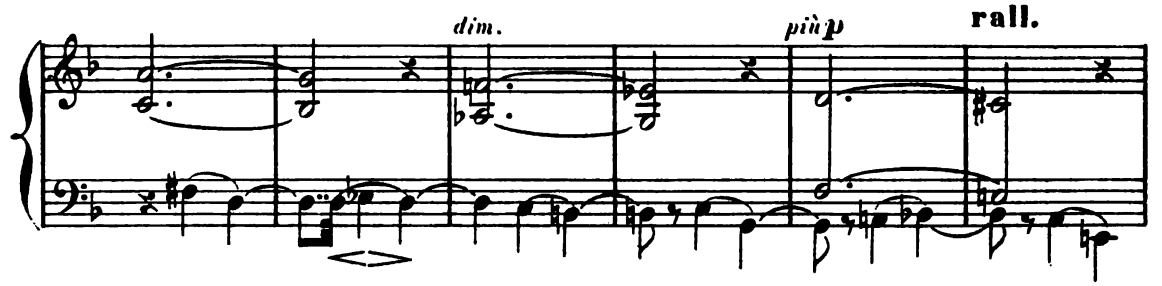
66 = ♩

And^te espressivo.

et... sous les flocons qui la couvrent de leur neige,

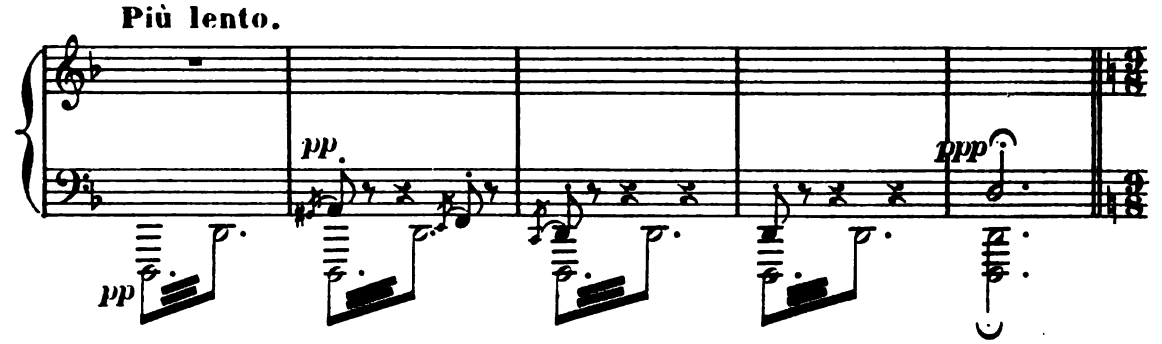


Cigale meurt doucement après avoir embrassé sa seule amie... sa mandore...

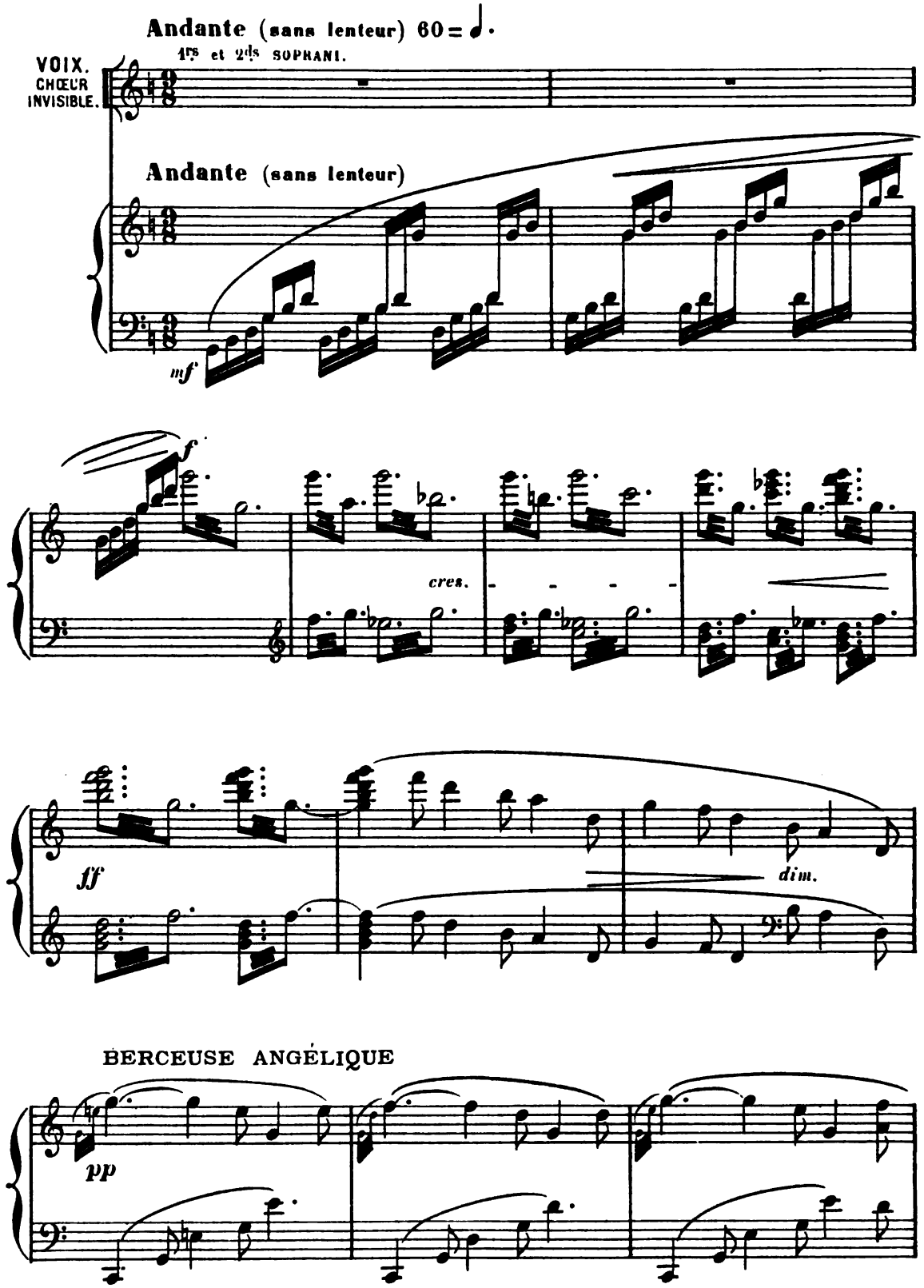


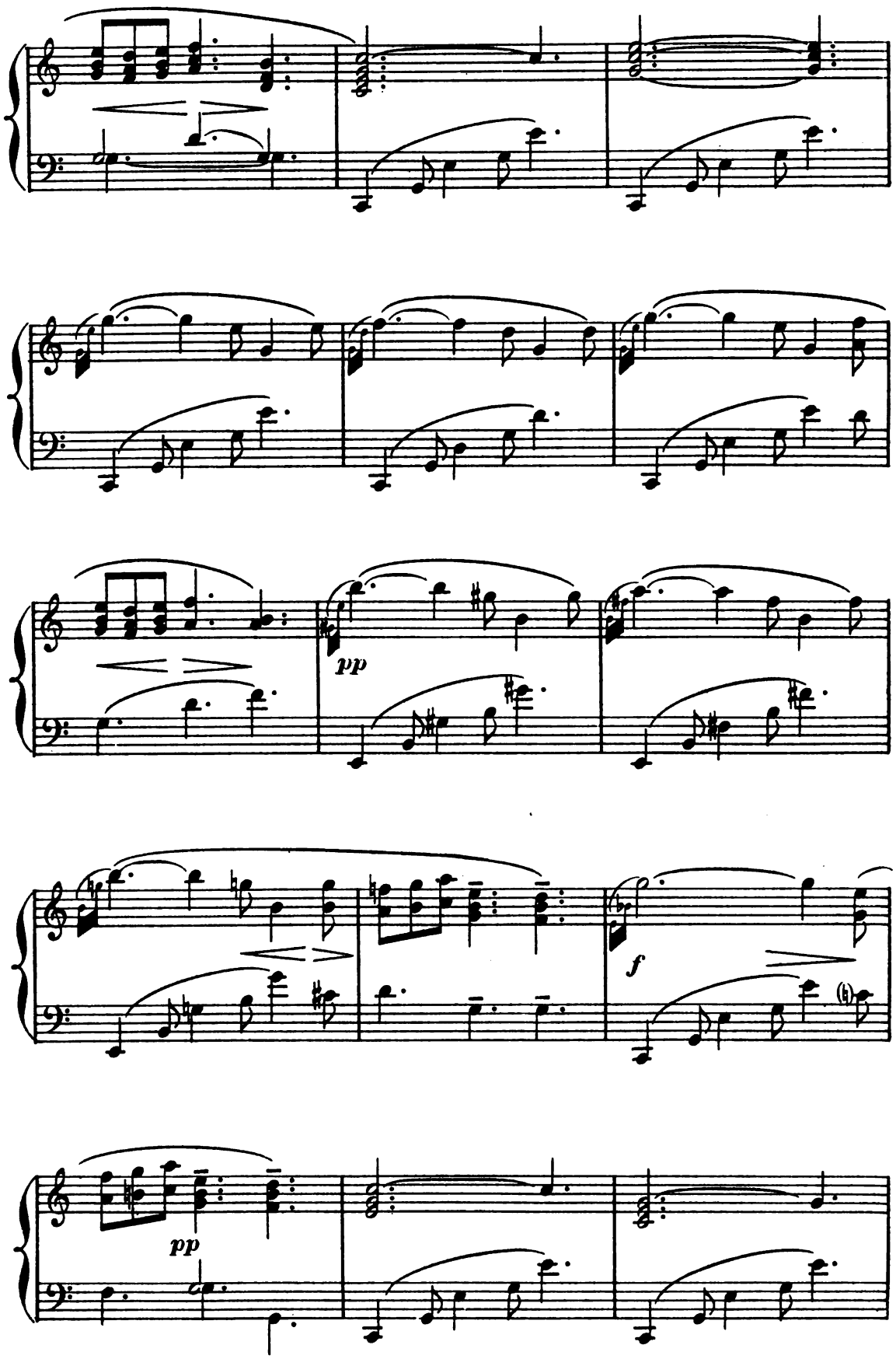
qu'elle tient étroitement enlacée...

Più lento.



Les autans ont disparu pendant une obscurité soudaine et rapide qui a suivi un coup de tonnerre, et aussitôt on entend une musique céleste_ Dans une clarté bleue on voit les anges entourer Cigale, tandis qu'un chœur mystérieux chante dans le ciel.




pp
f
pp

(de très haut, de très loin)

UNE VOIX SEULE.

pp

Viens à nous, pe_ti_te Ci_ga_le,

TOUTES LES VOIX.

Viens à nous! Viens à

pp

Toi qui sur terre as tout donné: ton ta_

nous!

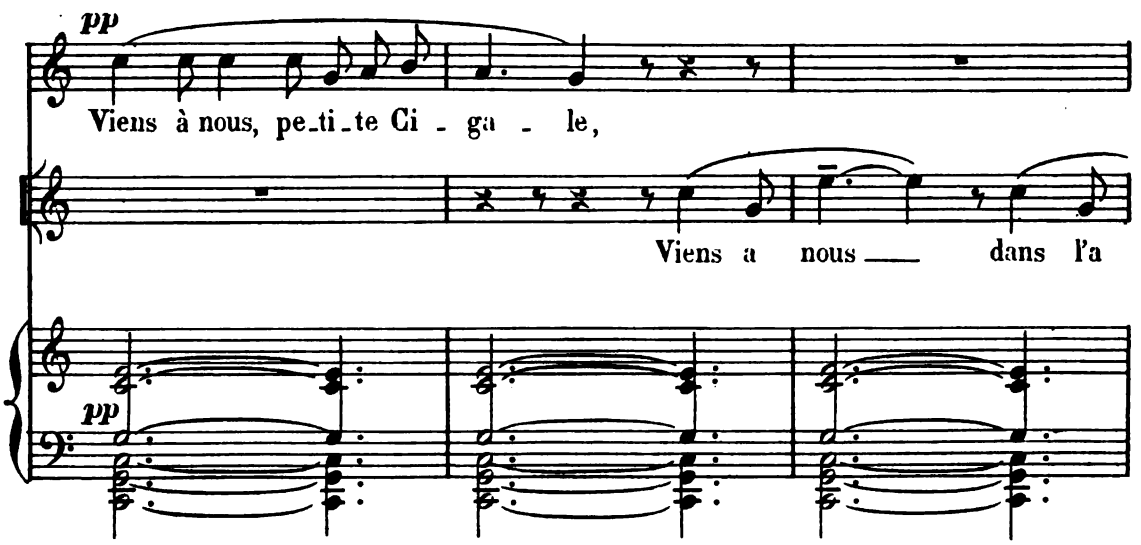
La petite danseuse s'est éveillée peu à peu et tend, en tremblant,

cres. *piùf*

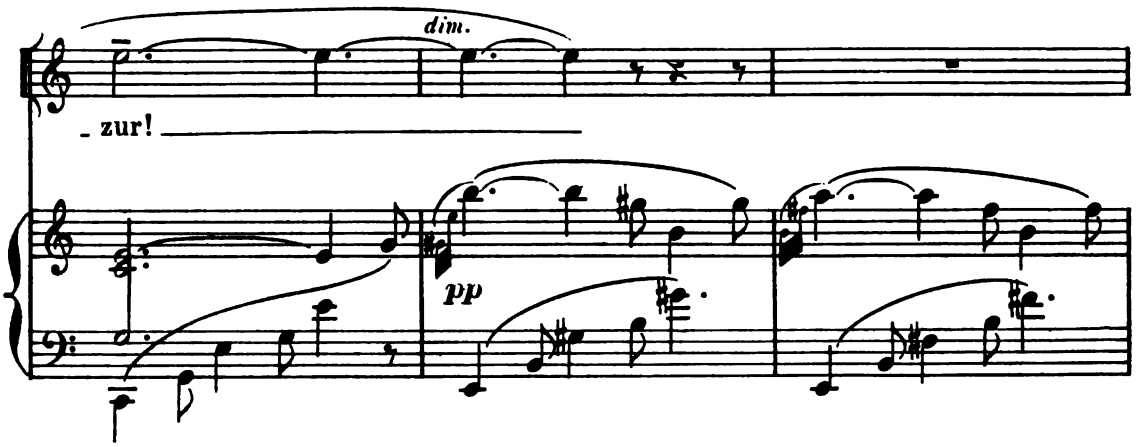
_lent, ta beauté, dans un seul é_lan de ton cœur...

cres. *piùf*

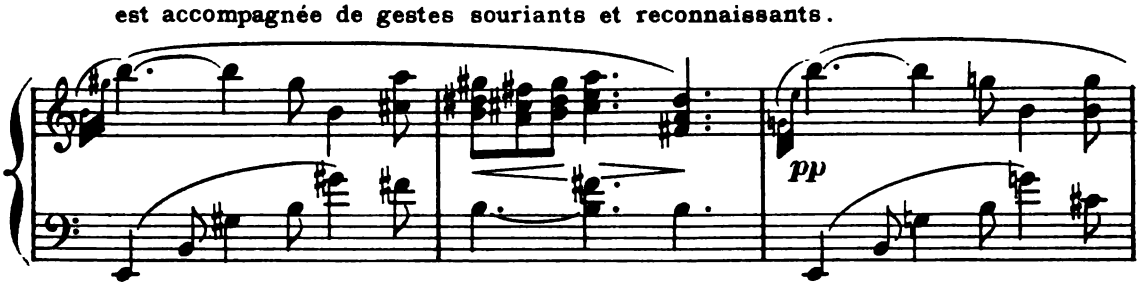
ses bras aux anges qui la bercent et l'accueillent.



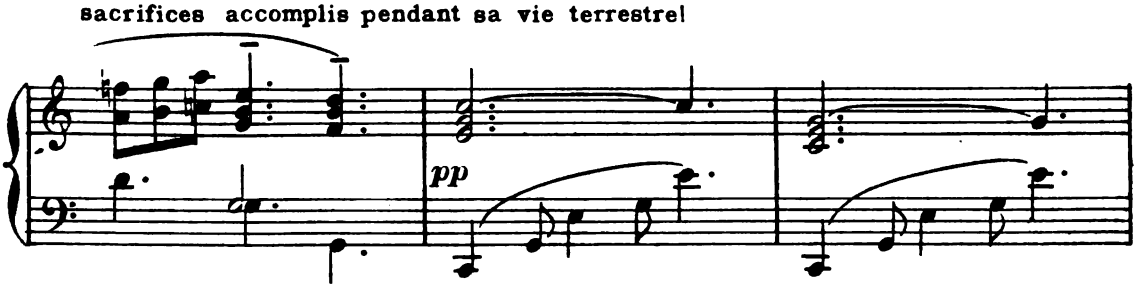
Bientôt elle s'aperçoit qu'elle aussi possède des ailes et sa surprise attendrie

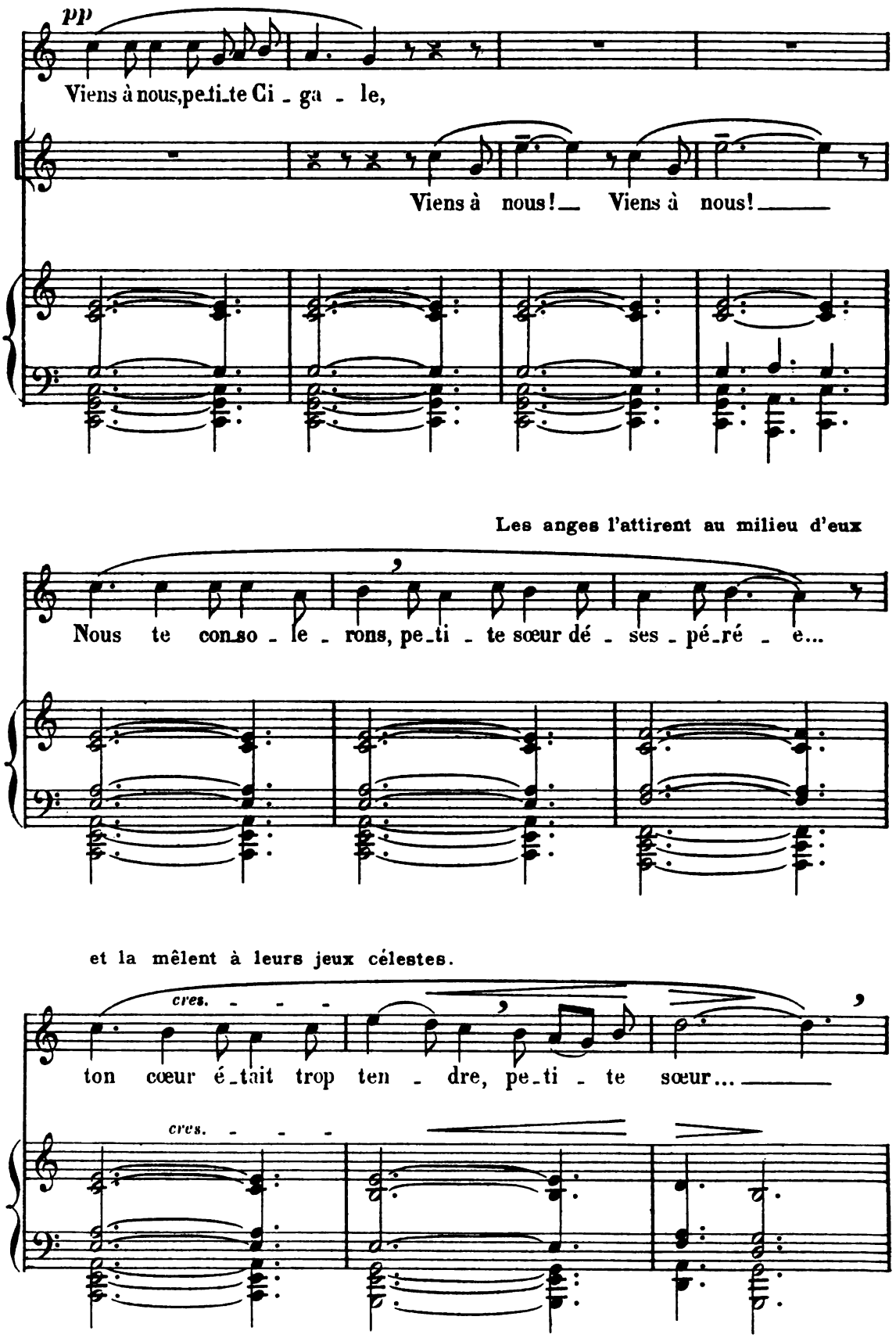


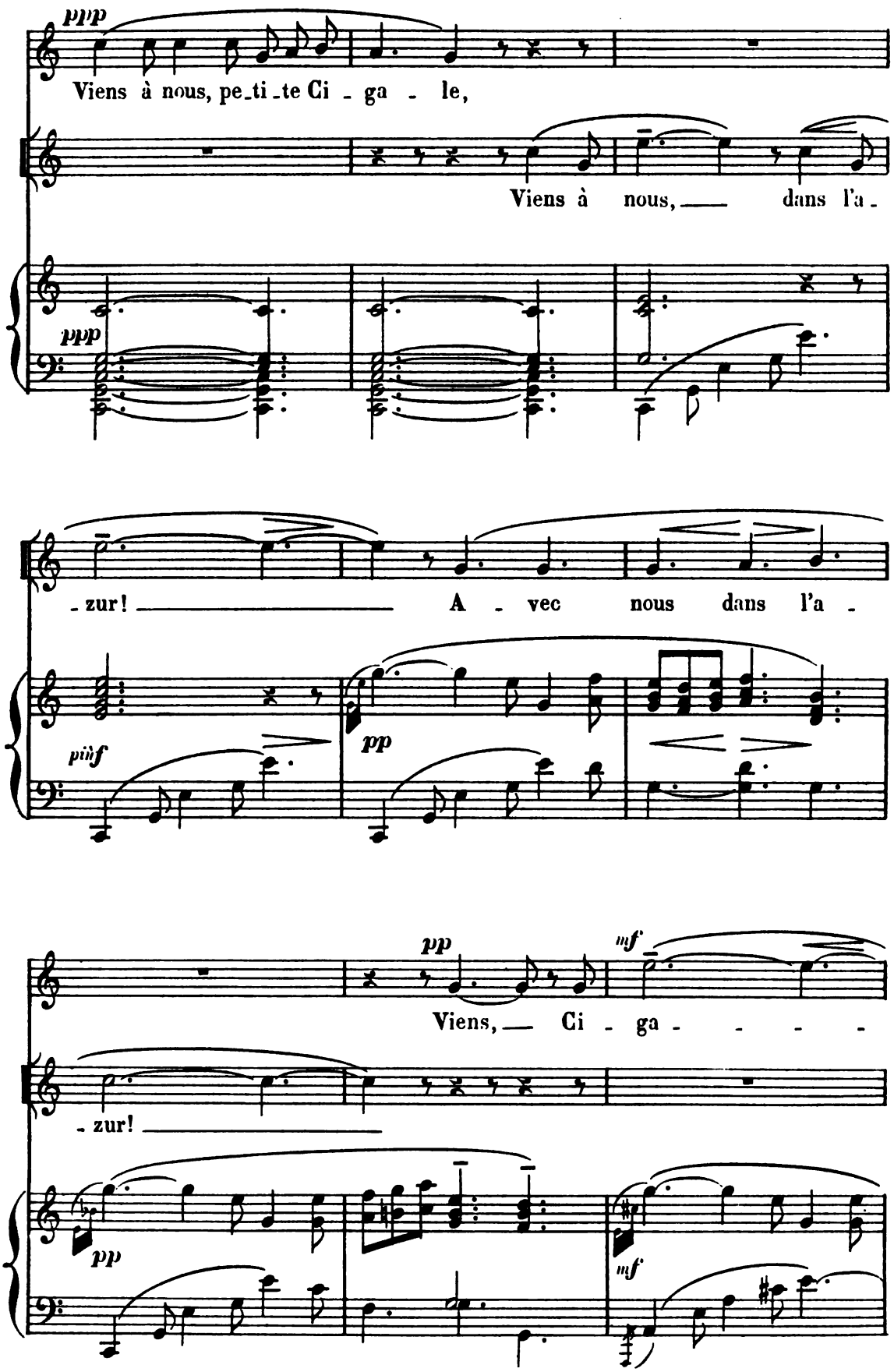
est accompagnée de gestes souriants et reconnaissants.



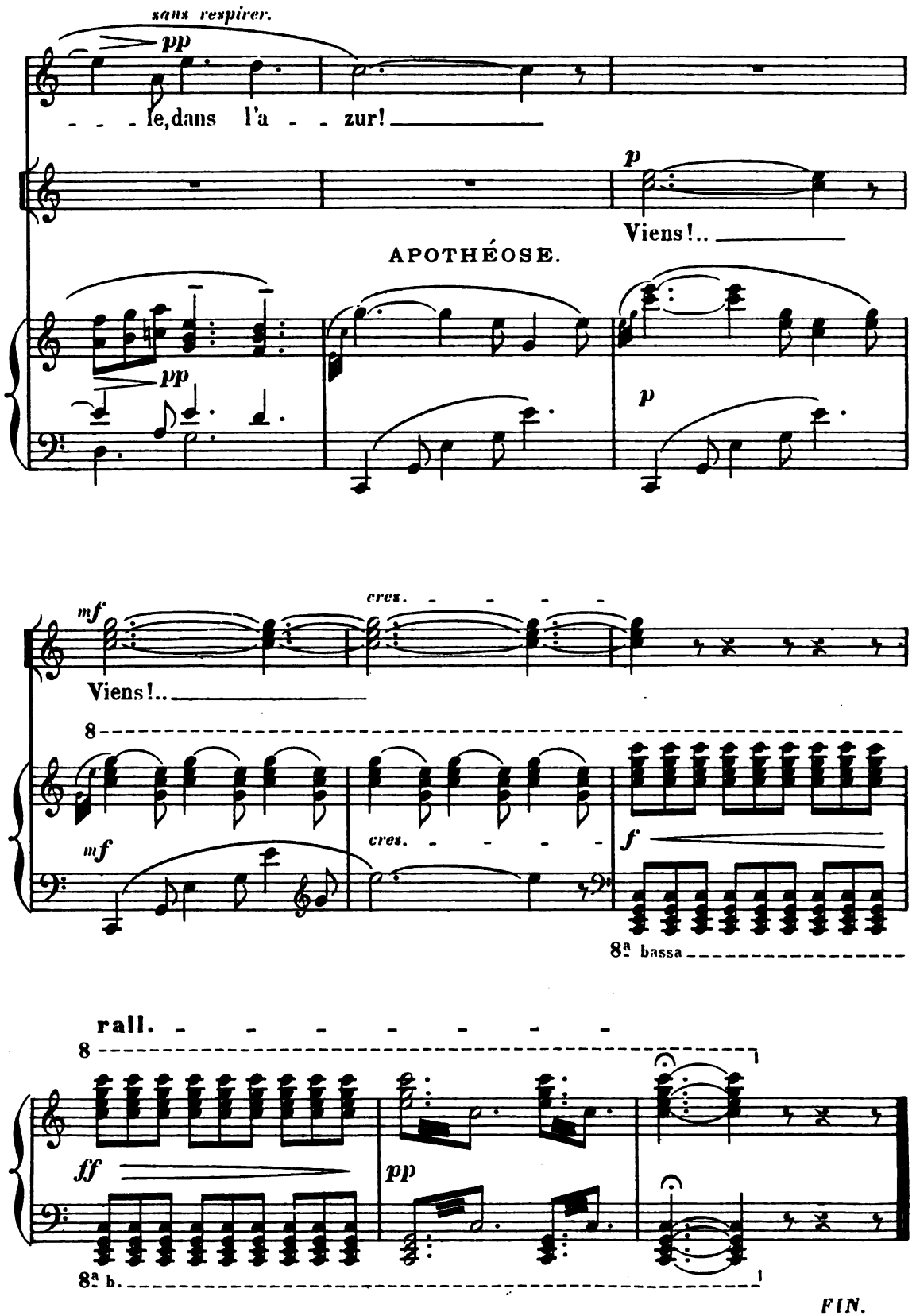
En effet, elle semble comprendre qu'elle est récompensée de tous les sacrifices accomplis pendant sa vie terrestre!




pp
Viens à nous, pe-ti-te Ci - ga - le,
Viens à nous! Viens à nous!
Les anges l'attirent au milieu d'eux
Nous te con-so - le - rons, pe-ti - te sœur dé - ses - pé-ré - e...
et la mêlent à leurs jeux célestes.
cres.
ton cœur é-tait trop ten - dre, pe-ti - te sœur...
cres.


ppp
Viens à nous, pe_ti_te Ci - ga - le,
Viens à nous, dans l'a -
ppp
- zur! A - vec nous dans l'a -
più f
pp
pp
mf
Viens, Ci - ga - - - -
- zur!
pp
mf

a.



Paris, Imp. DELANCHY, Fg. St. Denis, 51.

C. Douin, gr.